

南 華 大 學

生死學系碩士論文

老榮民與大陸配偶的老年婚姻關係之敘說

The Narrative Research on Senile Marriage

Relationship between an old Veteran

and his Spouse from Mainland China



研 究 生：孫淑芳

指 導 教 授：李燕蕙 博士

中 華 民 國 九 十 七 年 六 月 二 十 日

南 華 大 學

生死學系

碩 士 學 位 論 文

老榮民與大陸配偶的老年婚姻關係之敘說

The Narrative Research on Senile Marriage Relationship between

an old Veteran and his Spouse from Mainland China

研究生：孫淑芬

經考試合格特此證明

口試委員：

李蕙慧

何炎珠

張利中

指導教授：李蕙慧

系主任(所長)：釋慧開

口試日期：中華民國 九十七 年 六 月 二十 日

謝誌

回首四十年，過去對待知識體系的認識是爲了得到「工作職位」上的成就，進入南華生死所後對知識改造翻耕下，重新體會到「做學問」的快樂。這一切要感謝指導教授燕蕙老師亦師亦友一路的帶領，讓學生能在浩瀚的天空自由飛翔，順利完成本論文；更要感謝開師父三年來的認真嚴謹的教學，在開師父身上看見時間是無窮，論文本身是一種藝術創作，對論文的態度決定它的高度；以及感謝魏書娥老師在學生進南華的面試以及初審時提供寶貴的建議，讓學生在論文書寫上聚焦；更要感謝口試教授張利中老師給予論文精闢的建議，幫助學生在論文寫作上的缺失和冥冥之中與何長珠老師的因緣及蔡昌雄老師提供有別於醫院不一樣的臨終關懷和詮釋現象學，和存在心理分析課堂上引領心靈之旅提供寶貴的意見，同時也要謝謝玉枝姐和雅臻的幫忙。

論文的完成，多虧老師、同學、同事的鼓勵才可以通過層層的歷練，讓我在浩瀚的學術中自在的享受，特別感謝同窗好友毓芬、鈞如、可卉、秀惠、艷紅、芳哉、芳綿、念家、心豪、國達、東盟、昆陣等，以及燕子家族秀銀、幸雯、珍妮、玉汶、家慧、麗麗和小薇、秀英姐、伊佐及從高中同窗到成爲同事的勞勞以及佳珍、念瑋學姐等所有可愛的伙伴的支持。另外，誠摯感謝同學如雁姐，論文的完成的最大功臣，一路的情意支持，在我生命最脆弱的時候給我心靈打氣加油，以及同事人傑、小明、美菁、大姐和可愛的珮綺的鼓勵。

另外，特別感謝研究參與者老何和潔姨的參與，因爲你們的熱情的招待與分享和對我的關心，讓我常常熱淚盈眶，希望你們擁有美好的人生、自在的生活。

人生每個階段都有不同的功課，在此階段慶幸我來念生死所，感謝所上所有老師的教導，讓我在生命最懦弱的時刻給我力量，使我有勇氣去面對生命的課題。最後，謹以此論文獻給我最摯愛的父親。

孫淑芳 2008-06-28

摘要

本研究以「老榮民與大陸配偶的老年婚姻關係」為主題，旨在探討：一、瞭解老榮民和大陸配偶婚姻生活經驗。二、瞭解老榮民和大陸配偶婚姻關係的整體樣貌。三、瞭解老榮民和大陸配偶如何看待自己的婚姻角色。

論文採用質性研究的敘事研究方法，以老榮民和大陸配偶進行深入訪談收集資料，透過研究過程互為主體的方式，敘說他（她）們豐厚的生命故事，取得文本資料並進行綜合分析，藉以揭露「老榮民與大陸配偶的婚姻關係」的本質與其背後的意義。

根據研究發現，老榮民藉由婚姻關係尋求老年安養保障；大陸配偶藉由婚姻關係替自身謀求老年經濟的準備。彼此在老年婚姻生活中互相扶持照顧。

期望本研究對於現今外籍配偶在台的社會現象，放寬她們在台的工作限制。以及對未來人口高齡化的趨勢，放寬看護審核標準及優惠，在未來安養政策上提供多元化的思考與選擇。提出建議，作為政府以及社會之參考。

關鍵詞：老榮民、大陸配偶、老年婚姻關係

Abstract

This study is basically designed to explore the senile marriage relationships between the old veterans and spouses from mainland China on three concerns. The first one is to understand the life experiences of the couples in marriages. The second one is to figure out the general situations of marriage relationships between the old veterans and their spouses from mainland China. The third one is to know how they think of their roles during these relationships.

In this study, we used the descriptive method and qualitative analysis. Through the interviews, the interviewees were seen as individual and independent to share their stories. After obtaining the descriptive scripts, we analyzed them to reveal the nature and meaning behind this kind of marriage relationships.

According to our research, the old veterans sought for assured elderly lives by the spouses' cares in marriages. However, the spouses from mainland China tried to prepare their elderly lives by themselves through marriages. In other words, they take care of each other in their elderly marriage lives.

In conclusion, we expect that the unique social phenomenon in Taiwan presented in this investigation could enhance removing some restrictions on the foreign spouses working ban. In addition, in order to deal with population aging, we hope via this essay the government would not only consider to broaden the criteria of applications for aged nursing care but also to provide multiple choices in aged population care policy.

Key Words: Old Veteran. Mainland Spouse. Senile Marriage Relationships.

目次

第一章 緒論 -----	01
第一節 研究背景與動機-----	01
第二節 研究問題與目的-----	04
第三節 名詞解釋-----	04
第二章 文獻探討 -----	07
第一節 兩岸婚姻的形成與歷史脈絡-----	07
第二節 老年婚姻關係理論-----	12
第三節 婚姻與家庭-----	16
第四節 生活適應的意義和內涵-----	18
第五節 老人發展階段之探討-----	22
第三章 研究方法 -----	27
第一節 敘事方法的選擇-----	28
第二節 敘事研究的理論-----	30
第三節 研究研究的實作方法-----	36
第四節 研究者與研究參與者-----	43
第五節 研究工具的描述-----	45
第六節 研究嚴謹度與倫理-----	51
第四章 老榮民和大陸配偶的生命故事 -----	55
第一部 他的故事 -----	53
第一節 楚河漢界的棋子-----	56
第二節 開創新家園-----	57

第三節	尋找鄉愁-----	60
第二部	她的故事-----	64
第一節	快樂時光-----	64
第二節	好夢易醒-----	68
第三部	人間晚情-----	72
第一節	他和她的婚姻-----	72
第二節	老年夫妻的陪伴-----	77
第三節	夕照下的人生-----	81
第四節	生命的旅程-----	86
第五章	生命故事分析-----	89
第一節	老何的生命故事分析-----	90
第二節	潔姨的故事分析-----	102
第三節	老何與潔姨婚姻互動分析-----	110
第四節	老年婚姻的意義分析-----	116
第六章	結論、討論、建議與反思-----	125
第一節	研究結論-----	125
第二節	研究討論-----	126
第三節	研究建議-----	135
第四節	未來研究發展的方向-----	140

第五節 研究反思-----	140
---------------	-----

表目次

表一 敘事研究的實作過程-----	39
-------------------	----

表二 訪談時間表-----	49
---------------	----

參考書目-----	151
-----------	-----

附錄-----	154
---------	-----

附錄一 老榮民和大陸配偶國內碩博士論文相關研究整理-----	161
--------------------------------	-----

附錄二 訪談同意書-----	167
----------------	-----

附錄三 前導性訪談逐字稿-----	168
-------------------	-----

附錄四 老何的文本範例分析-----	169
--------------------	-----

附錄五 潔姨的文本範例分析-----	173
--------------------	-----

第一章 緒論

緣起

研究者從小就對週遭的人、事物充滿好奇，也常常站在一個觀察的角度去看四周的變化，這樣的個性也影響研究者日後的工作。首先從研究者小時談起，從小在眷村長大，眷村的形貌隨著時代的演變，已漸漸消失。國中畢業即離家北上念書、工作，十三年後因父親疾病的原因回到高雄工作，走在回家的道路上，舊時的記憶如同絞碎的片斷慢慢交織重現，發現舊時的馬路、房子不見了，兒時的鄰居伯伯頭髮也已蒼白，皺紋添上他們臉上的痕跡，身旁也有了新配偶。研究者因為白天要工作，所以請大陸看護來家中照顧父親，在這六年之中換過七位大陸籍看護，平均年齡 45 歲左右，學歷都在高中以上，這幾年因為和她們長期的接觸，對她們的認識不再只是停留在媒體錯誤的印象，這讓研究者思考她們的婚姻和一般外籍婚姻是有些不同，她們所選擇的對象也不相同，而在婚姻關係的背後所呈現的意義。

第一節 研究背景與動機

老榮民長期於軍中執戈衛國，犧牲奉獻，隨著老榮民人口日趨高齡化，其所面臨之老化問題亦逐漸浮現，依據行政院國軍退除役官兵輔導委員會（以下簡稱退輔會）統計資料，截至 95 年 12 月底榮民人數為 502,462 人，年齡為 65 歲以上者計有 306,866 人，其占榮民比例即高達 61.3%，且占同年全國 65 歲以上總人口數（2,263,422 人）之比例為 13.68%（內政部戶政司，2006），換言之，每 7 位老人中即有一位具有榮民身分，顯見老榮民已為不可忽視的特殊群體，而這些老榮民勢必面臨著年老所帶來之相關問題與需求，如生活照顧、健康維護。此外，老榮民一生為國家犧牲奉獻，早期因禁婚令之頒布，使士官兵之結婚年齡、結婚對象受到限制。老榮民因有年老需求照顧及親密關係等需求，在開放大陸探親以

前，多與同為婚姻市場上的弱勢族群者通婚；開放大陸探親以後，越來越多的老榮民因語言相通及思鄉情切等因素，尋求大陸配偶的婚姻途徑。為礙於文化與價值觀念之差異，加上年齡差距過大，以及其退休俸等遺產繼承問題，致老榮民與大陸配偶之婚姻問題層出不窮，亦逐漸引起社會各界之注意與重視（林秋山、黃勤鎮、黃守高、詹益彰、李伸一，2005）。

自從民國 76 年開放大陸探親之後，台灣百姓前往大陸探親、旅遊、經商...等活動者日眾，尤其透過相親、仲介...而娶大陸配偶者，至今已近 23 萬人，其中榮民娶大陸配偶者有 2 萬 4 千餘人。由於兩岸婚姻數量的增加，大陸配偶來台形式已成爲「新移民」之中龐大的族群人口，對台灣的社會產生一定的衝擊，並衍生不少的社會問題。而六成多的大陸配偶係透過親友介紹而與台灣人士結婚，其中近三成爲老榮民。而在結婚 1-3 年的大陸配偶中，以老榮民爲對象者佔 25.6%。至於老榮民中則一半以上（57.3%）屬再婚者。顯見近期兩岸再婚對數中，老榮民佔了不少的比例。

老榮民之形成及其婚姻問題，有其特殊歷史背景因素，而老榮民因人生經歷、家庭生活、健康及經濟狀況之不同而存有差異，目前對「老榮民」之相關議題研究皆偏重榮家的安養狀況、老榮民的休閒活動與老榮民的人生觀的調查、住院榮民心理問題、榮民族群關係問題、榮民的家庭關係、榮民政策、制度、眷村、國家認同與族群通婚關係議題上且偏向量化研究，而其在客觀嚴謹之科學理念下，運用抽樣及統計方法，確實可獲得可觀、中立及其具代表性之結果，但未將老榮民及其婚姻問題放置歷史脈絡中檢視，難以抽絲剝繭梳理出老榮民與其大陸配偶生活面貌，且對老榮民生活空間、個別主觀經驗與感受、社會生活變遷與其背後之過程機轉，和老榮民之間差異反映出社會文化脈絡問題，無法深入探究，使得這些弱勢老榮民無法透過該調查方式表達其感受與需求（林秋山等，2005）。因爲這樣的緣故開啓了研究者的興趣，想要去探討除了國家、社會、政策的種種問題之外，大陸配偶所帶給這些漸漸也已凋零的「老榮民」，人生最後的生命意義爲何？老榮民尤其艱辛的原因是擁有良好的記憶，憑藉著青春歲月累積的點點

滴滴驅動著生命支撐的力量，然而過去的記憶隨著家人的消逝與遠去無人分享，再加上記憶催迫著老榮民去珍視那些一去不復返的事物，而看著研究者長大的榮民伯伯，在週遭的家人、朋友相繼死亡，使得他們興起了孤單、害怕的感覺，然而在他們的前半生的歲月時光可說是「生於憂患、長於戰亂」經歷了時代的動盪、天不怕地不怕，卻在人生最後階段即將劃下句點時，有了寂寞、害怕經驗，在與大陸配偶結婚之後，整個的生活世界彷彿有了寄託。

大陸配偶離開她們原本的婚生家庭，離鄉背景來到海峽彼岸，所抱持的理想是否正如外界所說爲了改善她們原初的婚生家庭經濟，和老榮民在日漸凋零的人生最後階段相遇，老榮民會因爲與大陸配偶的結合在他們風燭殘年的歲月劃下一個完美的句點嗎？

當「結婚進行曲」樂音響起，結婚對象是相差 20–30 歲老榮民時，兩岸婚姻是這些大陸配偶百般掙扎的出路，而當全球高度資本自由化進入中國大陸，造成當地農村經濟破產，工業難以生存，以一位中年大陸女性、丈夫去世，一個月工資 400–500 元的人民幣，這樣的女性在中國生存是辛苦的，而出國謀生成爲這些女性唯一的出路，兩岸開放探親爲她們開啓了新的選擇—外嫁。

有鑑於此，研究者興起這樣的議題，和指導教授討論之後決定用敘事研究方法，藉由他們生命故事的敘說，並試著更深入地理解老榮民和大陸配偶對於生命各個重要階段中的生活世界，使老榮民及其配偶藉由自己的主觀經驗敘說使得主體發出聲音，以充分得知其觀察到、經驗到及感覺到之故事，從而窺探生命經驗對於個人生命的韌性及其生命意義。

第二節 研究問題與目的

- 壹、了解老榮民和大陸配偶婚姻生活的經驗。
- 貳、了解老榮民與大陸配偶老年婚姻關係的整體樣貌。
- 參、了解老榮民與大陸配偶如何看待自己的婚姻角色。

本研究的目的便在於：經由老榮民與大陸配偶老年婚姻關係的敘說故事，以重構老榮民與大陸配偶在此婚姻之生活經驗的樣貌。

因此本文研究的立足點是站在生活、社會、心理等面向去探討一個極為特殊時空背景下造就所謂「老榮民」與「大陸配偶」的婚姻話語，在從個人、家庭、群體及國家各方面交互影響層面去觀察，期待能釐清出因時局因素所形成的婚姻關係，冀望對未來兩岸婚姻有正面的回饋與省思。

第三節 名詞解釋

茲將本研究所使用之名詞與重要觀念明確界定如下：

壹、兩岸婚姻（Cross-strait marriage）

自政府於76年11月2日開放民眾赴大陸探親以來，兩岸人民在通婚方面數量逐年增加，絕大部分是真實的婚姻，惟不可否認期間存在著一些異常現象，如：婚齡的異常（即「老夫少妻」本研究的個案狀況為台灣老夫80歲、大陸少妻55歲）。

貳、老榮民（The old veterans）：

本研究所指的老榮民，是指出生年代為民國 23 年 12 月 31 日（含）以前出生者的榮民；且是在明國 38 年（1949 年）前後隨國民政府從大陸來台的第一代外省人，居住在南台灣某社區中的一位老榮民。

參、大陸配偶 (The mainland spouse) :

「大陸新娘」的名稱來自媒體，進而在社會上普遍被使用，在語意上凸顯了某種偏見，充滿對中國女性的歧視，所以在本研究中，原則上使用「大陸配偶」的稱呼。本研究所指的大陸配偶，是指出生年代為民國 40 年（1951 年）後在大陸出生的女性，且嫁至台灣至少 6 年以上的大陸配偶。

肆、老年婚姻關係 (Senile Marriage Relationship)

本研究所指的是老年指的是男性年齡大於 70 歲以上。而其婚姻關係為研究參與者敘說目前婚姻關係時，所呈現的主觀認知經驗。

伍、敘說研究 (Narrative Research)

故事以敘說 (narrative) 的方式呈現，將生命中所發生的事件以故事的方式呈現，表現一個人主觀生命的內涵 (Sarbin, 1986)。故事的敘說可以是生命中每一個被覺察的部份加以組織，建構成一個相互連貫、有意義的整體，是一個尋找、創造意義的重要方式。透過故事，可以掌握個體在生命流轉中的發展主題，人的價值、情感、意義，可以從事件之間的關係以及時間序列的編排，形成一個落實於時空之間的脈絡 (吳健豪，1998)。

本研究所謂的「婚姻關係敘說」係指老榮民與大陸配偶的主觀經驗敘說，敘說彼此的人生經歷，如何相遇、走過老年婚姻的生命故事。

第二章 文獻探討

本研究旨在探討老榮民與大陸配偶之婚姻關係，在本章節中研究者將以：兩岸婚姻相關的研究由歷史向度進入到家庭場域中，企圖將此婚姻中個人所處之家庭、文化脈絡，分別再擺回目前我們所處的歷史社會結構之中，以嘗試了解兩岸婚姻本身與身在其中之個人影響與限制的面向，進而根據研究的分析結果，提出具體可行之建議，以提供老榮民與大陸配偶個人、社會相關單位、政府單位參考。因此本章就國內外相關的理論與實證研究文獻進行探討。

第一節 兩岸婚姻的形成與歷史脈絡

壹、由人口遷移及跨文化適應的角度看兩岸婚姻

大陸配偶透過婚姻仲介，遠渡重洋跨海來臺，面對一個全然陌生的新國度，展開新的生命旅程，除了勇氣可嘉之外，其心中必定也經歷過一番掙扎與抉擇，其心理的歷程到底為何？研究者試著從人口遷移的理論來探索其來台的動機，以及其背後可能隱含的心理或社會相關因素，以作為後續研究的基礎。

一、人口遷移的相關理論

（一）人口遷移的定義

人口遷移是人口在地面上的運動，它是一種社會變遷的重要力量和徵象。人口的增加促進地區的發展，人力的減少帶來社區的萎縮。繁榮的地區吸引外來的移民，落後的地區驅逐當地的居民。人口遷移是人類社會發展與變遷的重要問題（謝高橋，1981）。

（二）人口遷移的原因

謝高橋（1981）將人口遷移的發生原因歸納為以下三種層面因素：

- 1、原居地的情境（社會、經濟條件）。
- 2、目的地的情境（社會、經濟條件）。
- 3、個人的特徵（需要、知識、家庭、親戚等等）。

以上三種因素對於遷移有一種相互作用的影響力，在決定遷移的過程中，原居地與目的地的優劣比較會進入個人的抉擇考慮，但是個人的特徵亦會影響到目的地的選擇。

貳、台灣移民史

正當台灣社會對外籍及大陸女性配偶等新移民人口問題沸沸揚揚之際，我們檢視台灣的歷史發展，發覺一個有趣的現象：事實上台灣的人口結構大多數都是「移民」所組成的。從早期源自於南島語系的原住民、一直到清朝時期的河洛及客家移民（統稱漢族或早住民），到 1949 年隨國民政府播遷來台的外省移民（統稱新住民），以及目前的外籍和大陸配偶（統稱婚姻移民）等，這些因歷史發展及社會變遷所衍生的移民社群，形成台灣多元文化的社會雛形（陳慧屏，2003）。而 1987 年開放探親後，許多未婚或喪偶的老榮民迎娶大陸配偶，開啓了「兩岸婚姻」的熱潮。

參、老榮民的相關研究

在民國 38–44 年（1949–1955 年）前後隨國民政府由中國大陸來台的「外省人」，總共約有 120 餘萬人，其中約有 60 萬人為軍人，這群隨著政府遷台的外省軍人，我們稱之為「榮民」。按榮民一詞，係指依法退伍或除役之軍人，經退輔會各地榮民服務處，辦理檢定榮民身分後，持有榮民證者，即具榮民資格身分。榮民的人數可說隨著退伍的時間逐年增加，而且分佈的年齡層有青壯年（20–49 歲）、中高年（50–64 歲）、老年（65 歲以上）三代榮民之分。本研究係以老榮民為研究對象，故將老榮民之年齡限定為 65 歲以上者。而萬育維、張英陣、張素玉（1997）曾指出榮民群體並非一個同質性的團體，由於他們經歷的生活事件的

不同，造成晚年的境遇也不相同，生活品質呈現異質性。此外老榮民年輕時因政府頒布「禁婚令」，軍人服從國家、服從天職，故多未婚。老榮民因特殊的背景，處於較封閉的社會圈，對外界形象互動的理解比較缺乏，因而常被視為是難以互動的對象。對一個老年人而言，家庭是他晚年的依賴，我們將家庭視為老年社會中最重要社會制度，而老榮民特殊的背景往往使他們失去完整家庭意涵，即使在台成家，又因年紀大、積蓄少，肇致僅能與原住民或身心障礙者結婚，造成家庭困頓。因此老榮民大部分是撤離的，而為主流社會所邊緣化（黃仁峰，2003）。然而開放大陸探親後，隨著返鄉者眾，鑑於血緣、地緣關係，開始與大陸女性結婚，又老榮民年齡較大，故其婚配對象多為再婚、三婚者。而老榮民因長期軍旅生涯訓練，加上單身已久，至其個性多為孤癖、缺乏安全感，且大多都不知如何處理親密關係，致雙方婚姻關係較一般大眾面臨更多問題與衝突（林秋山等，2005）。

肆、大陸配偶的相關研究

自民國 76 年（1987 年）政府解嚴以來，隨著經濟自由化、政治民主化、社會多元化的持續改革，使得國人與外國人及大陸地區人民婚配情形逐年增多。自民國 76 年 1 月起至 95 年 12 月底止，我國外籍與大陸配偶人數估計達 38.4 萬人，其中外籍配偶（含歸化取得我國國籍者）13.4 萬人占 34.94%，大陸與港澳地區配偶 25.0 萬人占 65.06%。（內政部統計處，2005）。其中，女性大陸配偶人數又佔全部大陸配偶人數的 93.5%，顯示女性大陸配偶為臺灣新移民的主要組成。

「兩岸婚配」的盟合大多係由台灣男性主動認識大陸女子、或經由親友介紹、及婚姻仲介等方式而結婚，大陸配偶透過「跨海婚姻」的歷程來到台灣，透過婚姻形式來台，是完全合法的移民，在陌生的社會民情與生疏的家庭環境中試圖展開新生活，她們無不努力地學習並詮釋新的角色；然因兩岸的社經環境、風俗習慣，人民的成長背景及價值觀念等文化之差異與隔閡，建立自己的同儕生活上有所困難，加上在台灣取得社會資源的不易，使其與台灣社會網絡互動貧乏，只能

依賴婚姻的狀況下更顯得被孤立，而成爲社會的弱勢族群，且因人數眾多已形成嚴重的社會問題。再加上跨國性的人口遷移，悄悄的改變臺灣的人口結構，衡酌移民政策其所影響社會及法制面上，現行移民業務有其重疊性、囿限性(陳淑芳，2004)。

大陸配偶之所以得到曖昧不明的國民形象，是因爲遭遇到台灣作爲一不確定的政治共同體而設想其成員的操作脈絡：當台灣社會的整體秩序需要被鼓舞時，大陸配偶的加入就會被視爲好的；一旦台灣社會整合失敗，大陸配偶就又變成壞的外來入侵者，被台灣社會當成排斥的對象與淨化的替罪羔羊。可以說，台灣社會對「大陸配偶」的想像並非機械與穩定的建構，而是處在權力鬥爭的脈絡當中(楊斯曼，2005)。

研究者整理國內碩博士論文老榮民相關研究共 20 篇，大陸配偶相關論文研究共 18 篇，再進一步整理老榮民及大陸配偶婚姻相關研究共 17 篇(附錄一)，研究者將之歸類五大類：一、兩岸婚姻。二、認同。三、社會適應。四、工作。五、生活品質。而其研究結果多偏向基本人權、國家安全及政府移民政策等相關問題。國內碩博士論文老榮民和大陸配偶相關研究共 37 篇，研究方法中量化研究佔 21 篇，質性研究佔 14 篇，質、量化並重研究共 2 篇。近幾年相關研究多著重於質性研究，主要以探究老榮民和大陸配偶之生活脈絡，但尚未有以老榮民或大陸配偶爲主體之敘說研究，故研究者冀望能基於詮釋現象學觀點，運用敘事研究法，藉以了解老榮民與大陸配偶之婚姻關係，探究老年期婚姻背後意義，進而探究其生命意義。

伍、兩岸婚配現象

大陸配偶來台者依身份來分計有兩種，一爲男性大陸配偶與女性台籍妻子，一爲女性大陸配偶與男性台籍丈夫。陳寬政(1992)研究兩岸婚配的特性，發現多爲台灣男性與大陸女性的婚配，且有強烈的省籍傾向，八成以上爲大陸原籍(即外省籍)，而兩岸婚姻的年齡差異明顯大於台灣本地的婚配狀態；大陸妻子的教

育程度也略高於本地婚配中的妻子；並作進一步的推論，認為兩岸婚配乃以台灣居民主動探親擇偶為主，而大陸居民來台探親者仍諸多限制，故長途遷徙以男性為主，突顯在兩岸婚姻仍是男性支配的結果，而兩岸婚姻為台灣籍男性配偶有相對利益可言，包括了大陸籍配偶的年齡較本地婚配中的女性年輕，而教育程度也較高（李美玲，1992）。

依據陳小紅（2000）受陸委會委託進行的研究計畫，發現在1992 至1996年間已來台的大陸配偶有以下基本特性：大陸籍女性配偶佔95.5%，大陸女性嫁給台灣男性的比例遠高於台灣女性與大陸男性的聯姻人數；兩岸婚姻中，大陸籍妻子較台籍丈夫平均年輕11.04 歲，而大陸籍丈夫較台籍妻子平均年輕1.1歲；兩岸通婚者，教育程度普遍以國、高中學歷為多，大陸配偶平均教育程度高於在台配偶；大陸配偶以無業或從事其他業者居多，台籍配偶以商、工業與無業居多，且多半屬低階層工作者；女性大陸配偶多半來自大陸沿海省份，且多為省縣都市化程度較低的區域。

陸、身分的認同

身分辨識的主要目的即在辨識身分。而我國目前的身分辨識政策，是將辨識身分之個人資料置於身分證、印章、信用卡等「載體」之上，但此透過載體以辨識身分之方式，僅能證明所有者並非持有者是誰，且在當今社會存有遺失及被複製的風險，甚至虛擬人的兩個嚴重問題（蔡齊賢，2004）。

對於「大陸配偶」而言，取得居留權是主要的問題。由於她們無法來臺即可在短時間內取得居留權，在等待配額或是入籍的期間即可能因身分問題而衍生出許多問題，例如無法光明正大的工作。對於「大陸配偶」而言，「國民身分證」到底重不重要呢？「大陸配偶」在未取得國民身分證之前，日常生活許多活動仍會受到全部或部分的限制。舉例來說：沒有身分證而去找工作，雇主未必見得會僱用；如果沒有身分證而到銀行開戶，許多銀行仍是會拒絕。可見，國民身分證

絕對會影響「大陸配偶」在日常生活中的各種生活經驗（潘淑滿，2004）。

目前每年申請歸化者大約是一千多人，幾乎全數都是大陸配偶和外籍配偶等女性婚姻移民。取得公民身份，是她們多數人最重要的目標，問她們為何要有身份證，她們會說，「有身份證才能去好好的找個工作，比較有保障」，「有身份證才不會被看不起」，這反應了她們肩負家計的經濟需求，以及希望被移入國接納，不想被永遠當作「外人」的心理需要。公民身份比起其它各種社會身份，更能滿足人類的根本政治需要，也就是黑格爾說過的「獲得承認的需要」。賦予一個人公民身份意味這個人為整個共同體所接納，承認他對共同體的貢獻，同時也承認他的個體自主性格〔Williams, 1997; Faulks, 2003〕。

第二節 老年婚姻關係理論

壹、老年婚姻關係的意義

婚姻的意義在社會變遷之下有了很大的轉變，婚姻關係雖然仍帶有愛情盟約、傳宗接代、功利目的、心靈的渴望而結婚，因此婚姻至少具備四種意義：建立親密關係、分享經濟資源、合法的性與傳宗接代、參與彼此的社交網路（林麗珊，2003）。人活著的一天，就不能孤立地生活在這個世界。對一個老人而言，擁有兒孫相依、美滿的婚姻，朝夕有伴相處應該是人生最幸福的時刻。然而社會變遷的結果和現實的考驗與職場的需求，使得親子關係無法像過去世代如此親密（彭駕駢，2008）。在這樣的情況下越來越多的老人會尋求婚姻關係的建立，減少寂寞孤獨的存在。

張春興（1992）從「婚姻五經論」中以五個重要層面來了解婚姻的目的。

（一）生物層面：這是構成婚姻最原始的條件，包含兩性的相互吸引、性需求、繁衍子孫、延續後代的目的。

（二）經濟層面：一般人所謂的經濟層面，包含經濟生產力、財產的多寡、收支

的分配與應用、食衣住行的滿足等。

(三) 社會層面：過去講究「門當戶對」現今包括家庭背景相似、共同的宗教信仰與活動、社經地位的適配等以維持家庭的社會地位、個人顏面與自尊。

(四) 心理層面：婚姻的基礎「彼此相愛，心理相互滿足」。由於志趣相投、態度相悅、性格相近或條件相似，即日久生情等因素，造成彼此相愛，獲得情緒上的支持、相互的關懷與尊重及彼此信任與依靠等需求。

(五) 哲學層面：在兩人相愛的基礎上兩人之間存有一種共同的人生觀、人生理想、價值觀及個人與婚姻生活的成長與現實程度。

以上五個層面的思考方式提供婚姻的目的。然而，自古以來中國人一直強調「門當戶對」的觀念，所以在選擇婚姻伴侶時會有同質婚與異質婚的概念。這是中國人選擇婚姻時會考慮的觀點。所謂同質婚，是指擇偶的雙方在選擇對方時會挑選各方面特質和自己相似或相關的人，也稱作「相稱婚姻」。同質婚有助於原群體的凝聚力，並延續該群體的傳統價值規範。因此，同質婚的夫妻通常在生理（包括年齡、身高、體重、健康、美醜、種族等）、社會地位（包括經濟狀況、教育程度、智商等）、社會態度（包括宗教、女權、婚姻觀念、子女、社會參與等）等方面趨向於相同。而異質婚，認為擇偶條件傾向選擇各方面特質和自己不一樣的於人，可以彌補自己的短處。異質婚有助於加強不同群體之間的關連及融合。例如，中國歷史上常見的「和親」以及現代的「企業聯姻」(彭懷真，2001)。

隨著社會變遷，對於老榮民與大陸配偶的婚姻關係所造成的影響，應該在歷史脈絡底下做為人的特殊結合下來看婚姻關係。老榮民會以與自己相同背景與社群脈絡在「人不親土親」之下，來為自身尋求婚配對象。結婚很重要的概念就是扮演著「將社會個體與個體連結起來的媒介」(彭懷真，1996)。大陸配偶經營原鄉之外的第二個家，她們所面臨的婚姻困境，是在移民社會中具有時代性的特

殊社會現象。這些合法移民的中年大陸配偶本身在大陸也屬於弱勢族群，希望藉著合法的婚姻關係進入陌生的環境，改變原鄉的經濟生活，而台灣是她們融入陌生的環境最便捷的方式，嫁給老榮民是最好的出路，因為老榮民本身的條件：1、年紀夠老。2、沒有傳宗接代的壓力。3、有固定的收入。4、有自己的房子。5、身體健康。在台灣社會接納的過程，外在的社會觀看讓這些族群有了優勢與弱勢的區隔（經濟、地位）等現象產生辨識的過程，將老榮民娶大陸配偶視為買賣婚姻的一種，其婚姻關係轉為汙名、標籤化的產生，而形成特定族群的代稱。

貳、婚姻交換理論

交換理論（exchange theory）綜合實體行為心理學、經濟學、人類學的基本理論而將人與人之間的互動視為一種計算得失的理性行為。基本上，交換論者試圖以經濟學分析方式來解釋非經濟性的社會現象，特別是在小團體裡的非正式社會互動。此理論認定各個人之間的交換行為乃是維持社會秩序的基礎之一。交換的對象並不一定是能看得見的物品，其他看不見的聲望、喜愛、友誼、幫助、贊同等也同樣可以做為交換的對象。同樣的道理，痛楚與難堪的避免，機會與利益也都可當做交換的對象（蔡文輝，1993）。個人對於彼此的關係滿意度往往不是絕對的對等，因為所謂的投資和酬賞不僅僅是實質的東西，也包括更多抽象的屬於精神面的非實物，如愛、地位、權利、關係的品質、溫柔、支持、關愛、誠懇、美麗、才智、承諾、信任等。總而言之，一個對關係感到滿意的人，在彼此關係中，已找到了平衡點（吳就君，2002）。李怡真（2006）指出任何一個關係必然同時包含兩個人，也會受到這兩個人彼此間特殊的互動所影響。因此兩人互動良好關係良好，則其關係滿意度變高，反之，則低。從社會交換的觀點來看，伴侶間的親密關係會因為個人的投資及所獲得報酬是否感到公平，而影響個人對關係的品質的滿意度。對關係感到不公平者，會感到較不快樂和不滿意，且受益較少者會感到生氣及沮喪；而受益較多者則有罪惡感及沮喪感（李茂興、余伯泉譯，1995）。

參、老人再婚探討

少子化已成為全球進步國家普遍的趨勢，台灣高齡人口在結婚晚、生育晚、不婚族的情況下，老年人口死亡率不斷的下降，導致老年人口總數不斷的提高，衝擊未來的高齡人口。獨居老人在未來更是一大問題，過去依靠養兒防老的觀念，已成為老年人擺脫不了的心結，若是生平沒有積蓄，要找工作就更加困難，因此老年人對長壽是既愛又怕（彭駕驊，2008）。老人離婚、再婚的情況是未來社會變遷的趨勢，而王蕙玲（1994）指出針對以上情況探討老人適應問題：

一、鰥寡的適應

另一半的去世代表與自己相依的人已逝去，另一方面也代表著自己也將邁入死亡的腳步。對男性而言，適應更困難，面臨職場退休又遭逢喪偶的壓力，在加上生活起居也是壓力的來源，造成適應問題；對寡婦而言，由於收入減少，不得不放棄社交的機會，原本與另一伴居住一起生活，先生的過世，家人不放心一個人居住，要求與子女同住或住進安養院，導致生活狀況改變，是得老年人適應問題更加嚴重。

二、老年的戀愛與婚姻

老人在喪偶、離婚、未婚的情況下，無傷於他人，在雙方意願之下，重新擺脫孤獨、寂寞的陰影，社會或個人不應以異樣的眼光來看待他們的第二春。老人有應以自然理性的態度重新建立與接受新感情，重新營造家庭生活。老人在工作上退休，體力也慢慢的衰退，當一切事物往下坡的時候，如果有感情的滋潤未嘗不可。譯性對老年人而言，不是只為了性的滿足而已，最主要是身邊有個伴來相互扶持、照顧與安慰。

三、老年再婚的現況

老人再婚的意願父女比男性低，而男人再婚的對象通常是比較年輕的女性，所以導致老年婦女再婚率較低。而文化的差異在東西方再婚的比率也不相同，西方文化老年人大都獨居或住進安養院，所以孤獨感較高；東方社會老人大多與子女同住，相對比較不會感到生活乏味孤獨，顧西方社會老人再婚率較高。

四、老年人戀愛、結婚的障礙

阻礙的原因有很多：1、老人自己的心防。2、孩子的反對。3、缺乏住屋和足以維持獨立生活的生入。4、缺乏服務、諮詢的機構。

綜合以上結論，老年人再婚除了是單純找生活照顧之外，若雙方都是帶著原生家庭子女進入再婚家庭將使得家庭中人際關係更加複雜，引起更多矛盾，除需要兩人相互扶持，更需要周圍的家人與親友的理解與支持。

第三節 婚姻與家庭

結婚成家不僅是個人願望，也是社會所期待的一個人生里程碑。個人完成這項過程可以感受到他已成功地達到社會的期待（吳就君，2002）。人們期待在婚姻生活中，能夠滿足愛人與被愛的心理需求、以及在情緒上獲得支持，進而透過兩人的互相結合，達到更高的成熟與自我成長及自我實現（曹中瑋，1984）。老年人若在此期能夠找尋知心伴侶攜手走完人生旅程，人生終點達到老年期的統整，進一步達到自我實現的地步。

壹、婚姻與家庭

婚姻與家庭制度是構成社會的基本單位，這個單位影響個人、家庭、社會、種族的延續和品質。傳統的家庭定義是：家庭是係由血緣、婚姻、收養等關係將個人連接起來的社會團體，享有共同的經濟收支體系和財產，而且共同分享重要的人生假設和價值判斷，做為一家人，認為生活中最重要的選擇是什麼常有相似的傾向。家庭單位與其他社會團體最大不同的特點是家人之間有長期的相互責任感，彼此提供情感上和物質上的支持（吳就君，2002）。但隨著社會結構的改變，傳統家庭的定義也隨之改變，這幾年台灣的社會環境變化特別多，社會運動的興起和訴求、家庭結構的改變、老年人口的增加，研究者在面對這些變動中的社會

現象，常有憂喜參半的心境，喜的是樂見變化因為改變是進步的契機；憂的是要面對社會混亂的局面。然而在老榮民與大陸配偶對婚姻與家庭是經過他們自己的價值判斷和選擇，這是當前台灣社會新發展的空間。

貳、婚姻適應

婚姻關係像個蛻變中的千面女郎，在時間的冠冕之下總是賦予婚姻不同的風貌，某種力量不斷匯集在它的體內，使它從睡眠惺忪中甦醒。結婚成家不僅是個人願望，也是社會所期待的一個人生里程碑。個人完成這項過程可以感受到他已成功地達到社會的期待（吳就君，2002）。人們期待在婚姻生活中，能夠滿足愛人與被愛的心理需求、以及在情緒上獲得支持，進而透過兩人的互相結合，達到更高的成熟與自我成長及自我實現（曹中璋，1984）。

然而在婚姻的市場上這樣不對稱的現況下，深諳上述景況的婚姻掮客，便推波助瀾的促成「貿易買賣式」的「跨國婚姻」（夏曉鵬，2000）。對於臺灣的男性或是對外籍新娘而言，透過跨國的婚姻方式，不論是爲了要延續下一代，或是尋求經濟環境的改善等等因素，都相當程度地滿足了彼此的需求，也爲生命找尋了一個出口。

婚姻與家庭制度將個別的個體連接起來成爲社會的基本單位，就宏觀面而言家庭對社會的功能：

- 一、提供安全和保護的功能。
- 二、家庭具有傳遞人類社會的規範與文化的功能。
- 三、家庭具有經濟上互相支援的功能。

對身心傷殘、慢性疾病及老年人的安全和保護，家庭一直擔任重要的角色。然而現代家庭人口的減少，影響家庭提供安全和保護的功能的角色，相對希望政府提供輔助功能，將醫院、療養院及社會機構的機能加強，但無論社會體系如何增強仍不能取代家庭的功能，越來越多的人在認知上同意需要照顧年邁的父母，但實際上環境和行動卻發現不容易做到。老年人非常擔心萬一在家中發生意外

時，無人發現該如何自處，也可能增加更多老年人口的孤獨疾病。這些都是現代人對婚姻與家庭的功能應有的宏觀認知（吳就君，2002）。

台灣地區的人口死亡率自 1920 年開始穩定下跌，而人口出生率則自 1951 年開始長期下跌，因出生率與死亡率下跌的時差使得人口趨向於加速成長，而後則人口成長趨向於和緩，乃至於 1983 年以來育齡婦女生育率持續維持低於替換水準，實質上已經在人口再生的過程中引進人口衰退的作用（陳寬政，1985）。待這些生育率所生的子女長大成家時，則其父母所擁有的成年子女數將少於「擇一同居就養」所需，可以預期父母獨居的核心家護的「興起」。

基於上述研究，老榮民在他們周圍看太多身邊的老友，因為獨居、生病、無法自行照顧，最後被送入安養之家。雖然老榮民用他自身的經濟能力去交換他的婚姻，在婚姻的表面上看來他是一個有能力、擔當起的伴侶，但在婚姻背後的意義仍可體會出人性關懷的一面。老年人冀望在晚年生活能夠有個老伴照料，若是將來生病無法照料時，至少還能在自己熟悉的家中，子女畢竟有自己的婚生家庭無法長期陪伴，而大陸配偶就可在此時擔任老年照護的工作。

第四節 婚姻生活適應的意義和內涵

「適應」(adapation)，原是生物學家Darwin提出進化論 (Theory of Evoution) 中的「物競天擇，適者生存」的概念，意指生物必須因應環境，適度改變自己，以求生存。後來心理學家引用這個概念，把個體與外在環境維持和諧的歷程稱為適應（劉春榮、吳清山、陳明終，1995；賴保禎、張利中、周文欽、張德聰、劉嘉年編著，1999），並成了日常生活中的常用語，同時也被廣泛地使用於心理學、心理衛生和教育學等領域。

壹、生活適應的意義

Adler (1870-1937) 認為，一個能適應的人會以勇氣來面對問題，即便在面對有關自己的事實真相時，亦能坦然以對，也就是說，適應的判斷標準在於一個人能否用真實的角度與面貌來面對自己的人生，而其表現在外即是能夠關注他人的幸福（陳碧慈，2002）。

心理學家Piaget以同化（assimilation）和調適（accommodation）二個概念來解釋適應的歷程。同化是個體把新經驗，納於舊經驗的結構中並整合為新的結構。調適則是個體改變自身原有的結構，以順應環境的需求（劉春榮等，1995）。Good與Brophy 則指出，適應是和環境進行互動並學習對它進行預測及控制的持續歷程（李素卿譯，1999）。劉焜輝（1984）指出，從心理學的觀點而言，人類行為及動機主要是滿足生理和心理上的需求，並符合自己的價值標準為先決條件。行為如能滿足自己的需要，或能保護自己免於痛苦，就是適應。

張春興（1992）則將適應界定為：1、個體為排除障礙，克服困難，以滿足其需求時所表現的各種反應。2、個體為了與其生活的環境保持和諧狀態所表現的各種反應。3、除環境中的人、事、物之外，個體為滿足自己的需求所表現的一切內在（如態度、觀念等）改變歷程。

吳新華（1996）認為適應不只是人對於其所處的物理環境而言，它也包含對人的關係，以及心理的、情緒的行為，都處在一種良好的、理想的狀態中。因此，適應為個體面對其所處的環境，為了滿足生理和心理上的需求，採取各種手段，以排除障礙、克服困難，讓個體在生理、心理均能保持平衡、安適與自在的狀態之歷程。

貳、家對老年的意義

家可能是我們生命最重要的地方；它可能幫助人的成長，也可能威脅人的基本生存。住宅或房屋不一定是家；住宅是一個實質的空間（physical space），但是家包含了我們賦予空間的心理、社會與文化意義。我們可以用錢買一幢住

宅，但是無法買到一個家；家需要我們持續的維護、經營與投入。而我們稱為家或家園的地方，可能是一個房間、一幢住宅，也可能是一個小公園、城市、或國家，家的建立也不必然是和親人一起建立完成，所以家和家庭觀念是必須區別。但實際上大部份的人一開始就被拋擲在父母的住屋中以及家人的關係中展開自己的生活，開始體會家的意義，所以住屋、家庭和家的關係往往是相互推疊、互為影響（畢恆達，2000）。Despres（1992）曾歸納許多經驗研究中居民提出的家的意義。她指出家的意義包括：（1）家提供安全感與控制；（2）家是個人理想與價值的反映；（3）家是形塑個人的居住環境；（4）家提供永恆感與連續性；（5）家是與親友交流的場所；（6）家是活動中心；（7）家是外在世界的避風港；（8）家是社會地位的象徵；（9）家是一個實質的空間；（10）家是一種擁有權。Moore（2000）認為對家的概念掌握的困難，在於家在日常生活日益重要角色及家豐富的社會、文化、歷史意義。

綜合上述而言，人是社會性的生物，脫離不了家，它是有形的、也是無形的，老榮民年輕時離開家，家一直在他心中，從來沒有離開；大陸配偶喪偶後，藉由再婚方式跨海來台，她將心中的家也帶過來。一個人可以從學校畢業、職場退休，卻不能離開家。老年人盼望子賢媳孝、兒孫繞膝，共享天倫之樂，但現今又有多少家庭能夠妥善照顧老年人的生活和飲食。許多老年人晚年的家遷移在安養院，在地安養、在家老化是老年人心中所冀盼。

參、存在的意義

老榮民至今已經歷過憂慮、動盪和不安，也完成雄心壯志。這輩子想當什麼樣的人、做什麼樣的事，這類的問題已不復存在。當老榮民回溯昔日的渴望，野心勃勃的奮鬥如前塵往事，終於看清那些黃金年華，於是心靈逐漸沉靜下來。於是接納自己，接納那些過去的人生計畫。人之所以不完全，之所以敢冒險發揮新的生命力，經常是因為老榮民有了家的歸屬感，大陸配偶在台有足供發展的事

業；生命力需要真正的勇氣和強而有力的動機，這樣的生命力足以帶領我們突破年齡的迷惑，超越主流的思想，尋找出路展現社會的整合性。老榮民可以遇憂患暫時靜避，為千篇一律的鎖碎生活尋求意義。生命巔峰的存在，就必然存在生命的衰退；在獲取成功的瞬間，事實上就意味著失敗的來臨。體力的衰弱，疾病的纏身，配偶的死亡和子女的離去，都以足以令人感到「空幻」的存在，但這並非意味著生機的滅亡。當人在他有能力去獲取的時候，他會以「獲取」哲學來定義他自己。但是，一旦他失去攫取的能力，他的生命法則反而朝向「存在」的哲學（余德慧，1991）。

存在主義心理分析提出的存在的終極關懷的四個主題，對老榮民面對人生的最後階段的統整生涯是很非常重要的。Yalom（2003）認為「死亡」是一種激發視野大幅轉變的邊界經驗。「自由」幫助我們了解承擔責任、承諾要改變、決定和行動；「孤獨」則闡明關係角色；而「無意義」則使我們轉而注意參與生活的原則。Yalom（2003）覺察死亡是一種「邊境處境」，會使個體的生活觀產生徹底的轉變。自由與責任是一體的兩面，Frankl（2002）認為「自由加上責任會使人成為靈性的存有」。個體有主動的選擇才是有自由的，但是選擇就必須負責，要自由就必須承擔責任。許多女性否認責任，寧願自己當無辜的受害者或是宿命論者，讓別人來作決定。殊不知誠如 Yalom 所說，責任是創始的根源，要了解什麼是責任，就要了解人是如何的自己創造了自我、命運、生活的困境、感受和苦難的。不接受這種責任的人，就會不斷的責備別人，認為是別人害的或是自己的命不好等等的藉口，不去面對自己的人生。

孤獨有三種：人際孤獨、心理孤獨和存在孤獨。前面兩種都還好處裡，人最難面對解決的是存在的孤獨。什麼是存在孤獨？Yalom（2003）指出，那是一種人與世界的分離，一種基本的孤獨。即使和別人有最愉快的互動，即使有圓滿的自我認識與整合，仍然存留的孤獨。人為了逃避存在孤獨，有人活在他人的眼中、有人與人或物融合、有人用性來做短暫的緩解、有人借他人提昇自己等等的方式來避免面對存在孤獨。人不管用什麼方式，終究遲早要面對的，因為人是必須一

個人死亡，是沒有人可以與你一起同死的，「死亡是最孤寂的人類經驗」。

另一方面，中國人說「鰥寡孤獨」，很多人很怕老年孤獨，因此有的即使知道婚姻品質不好了，也不敢輕易離婚，而很多喪偶、離婚的人，也怕老年孤獨而急急忙忙又進入另一個婚姻，造成很多的問題。而在一般婦女身上看到最多的解決方式是「犧牲自我」，藉著自己專心於父兄、先生、孩子等的前途、成就上犧牲自己，但是就如齊克果認為，這種人會有雙倍的絕望：先是根本存在的絕望，然後因為犧牲自我覺察而更陷入絕望，他們甚至不知道自己的絕望，Yalom

(2003)認為如果我們能承認自身存在的孤獨處境，毅然面對就能深情地轉向他人。的確，我們不能也無法逃避孤獨，如果我們能勇於面對孤獨，不是被迫的孤獨，是覺察孤獨、接受孤獨，反而能真正面對自己的內在、面對自己的問題。

第五節 老人發展階段之探討

隨著國民政府來台的這批大軍，除了少數將領能夠攜家帶眷外，大多是隻身來台，特別是那些低階的士官兵。台灣社會也邁入老年社會，而隨著子女生育數日漸降低及外來人口改變我國人口結構等諸多人口問題，許多老榮民在面對自己的退休與空窗期之後的生活，顯得無所適從。在李紀平（1997）中提到，如果不是國家對他們施以各種控制措施，這些離鄉背井的低階士官兵，儘管之前的人生因戰亂寫滿波折，但來到無親、無眷的台灣之後，生命發展應該充滿各種可能性，未必會淪為被貼上「忠黨愛國」標籤的榮民，淪為今日社會的獨居老人，淪為邊緣社會的失意人。然而開放探親之後，附加價值的社會現象，卻是替這些「老榮民」在他們老年生活，因為「婚姻移民」而有了生活需求的照顧。既然台灣已投身全球化的激流，已有近三十萬名外籍和大陸配偶、而且會越來越多，也許移民與台灣這塊土地的良性互動才是關鍵。外在的多元文化影響是許多文明茁壯的根源，包括歷史上的中國與台灣。然而吸收外來的養分也需要適當的體質；否則未

必能蒙受其利。這波移民現象既是已發生的事實，如何讓台灣社會的體質得到滋養而不是產生排斥，恐怕是我們的社會需要迫切需要面對的課題。

壹、心理分析觀

Erikson (1963) 提出心理社會發展期八個階段的觀點，將老年期的發展危機界定為「統整與絕望 (Ego integrity vs Despair)」，來形容老年期的發展決定成功或失敗的指標。老年期必須反省即將瀕臨生命的終結，思考其意義與重要性，達到生命意義的統整，若是對自己過去所做的選擇與結果感到滿足，則將擁有超越感，若是對自己的一生不滿意，會對失去的機會感到深沈的惋惜，而對即將來臨的生理生命結束感到無奈與失望。黃國彥、鍾思嘉 (1987; 1995) 用生活滿意度 (Life satisfaction) 作為此時成功適應之主要指標；倘若個人無法達到自我統整，則會陷於絕望，而絕望的指標是對死亡的恐懼。

Peck (1955) 擴充 Erikson 理論將老年期發展任務的內容分為三項，強調老人為了心理發展順利，必須解決三大危機：自我價值感統整與工作角色偏差、身體超越與身體偏見、自我超越與自我偏見，尤其是第三項，自我超越是指接受死亡，對人生最終的旅程不憂不懼，視為生命不可避免的結局，主動地打算未來，超越死亡的界線；自我偏見是表示老人拒絕承認即將到來的死亡，沈溺於目前的自我滿足。健全心理發展的老人必須坦然地面對死亡的事實，超越現實、現實的自我，肯定死亡的必然性，成功地適應對死亡的預期與準備 (吳永銘，1998)。

基於老年期的發展是要統整自我，無論之前有無配偶、子女，在人生最後階段，追求生命的完整和生活的滿意，為探討大陸配偶與榮民的婚姻關係，對榮民的生命歷程回顧，用敘說生命故事的方式來進行研究。

貳、社會文化觀

Schein (1978) 認為老人面對退休後所帶來的衝擊，如果有良好的心理建設與周全準備，將能坦然的面對自己的一生。Schein 提出老人共同與個別面對的許多課題與任務，老人面對的共同生命課題包括：調適身心功能與社會角色轉變的轉換與不確定感；處理衰退的身體與能力；面對配偶的死亡；面對依賴他人的需求情境；準備自己的死亡。而老人必須個別面對的特定任務包括：學習改變生活形態；適應減少與外界接觸的情境；適應生活水準下降，處理新的經濟問題；學習以經驗、判斷、圓通的方法來彌補體力衰退的困擾；做好自己死亡的準備，立遺囑與安排葬禮細節；完全接納自己與他人，沒有失望，達到統整的境界；平靜地離開人世間（吳永銘，1998）。

參、生命意義

Paul Tillich (1990) 寫到：「每一個存有都肯定他自己的存有。」「他的生命便是其自我肯定—就算這種自我肯定是一種自我投降的形式也一樣。」；尼采一再這麼說：「生命是自我超克。」

Frankl 在「人類的意義追尋中」引用尼采的話：「知道為什麼而活的人，就能忍受任何的如何 (Frankl, 1984)，活著是為了實現生命的目的。依據 Frankl 意義追尋觀點：生命的意義存在於過去經驗；過去並非不可復原的消失，而是永久儲存著。相對著對老榮民而言，婚姻帶來生命熱情的投入，將會帶來高度覺醒。因為老年期個人不只須面對死亡，不再存在於這世間，也必須面對「存在的身分認同」發展成熟的最後結果。但同樣清楚的是，在老年期還有最後一次機會，可以超越其受到時間限制的統合感和知覺，而改變對「我」的感覺。那是一種人類一體存在的統合感，也是所有宗教及意識型態，所想要創造的統合感 (Erikson et al., 2000)。

Erikson 等人 (2000) 認為老年期可以將「統整」與「絕望」兩者的發展可

以整合，並使之可以獲得平衡，在整合最後的兩種對立性格傾向時，用一種全新且持屬於老年期的意願去回顧早年的經驗，是不可或缺的，而且自我統整如果成功，老人將擁有力量，那個力量就是「智慧」(wisdom)。而重要的是像此種以人生歷程為出發點的研究，也必須與當時的環境一起討論，觀察個人的環境在特定時期中如何決定個人發展的條件，個人如何有機會參與特定年齡層的活動或消遣。這些活動對個人發展重要，對同屬一個年代的人也都很重要 (Erikson , et al., 2000)。

Yalom (2003) 認為「利他」活動為許多人提供了生命的意義，他發現經驗到深刻意義感的人，生活顯得更為充實，面對死亡時比缺乏意義的人較不絕望，而「擁有宇宙意義感的人，通常會經驗到相應的人間意義感，也就是人間意義符合宇宙意義的實現和和諧」。當能無私的全力投入奉獻社會工作（利他的塵世意義）時，真的常常能感受到，就像「活的正確的生命，就會得到獎賞」般一樣的宇宙的意義 (Yalom, 2003)。

因此，人要尋求意義，是其生命中原始的力量 (Frankl, 1995)。一位絕望的靈魂因為看見生命沒有意義而自殺，「存在的危機」已是非常普遍的問題，所以人是需要積極的去發現自己生命的意義，因為人是意義的動物。尼采說：「打不垮我的，將使我更形堅強」。能走出生命幽谷的人，似乎都有這樣的精神。張利中 (2001) 也認為能夠「尋獲生命的意義」似乎是人類在面臨許多困境與災厄的最終解決之道。而尋獲事件的意義，似乎是受難者及受害者能夠恢復身心適應的一個重要因素。「體認生命會有絕境」能夠引導出「效能」以外的另一類思考，簡而言之，便是能夠體認人生的無常，接受屬靈的生命。於絕境中，若是能夠正向積極的交託及放下，停止汲汲營營的思求「解決」之道，就可以保留一些心靈空間，來尋求生命的意義。在面對苦難時，人才能（但未必一定會）領悟出，接受苦難的挑戰也是人生的契機之一，並有可能藉此彰顯出個人的生命意義。在面對重大的失落或是極大的生活磨難時，人就會產生痛苦，且痛苦經常是不能被避

免或是完全無法被排除的。當此時刻，只有勇敢地接受苦難的挑戰，找出面對苦難的意義，則可以了然在生命的任何時刻，即使是面對苦難甚或是瀕臨死亡，生命都可以是有意義的。綜合上述研究，老榮民和大陸配偶在人生的過程都遭逢苦難的生命，面臨逆境的打擊仍然接受生命的功課，用他們自身的方式去體驗生命的意義，積極地迎接生命的挑戰，尋向生命的無限可能性，

第三章 研究方法

研究的重點便在於解釋人們「如何」與理解其所處的世界，聽者在於捕捉說者的聲音、情緒與行動，且直接呈現生活經驗所構成的世界（Patton, 1990；Denzin, 1989）。也就是說在本研究企圖經由研究者與「老榮民」兩岸婚姻的大陸配偶生命傳記經驗的互動與解釋中，呈現出「老榮民」「如何」經驗在此兩岸婚姻的生活所構成的世界，並深入探討他們婚後的生活適應，來形成對本研究的先前瞭解；研究者只要描寫其中的秩序，讓故事的角色自然顯示出生命的觀點，讓生命本身得出自己的解釋，讓解釋從故事中自然釋出（張君玫譯，1999）。透過跟一些人深度的接觸，我們可以理解他們生命的歷程，或是經驗的脈絡，得到更多的體會、感受、和更多的了解。而接觸、體會、了解的本身就會在這過程之中不斷地被轉化和提煉出知識。

過去一般在質性研究的進行許多是以訪談方式來收集資料，不過一些質性研究所用的訪談法可能會因訪談者因素或脈絡因素，壓迫了回應的故事，而傳統對質性資料的解釋方法也可能忽略了故事的涵養。Chase（1995）如果人們藉由敘說將經驗意義話並將意義傳達出來，那麼深度訪談是一個我們探究生命故事的良好時機。要瞭解人們對其生活經驗的理解，及其經此經驗如何看待事物，需透過深度訪談的方式，以深度訪談作為蒐集資料的主要工具，藉由面對面語言互動，引發人們的經驗、意見、感受與知識之直接引述（Bogdan & Biklen, 1998/2001）。繼以質性研究「深度訪談」的方法，蒐集受訪者實際的經驗和感受，呈現「老榮民」真實生活經驗的原貌；在經過研究者與受訪者在訪談和自我敘說之後，進行「互為主體的對話」，來澄清及更確切詮釋老榮民與大陸配偶生活經驗背後所隱藏的深層意義。

本研究運用敘說研究法來貼近研究參與者的生活世界，採用質性研究中最常見的訪談法來蒐集研究文本資料，以瞭解研究參與者之生命意義，並融合詮釋學與敘說分析之精神，以研究參與者為主體經驗，詮釋描述研究參與者面對婚姻關

係轉換的主觀經驗世界。

第一節 研究方法的選擇

在研究所期間，常常思索寫論文的意義與價值為何？論文本身應具備什麼東西？而論文本身對研究者又具備什麼價值？它不應該僅僅只是一篇爲了學歷而努力，應該也是研究者本身在研究所學習的反思而努力。以往軍人的故事幾乎都是名人傳記，但「老榮民」和「大陸配偶」寶貴的生命經驗要如何以平實的方式呈現，這些特殊族群之前的研究都是在外圍看他們，研究者想要藉由當事人主體的生活經驗以敘說的方式觀看他們，在學術領域上替他們發聲。劉惠琴（1997）認爲個體與角色與社會規範之間，存在著協商互動的過程，透過互動中的角色取代（role taking）與角色創造（role making）的行動中將意義（meaning）在自我（self），他人（others）與情境（situation）之間雙向來回地傳遞。生命本身的探究是無限，無論學術、實務都有相關，當然也與論文有關連。以大環境的觀點，提供現有社群實務學術上的媒介，不只是面對研究者，也是呈現生命者本身的莊嚴。

基本上，所有的研究方法均在「如何」「取得」「正確」「資料」上做文章，質性研究雖廣涵非量性研究的所有研究，然而也無一例外的朝向此方向。在質性研究中，研究方法論爲相當重要的一部分，因爲研究的結果的嚴謹性依賴研究者能有一個清楚的方法論來作爲指引。質化研究不同於邏輯實徵研究取向的量化研究，它無法事先完全計畫好後，一切照章行事。研究構想與計畫得透過「人」才能推動，因爲我們要「逼近」人的真實經驗，所以參與者的信任與合作，再同時考慮取樣的變異度，關鍵研究的成敗至大（劉惠琴，1999）。然而，研究者跳出社會規範之上的客觀看待，放掉批判的眼光，就當事人生命的內涵及其豐富精采的人生意義，以敘事作爲研究背景，及詮釋現象學重視主體的論述進行整理相關

文本，最後凸顯敘事之研究意義。

爲何選擇敘事作爲研究方法？生命經驗是許多故事串連，最後回歸到生活經驗，生命本身是獨特的，生命的苦難在涉入時是看不出，深埋在其中，唯有在敘說生命故事時，跳出故事的本身，然後看見自己存在的價值。論文本身的創作是對人的關懷，敘事結合人文、人性的關懷和文學、藝術的結合，看到的故事不再是浮面的美，是真正生命的感受，散發出它的意義本質。受訪者將生命中特定的經驗加以敘事化(narrativize)，通常會存在現實和理想、自我和社會之間的裂縫。要實行故事，人就必須填滿這些裂縫。這些裂縫需要人的生活經驗與想像力。每一次實行，人都重寫了自己的生活。人在重寫的過程當中進入故事裡面，使這些故事成爲他們自己的故事(White & Epston, 2001)。敘事本身爲一種貼近人性的寫法，就可以真正貼近當事者的生活經驗，走進人性。研究者以田野參觀察的方式，進入南部某社區，訪談第一代外省老榮民與大陸配偶的婚姻生活。希望藉由老榮民與大陸配偶之間的敘說生命經驗與其婚姻的社會正當性，探討老榮民與大陸配偶之間心路歷程，以故事爲主軸，使用敘事研究和文獻處理方式，回到當事者使主體發聲。所有的敘說表面上是歷史性的事實(historical facts)，但事實上是詮釋的理解，是人在瞭解自己的置身，而不能做爲過去事件有重量的原因真。真正有重量的事眼前的有事。歷史存有的敘說分析中，唯一能說出來的是「如此這般」(as such)，它是隨關係的脈絡來決定，敘說常常是用來「如此這般」來情節化他(她)的故事(余德慧，顧瑜君，1999)。另外一個就是從一個敘事探討的每一個生命過程的涉及意義的問題，是沒有辦法用客觀來評論。因此，如果以自然科學角度來談論知識，以質性研究而言就是要批判它。如果是從敘事研究來談論的話，知識就是一種人性的、人文的學術，而非量化客觀的、實證的、可驗的學術。

敘事研究的特色：看見整體的人、生命關懷、人之思想導向。重視個體主體經驗與獨特價值，敘事的過程研究者與參與者的轉化意義，它是以文學、藝術、

哲學式的「感受理解詮釋」人之實存經驗，而非自然科學式的「研究解剖說明」人類對象。研究的過程專注於文本，不斷呈現文本之意義，在互動的過程呈現文本（李燕蕙，2007）。在敘說的過程之中，「改變」通常很難去達成，在各種讓人掙扎受苦之外的結構性條件尚未改變時，自我表達這件事通常是個體僅能掌握，人可以選擇說與不說或掩飾地說、變形地說。研究者如此、研究對象亦如此，將生命故事放置到一貫穿過去、現在、未來的一個意義連續體上，「說故事」賦予了一個生命屬於它應有的智慧，這一個質地亦是一種意圖，它使人們可以依自己的選擇來組織取舍生命經驗而不是只是為回應他人而存在（Darry and Doan, 1994）。而研究者與研究參與者在碰觸的理解經驗過程中，會開啓一個以往從來未曾發現新的經驗。

第二節 敘事研究的理論

敘事研究為質性研究的一種，以故事為核心，採用敘說的方式。「敘說」不僅是在日常生活說故事、聽故事、甚至寫自己的現象。故事的隱喻，強調我們是在特定的脈絡底下，去創造次序、建構文本（Riessman, 2003）。研究者無法直接進入另一個人的經驗，我們所處理的是某種模糊性質的經驗再現，包括談話、文本互動和解釋。而採用敘說方法從事資料蒐集時，研究過程中是在聽故事而不是聽報告，因此訪談者有責任邀請受訪者來說他們的故事，鼓勵說故事者對他所說的事件賦予意義，因此說故事的過程是受訪者傳遞一些訊息與他人分享並將一些相關的是情表達出來。因此在研究的過程是無法完全中立與客觀，研究者只是盡量將現象再呈現。

壹、敘事心理學強調主體與論述並重

敘事取向強調「自我」與「社會結構」之間的關係，尤其是「自我」與「語

言」之間的關聯。屬於社會建構取向的一部份。認為自我的存在取決於理解自己和他人的語言和語言表達，且聚焦於建構自我的方法。視語言為建構真實的工具，透過特殊的語言、歷史與社會結構，自我的經驗才是有意義的。因此，敘事心理學的主要目的：是研究那些構成自我的語言、故事、敘事，及此類敘事對於個人和社會的啓示及影響。與其他方法之差異為：敘事心理學有「主題性」及「實質性」的導向，企圖對個人所經歷之特殊經驗進行瞭解。藉由聚焦於個人的生活經驗獲取其主體性，並以實在認識論運作，對特殊個人經驗賦予尊重。

一、敘說分析

敘說是什麼？簡單的說，就是將人生許多經驗看作是故事，例如：童年往事、愛情故事、求學生活、工作經驗，甚至是昨天晚上的經歷，或者是剛剛發生的片段經驗等等；將時間的向度拉進來，繞著某個主題，藉由說話者說出來。隨著時間的進度牽扯出一系列的事件，事件本身可能帶有相關的情緒，而故事的結尾導向某個方向。故事本身可能像一團迷霧壟罩在其中，而敘說是一種組織，組織了事件和人的行動成爲一個有意義的結構，人們透過敘說去表現出生活故事的型態，可以來解釋自己和他人，同時顯現自己和他人的關係。雖然故事是以過去的時式被說出，但是決定取捨說與不說之間的故事，卻要看現在；在敘說的過程中，我們可以看一個人如何將他所見所聞，以他自己的方式說出，繼而理解他對他自己意義的安放（Bruner, 1990；Polkinghorne, 1988；Sarbin, 1986）。

Bruner（1986）認為個體有兩種認知運作方式—典範論證式與建構敘說式。前者追求普通的命題，透過假設來建立實徵的證明，以便找出具有類推性與抽象性的因果法則。後者則是以說故事的方式，幫助個體將各種不同的情境、理解、行動都繞在一個主軸上運轉，使個體能廣泛地、清楚地思考。建構敘說式的認知運作方式可以說是故事的思考看重的是脈絡的豐富性及複雜性。追求的是整體的理解，而非精心分割的片段。

(一)、經驗的再呈現

研究者本身無法直接進入老榮民和大陸配偶的婚姻經驗，研究者所處理的是某種模糊性質的經驗再現—包括談話、文本、互動和解釋。基本上這是無法完全中立和客觀研究者所能做的僅僅只是再現（相對的解釋）其生活世界。

(二)、關注經驗（attending to experience）

在意識流裏關注傾聽，並分離出某些形貌—反思、回憶、從觀看裏拼湊。關注時是有所選擇的，在未經反思的整體基本的經驗裏做了選取。在經驗再呈現的第一個層級裏，藉由思考，以新的方式主動地建構了真實。研究者並對照研究者父親的生活世界相呼應，從觀看研究參與者的主顯節中真實的建構經驗。

(三)、訴說經驗（telling about experience）

在對話裏把這些事件再度呈現給讀者，並在某個程度上再度條理化。描述那時的環境、角色、開展的情節，用一種觀點縫補著故事，以使研究者對這些事情的解釋變的清晰。藉由說和聽，研究者和研究參與者共同產生了一個敘說。在說的過程中研究者所擁有的經驗和傳遞的經驗之間具有一個無法避免的縫隙。因為語言「除了自己本身之外，無法傳遞任何事物」。語言使研究參與者成爲真實，同樣的沒有了語言，也無法存在。敘說就是一種自我的再呈現，在訴說經驗時，也在創造一個自我。有時研究參與者會跳躍的陳述生活經驗，研究者再從訴說經驗的鋪陳之中，依照時間的面向將斷裂的故事縫補修復成一個完整的故事。

(四)、轉錄經驗（transcribing experience）

不管使用何種方法都無法捕捉完整的對話，因爲不管使用那種對話形式，最後都必須以某種文本呈現它。轉錄的過程是不完整的、部分的和具有選擇性的，這些選擇和安排，都會影響到讀者將會如何理解這個敘說。轉錄言說（discourse）就像照片的真實，是個解釋性的過程。決定要如何登錄，這個過程是受到理論的

導引，而且是修辭的。不同的轉錄慣例會引發及支持了不同的解釋與意識型態的立場，創造不同的世界。對於同一段談話若用不同的轉錄方式，會以不同的方式建構其意義。因為研究參與者之一為老榮民，在轉錄的過程中因為山東鄉音的問題，研究者本身從小就聽習慣山東鄉音，在謄寫方面不是問題，但有時仍會產生謄寫文本問題，研究者反覆聽著錄音機，若仍無法轉錄，會將謄寫空白下來，在下一次訪談中再詢問確定。

(五)、分析經驗 (analyzing experience)

研究者仔細的對訪談逐字稿或謄本進行分析。把研究參與者的轉類點或主顯節加以敘事化。分析工作的挑戰就是要辨別出這些時刻的相似性，並形成總結與摘要。把一系列的談話加以剪裁，使它合於一個報告或書面的內容，並試圖理解其意義及創造戲劇性的張力。形式、次序、呈現的風格、如何安插訪談中所得到的生命片段，都涉及決策的過程。藉由訴說訪談故事的意涵，將被說出來的加以編輯和賦予新的型態，轉變成一個混合性的故事，成為一個「虛構的文件」。個人生命經驗以不同的方式重新拼貼及組合。

(六)、閱讀經驗 (reading experience)

每個文本都是「多重聲音」開放給多種的閱讀方式和不同的建構。批判性的讀者會從他們對一個作品的解釋下，放入對作品當中某些「成分」的理解，因為一個作者不可能訴說所有的部分。所建構的真實「對特定歷史情境下的某個特別的解釋群體才具有真實的意義」(Riessman, 2003)。

貳、敘事研究

(一)、敘說是突顯個人主體性的最佳方式

敘說分析的立場是以故事本身做為研究的對象，主要的目的在了解受訪者在訪談時，在經驗流裏如何賦予條理及次序，使得他們生命裡的事件和行動變的有

意義。敘說就是一種再呈現。不僅僅是儲存機制，敘說也構成了知覺經驗、組織了記憶、「生命的片段及目的建構了一個生命的真正事件」。而Polkinghorne(1995)則認為敘事研究是用一組故事型態來描述人類行為的質性研究設計。所以敘事就像「說故事」一樣的方式，由於人類已屬於自己的方式蒐集身處脈絡中的點點滴滴，而依靠遮掩一些細節，漸漸形成對當事人主題而言有意義的世界。透過語言構成有意義的現實，因此，將敘說是為研究方法時，即為敘事研究，能夠幫助我們瞭解與研究主題相關的經驗內涵與世界。自然科學經驗之「可重複性、可證實性」僅適用於科學對象，因為人的生命是無法以自然科學客觀實證的機械方式理解，人作為開顯真理意義的存在者，與作為實證科學研究對象的「量化人類」是有別的（李燕蕙，2006）。

根據Lieblich（1998）的看法，敘事研究可從1、重視整體或類別。2、聚焦於內容或形式。這兩大相度交錯形成四種主要形式：整體—內容、整體—形式、類別—內容、類別—形式。

（二）、互為主體性的觀點

敘事研究的另一個特色就是互為主體性的觀點。所謂「互為主體」意味著一個共同建構、互動和知識協商的過程。從研究文本中去挖掘自我、剖析自我、勇於面對自己的脆弱，這樣的過程實際上並非是一件容易的事情。每一篇研究論文都是血淚交織的結晶。從這樣的寫作論文當中發現自己的生命故事，再從生命故事之中找尋自己所要的答案，轉化成人生的智慧（劉俊杰，2005）。翁開誠（1997）認為這種回主體的研究關係，藉由體驗故事、說出自己對故事的體驗、聽取別人對故事的體驗、以及重整自己對故事的體認等過程來進行。自然世界本身是不會說故事，而是人在說故事。人不可能直接接觸他人的經驗，必須透過敘說作為經驗的表徵（林香君，1998）。這個特色指的是透過敘說，說者與聽者其實是在共同建構與互動的知識協商歷程。也就是說研究者不再是研究中的主導人物，而是關心參與者個人經驗與加入研究後的自我覺知經驗，研究者與參與者的交互涉

入、彼此了解以及合作的關係，對知識的產生才有其積極正面的意義。余德慧（1998）指出科學語言不能提供心理感受，只能論述感受，它總是遠離主體經驗的位置發聲，因此詮釋現象學提供了另一取徑試圖尋找語言的生命感，以心理語言將語言帶入存有，使人在對談時直接給出心理的感受，亦即語言是以生活世界存有的表達而達成人的存有語言。翁開誠（2002）認為人常被當作客體來研究，為了「追求真相與本質」，個人的主觀、情感、價值理念、完整性總是小心控制，甚至避免之。

近年來台灣社會多了許多女性移民人口，她們藉由「婚姻移民」的方式，已經成為我國移民的最大宗，由於全球化的趨勢，促使不同國境與地區之間的經貿、文化往來頻繁，然而跨國婚姻不能簡化為買賣婚姻，透過敘說的方式，受訪者與訪談者其實是在建構與互動的知識協商歷程，將故事串連成本文。Smith（1983）認為人類在生活世界中的互動，唯有主體與主體關係（subject-to-subject relationship）的建立，才能從已知的基礎上去建構外在的現實世界。高淑清（1998）在檢視質性研究常使用的深度訪談法時，即認為「訪談並不是在挖掘受訪者過去記憶，其實是在訪談進行之中，受訪者與訪談者之間互動出來的經驗重建過程。」將深度訪談視為是一種建構知識的過程，是受訪者與訪談者之間共同建構。受訪者說故事的過程，如何說與說什麼端賴面前傾聽的人是誰和此時的情境。而敘事內在建立的普遍客觀性又與量化不同，它的出發點由存在的主體出發。敘事本身強調生命故事就是獨特的故事，看見人性的力量、意義、獨特性。

Heidegger發展了詮釋現象學作為哲學研究的方法論，使人類存有的意義不再被遮蔽（Plager, 1994），亦即將對人的觀點，從認識論（epistemological）移轉到存有論（ontological），關注的焦點在於成為一個「人」意味著什麼，以及這個世界如何成為可理解，人之所以為人，是因事物對他而言是有意義與價值的，人的存在（Sein）是透過我們所追求的事物及關心的事情所構成（Leonard, 1994），人存在的方式及其經驗本身，都是詮釋性的，並且致力於尋找說明生活與周遭（umwelt）的互動方式，企圖從人在世界中的存有，即「在世存有」

(being-in-the-world)出發，透過對生活經驗的探究，來了解事件的本質和意義，獲得對生命恰當的進入方式 (Moran, 1999/2005)。

生活世界是在活生生的經驗中直觀地給予的世界；而科學世界是經過人類的智慧活動而高度抽象化的理論世界。生活世界離我們的主體相近，較為親和；而科學世界離我們主題較遠，較不親近人類的日常生活經驗。然而生活的真理與概念必須追溯到生活世界的直觀經驗中，其價值必須追根究底到生活世界去尋找，所以說生活世界是科學世界的基礎 (高淑清，2004)。

而研究者父親本身即為老榮民，大陸配偶本身在照顧研究者父親共 1 年半的時間，雖然研究參與者與研究者為雇主關係，但平常仍會互相訴說彼此生活經驗的點點滴滴，故在互為主體的部分因有前理解的視域融合，在建構文本時透過對話鋪陳故事的全貌。

第三節 敘事研究的實作方法

壹、探索個人敘事的方法

一、訴說

利用 McAdams (1993) 所設計的訪談綱要來探索個人敘事。擬定一份半結構式的訪談綱要，過程中不斷嘗試，並投入「受訪者的心理與社會世界」。訪談者與受訪者維持融洽的關係是首要步驟，其可促成受訪者對訪談的方向及訪談主題的呈現次序擁有較大的主導性。此外，訪談者亦可依據訪談過程與內容，延伸並探詢未陳列於綱要上的問題，當然是受訪者有興趣或認為重要的問題，訪談者應該追隨他的意向。

問題一：生活章節

將生活歷程想像成一本書。至少要分成二到三個章節，至多不超過七或八個

章節。這些章節即是生活書的綜覽，並於每個章節下一個標題，簡述各章節的主要內容。然後簡單討論各章節間的轉變與過渡。只要將故事的大綱—生活中的主要章節提出來即可。

問題二：關鍵事件

關鍵事件係指在過去生活中曾發生的某些重要事件，或是具有關鍵意義的劇情。標誌出關鍵事件有助於釐清生活中具有意義的特定時刻。特定的角色、行動、想法和感受都鑲嵌在特定地點、特定時刻裡。針對每一項關鍵事件，最好能詳細闡述事件中發生了什麼事、自己處在什麼樣的情況下、何人參與其中、自己採取什麼行動，以及在此事件中的想法和感受。關鍵事件對自己的生活故事造成什麼樣的衝擊，以及此項關鍵事件對於「你是誰」、「你曾是誰」吐露了什麼樣的線索。這項關鍵事件是否改變了你？如果有，哪裡改變了呢？具體明確談論生活中的各面向，儘量詳細地敘說過往事件。

值得詢問的八項關鍵事件如下：

- 1、高峰經驗：生活故事中的高潮點；堪稱生活中最美好的時刻。
- 2、低潮經驗：生活故事中的低潮點；是生活中最難熬、最壞的時刻。
- 3、轉捩點：在此事件中，對自己的認識與了解產生了重大改變。只要在回溯的當下覺察到這事件是個轉捩點就可以，即使事件發生當時，自己毫無所察也沒有關係。
- 4、最早的記憶：能想到的最早的記憶之一。在此記憶中有清楚的場景、人物、感受和想法。重點在於這是自己的早期記憶，並不要求一定要具有什麼特別意義。
- 5、兒時的重要記憶：任何難忘的兒時記憶，正向或負向的記憶都可以。
- 6、青少年時期的重要記憶：青少年時期任何重要的記憶，正向或負向都可以。
- 7、成年時期的重要記憶：21 歲以後正向或負向的重要記憶。
- 8、其他的重要記憶：最近或是很久以前所發生，重要的特定正向或負向事件。

問題三：重要他人

每個人的生活中都會出現一些重要他人，這些重要他人對於敘事具有重大的影響。列舉出生活故事中最重要的人物，並指出自己和這些重要他人的關係，以及這些重要他人對自己生活故事的哪些具體面向造成影響。再試著談談生活中是否有特定的英雄或崇拜對象。

問題四：未來藍圖

在未來的生活中，自己有什麼計劃或藍圖？描述一下自己未來的整體計劃、綱要或是夢想。這些計劃和夢想使生活有了目標、興趣、希望、抱負及心願。計劃可能會隨著時間而更改，正好反映出自己生活中成長轉變的經驗。最後談談這些計劃如何促使自己(1)在未來有所創造(2)對他人有所貢獻。

問題五：壓力與難題

所有的生活故事都難免出現重大的衝突、棘手的難題、待掙脫的困境以及高壓時刻。試著思索並描述在你生活中的壓力與難題：值得注意的壓力、主要的衝突、棘手的難題、必須克服的挑戰。將壓力、難題和衝突的形成來源羅列出來，並交代一下這些壓力、難題和衝突形成的概略歷程。最後，如果你已經有解決的腹案了，也談一談你接下來打算怎麼去克服這些壓力、難題和衝突。

問題六：個人意識型態

這個問題與你個人的基本信仰和價值觀有關。

問題七：生活主題

透過描述生活之書的章節、情節與人物，你已經回顧了整個生活故事，有沒有覺察到貫串整個生活故事的核心主題、訊息或概念？在你的生活中，最主要的主題是什麼呢？

綜合上述，研究者訪談研究參與者以上七個問題的實作過程及方法，將其詮釋的部分，簡述問題與回答，以表呈現如下：

表一 敘事研究的實作過程

問題	敘事研究的實作方法內容	實作過程的舉例說明： 以下老榮民的代號為(C)，大陸配偶(W)
一	生活章節	<p>一、老榮民先將生命故事陳述，共分為三章，我的家鄉、從軍生涯、婚姻生活。</p> <p>二、大陸配偶以「我辛苦的一生」做書名，共分為三章，童年生活、婚姻生活、台灣生活。</p>
二	<p>關鍵事件</p> <p>1、高峰經驗</p> <p>2、低潮經驗</p> <p>3、轉捩點</p> <p>4、最早的記憶</p> <p>5、兒時的重要記憶</p> <p>6、青少年時期的重要記憶</p> <p>7、成年時期的重要記憶</p> <p>8、其他的重要記憶</p>	<p>一、老榮民(C)大陸配偶(W)的部分：</p> <p>1、請你談談這輩子最值得重要的時刻或最美好的時光？</p> <p>答：</p> <p>C：就是逃難來台灣和返鄉探親的時候。</p> <p>W：婆婆還在、小孩還小、先生在軍隊和每天就是上班，不用為其他事情忙碌。</p> <p>2、這輩子生活最難過的時刻？</p> <p>答：</p> <p>C：最難過的時後，就是小孩還小，沒錢繳學費。</p> <p>W：就事先生過世那段時間。</p>

		<p>3、發生了甚麼事件讓你決定改變？</p> <p>答：</p> <p>C：之前很多人要幫我介紹對象，被我罵回去，因為頭暈事情，讓我決定要回去找一個伴。</p> <p>W：先生過世後，每天哭也不是辦法，想要換換環境。</p> <p>4、可以談談你這輩子最早的記憶？</p> <p>答：</p> <p>C：小時候念書和當兵的時候。</p> <p>W：小時候和姐姐一大早就要起床磨豆</p> <p>5、談談你對小時候的記憶？</p> <p>答：</p> <p>C：生活很苦，沒錢吃飯、念書。</p> <p>W：生活苦啊！但一大家人都再一起。</p> <p>6、談談你在青少年求學的時候情形？</p> <p>答：</p> <p>C：當時念書念到一半，因為戰爭沒錢，念不下去所以去當兵，當時當兵有錢。</p> <p>W：每天寫大字報，都沒有在念書。</p> <p>7、談談你長大之後的經歷？</p>
--	--	--

		<p>答：</p> <p>C：當時結婚了，人在上海，每天看著船隻不能回家。後來來到台灣，結婚、生小孩、離婚…。</p> <p>W：結婚生子生活美滿就是一個幸福的家庭，孩子大了，也結婚了，正要享清福，那裡知道先生得了肝癌，4個月後過世…。</p> <p>8、談談你最近發生的事情？</p> <p>答：</p> <p>C：剛參加朋友的告別式，唉…人就這麼一回事。</p> <p>W：剛從大陸回來，媳婦生孩子…。</p>
三	重要他人	<p>談談在生活中影響你最重要的人和事情以及它對你的影響？</p> <p>答：</p> <p>C：影響這輩子最重要的是父母，離開大陸之後沒回去過，這輩子以為再也回不去了，開放探親後回去母親就不在了，要是早點開放就好了。</p> <p>W：因為我最小，從小就是姐姐照顧我，嫁來台灣後，姐姐生病給她錢，她不要拿，說：我走上這條路也是不得已，這是命運的安排。</p>

四	未來藍圖	<p>談談未來有何打算和計劃？</p> <p>C：走一步算一步，現在就是我照顧你，你照顧我。</p> <p>W：趁著現在還不需要照顧老何，偶爾還可以去工作，等到需要我照顧，就不去工作了。</p>
五	壓力與難題	<p>當你遇見壓力和困難時，如何解決？</p> <p>C：天底下沒有什麼解決不了，就去想辦法去解決它。</p> <p>W：這輩子什麼苦都吃過，沒有大不了的事。</p>
六	個人意識型態	<p>請問你的價值觀以及有宗教信仰嗎？</p> <p>C：價值觀就是互相信任合作，至於宗教信仰沒有。</p> <p>W：價值觀就是我嫁給老何也不是爲了錢就是換換環境，宗教信仰沒有。</p>
七	生活主題	<p>談談在你整個生活中最重要的是什麼？</p> <p>C：還好有結婚，結婚還是不錯，有個人照顧。</p> <p>W：很多事情沒得預料。</p>

第四節 研究者與研究參與者

壹、研究者的位置

研究者的位置被以研究者是否能勝任或貼近研究現象為主，研究者本身從小的床邊故事就是父親講述如何從大陸來到台灣的生活史，以及父親年老、生病之後，家中所僱用嫁來台灣「老榮民」的大陸配偶照護。長期參與觀察一段時間，研究者試圖去紀錄參與者象徵世界中正在發生的經驗，並想要了解所要研究的主題或所想覺知的文化對象及其生活，進行互為主體的論述，以訪談語言為主體、研究者的觀點，進行文本分析。就如同 Michael Agar (1980) 提到，研究者本身即為專業陌生人 (professional stranger)；又如 Greertz (1984) 在文化理論一書中提出研究者必須為經驗貼近者 (experience-near)，才能比科學方法論所需求的絕對客觀距離 (experience-distance) 更能尋得現象場域之深度實在 (reality)。所以，研究者本身要更開放及寬廣的視野去探看生活世界的現象，觀察受訪者的生活世界，讓研究者能夠貼近及取得受訪者生命經驗的瞭解，緊接著研究者論文的建構是「訪談 - 文本 - 詮釋 - 分析 - 討論」尋求生命故事背後意義的解釋，研究者的重要性自不在話下。

貳、研究對象的選擇

因研究者的父親為第一代外省老榮民，11 年前因帕金森氏症導致跌倒骨折再加上年紀大，病癒之後無法自行走路，所以長期依賴輪椅。研究者剛開始擔任起照護父親的工作，也將它視為理所當然的照護工作，以為那是在簡單不過的事，往往實行起來才知道遭遇難以想像的阻力。白天的工作已經讓研究者身心疲憊，下班之後回到家中繼續擔任親人的照護，長期下來將自己榨到油盡燈枯的地步，有時會因為自己的自制力降低，很容易和父親發脾氣，使得我們彼此為了氣話徹夜輾轉難眠，很快發現照顧父親不是幾滴眼淚和承諾就能辦到的事，才發現一切並不如想像中順利，更何況後面要走的路不知還要多長。為了不要試探自己

的臨界點，和父親商量之後決定白天請看護來擔任照護工作。但父親因為語言的關係又不願意請外勞，而此時社區榮民伯伯的大陸配偶主動提起願意擔任白天照護工作，所以研究者才開始了和大陸配偶的接觸。研究者有時白天也會和她們一起去社區公園聊天，故與研究者有許多的自然接觸且相當頻繁，長期下來也擴展相互了解的基礎，自然與研究參與者建立了信任關係，也沒有重新建立的困難。

而當研究者決定研究議題時和大陸配偶提起並詢問配偶之先生，獲得其知情同意後，開始進行研究深度訪談。

至於研究場域的選擇，原則上以受訪者覺得方便且感到自在的場所為首要考量，基於前導性訪談的經驗，訪談場地與訪問時間應注意減少外界干擾的可能性，像下班時間的車潮等，不但造成訪談過程的干擾，更影響研究者謄寫逐字稿，造成對文本訊息掌握的障礙，因此都要在受訪者決定之前清楚說明；比較適合談話的場所，例如：受訪者的家裡，依受訪者之意願而定；選擇在參與者熟悉且自然的情境、充裕而適當的時間裡，配合研究者親切而開放的引導，更能還原受訪者生活經驗的原貌。在基於研究者與受訪者互為主體的原則下，不論是在徵詢受訪者是否願意接受訪談之際，亦或進行訪談時，研究者皆本此原則與受訪者進行互動，從受訪地點、時間的選擇，到最後研究結果的呈現時，均以互為主體同意的理念貫穿於整個研究過程之中，以求得受訪者最佳的檢證及認同。而為達成彼此有更為良好的互動，研究者在每次訪談結束之後，只要受訪者的時間許可，均會多與受訪者進行溝通，一起吃飯或是再深入談話，以期能更了解他們生活世界的整體樣貌，由於彼此均同為山東人，很容易建立良好的關係，在訪談結束後研究者與受訪者均成為朋友，偶而會通電話交換生活經驗與分享心情故事。

本研究參與者相關資料如下：

老何，山東人，80歲，初中肄業，結婚3次。第一次結婚18歲（民國36年），因戰亂來到台灣與大陸妻子斷了音訊。第二次結婚34歲（民國52年），育有2位女兒（分別為民國54年、民國56年出生），因無法接受妻子長期打牌8

年後（民國 60 年）正式離婚。第三次結婚 74 歲（民國 92 年），目前配偶為山東籍。無宗教信仰。

潔姨，山東籍，55 歲，高中畢業，結婚 2 次。第一次結婚 22 歲（民國 62 年），育有 1 子 1 女（分別為民國 63 年、民國 66 年出生），9 年前因第一任丈夫肝癌過世，悲傷不已，3 年後因親戚介紹認識老何，一想要轉換環境、二想在大陸地區婚配對象也都為再婚者，且對方也都有子女，日子一樣是苦，不如來台轉換環境。目前來台 6 年。無宗教信仰。

第五節 研究工具的描述

本研究所運用之工具為：研究者與協同研究者、訪談大綱、訪談同意書、錄音機、錄音帶和省思札記等，以下分述之：

壹、研究者與受訪者

質性研究的精神在於研究者自己的觀察、訪談、感受、理解、歸納、分析等能力，研究者原有的生活經驗、知識、信念等，作為認識和了解受訪者的工具，也就是以研究者為工具，並能真實進入受訪者的經驗世界，以完整的捕捉受訪者真實經驗（陳美惠，2002）。因此，在質性研究中，研究者本身就是工具（吳芝儀、李奉儒譯，1995；陳向明，2002）。

在本研究中，研究者與研究對象是互為主體的合作夥伴，所以，研究者也不斷地提醒自己必須具備並扮演以下角色：

一、信任關係的建立者

研究者在進入訪談前已與研究參與者之一（大陸配偶）認識一年半的時間，

彼此間早已建立信任關係，並經由研究參與者介紹其配偶，故在訪談前已與研究對象建立彼此信任關係，而研究參與者在知道研究者本身也為山東人，彼此在一個溫暖、自在、無威脅性的訪談氣氛中信守承諾，與研究參與者保持適度、良好的友誼。

二、高度彈性的開放者

研究參與者在訪談的過程中也會詢問研究者的觀點，彼此之間在開放的對話中敘說故事。研究者對可能發現的結果並不事先抱有期待或預設立場，才能給對方極大的自由度（高淑清，2000），讓研究參與者能盡情暢談內心世界與生命的經驗。

三、同理尊重的傾聽者

研究者在面對研究參與者的故事，保持尊重和同理心的態度。而對那些願意花時間與研究者分享，協助研究者瞭解研究對象的生活世界的受訪者保持高度尊重與興趣（顏錦珠，2002），而同理與尊重正是積極傾聽的最佳要訣。

四、最佳意義的詮釋者

研究者在研究過程中對於文本資料要不斷地來回省視與反思，才能進一步理解研究對象的內心世界，並做出最貼切的意義詮釋。此外，研究者於訪談結束、逐字稿謄寫完畢後，並將逐字稿的部分給研究參與者觀看，有無補充說明部分或修改之處，除了研究參與者並與指導教授及邀請修習過質性的同學進行分析、討論，擔任協同研究者，協助研究者進行資料的分析，以提升論文的嚴謹性。

貳、訪談大綱

訪談大綱的功能除了提供第一次深度訪談時的一個參考架構（陳美惠，2002）外，它還可以讓訪談具有高度集中的焦點，同時，受訪者的時間也能被小心謹慎

的運用（吳芝儀、李奉儒譯，1995）。研究者在閱讀相關文獻和思考研究的目的與問題後，與受訪者共同研究、草擬訪談大綱，並與指導教授討論加以修訂後成爲正式的訪談大綱。本研究的半結構深度訪談大綱包括以下幾個面向的開放性問題：

- 一、請您說一說來臺灣的原因和經過？
- 二、初到臺灣，您生活上較不能適應的事情是什麼？
- 三、對於生活上的改變您如何去適應與學習？
- 四、再婚後對婚姻的看法及和配偶相處的情況爲何？
- 五、您對家人、朋友、和政府有什麼樣的期待？

參、訪談同意書

「同意書」特別強調自願原則和保密原則，受訪者有權拒絕參加研究（陳向明，2002）。研究者先向他們說明研究的性質和目的、參與的時間和次數、受訪者的權利與隱私保障、研究者和聯絡方式及回答受訪者心中的疑惑等，以徵詢受訪者的同意，並充分表達對受訪者的尊重，讓受訪者能在安全無虞、安適自在的情境下接受訪談（訪談同意書，詳如附錄一）。

肆、錄音帶（筆）和省思札記

錄音機是質性研究者不可或缺的裝備，它可增加蒐集資料的正確性，也使訪談者更注意傾聽受訪者談話（吳芝儀、李奉儒譯，1995；林麗菊譯，2001）。它也能幫助研究者把握自己無法憑記憶記住的談話細節（黃瑞琴，1999）。因此在訪談之前，研究者均準備好錄音機（筆）、錄音帶、電池等錄音器材，並預先測試錄音功能是否能正常運轉，並準備了錄音筆進行同步錄音，以避免因機器臨時故障而造成遺憾。錄音帶方面則選用可長時間錄音的錄音帶，以避免訪談過程中經常更換帶子，造成談話中斷，錄音帶上註記訪談紀錄編號、訪談對象、日期、時間、地點，以便日後查校。

研究者在進行訪談的同時，一方面隨著受訪者的陳述進行問答對話，一方面也要寫下重要的訊息，如受訪者的情緒、肢體語言或關鍵字，遇到不清楚的部分，例如：受訪者老何濃濃的山東鄉音有時聽不清楚會再與受訪者進行澄清或深入探詢並請受訪者寫在紙上確認，並於訪談後立即寫下田野筆記和省思札記，以幫助研究者分析資料時，能重回現場，並提供研究者更完整的紀錄。

伍、敘說文本的轉錄與分析

研究者在訪談的過程將訪談資料以錄音方式保存在電腦，並依照訪談時間日期歸納整理成資料夾，在將訪談錄音內容轉錄成文字，一字不漏原汁原味騰寫成逐字稿，其內容包含研究參與者的表情、動作、語調和情緒，成為閱讀分析的文本。

研究者在每次深度訪談後，將每次訪談逐字稿錄音的次數進行編碼，數字前1-2碼為年、3-4碼為月、5-6碼為日、7-9碼為句數，研究者代號為 I、老榮民為 C、大陸配偶為 W，例如：960130042C(老榮民的訪談96年1月30日第42句)，研究者於編碼上使用的為句編碼，及一問一答為一句，進行逐句逐行編碼方式。當編碼完成後在從中抽取主顯節形成意義單元，最後在整體的逐字稿中不斷地來回反覆閱讀和分析。

表二 訪談時間表

次數	日期／時間	受訪對象	地點	訪談主題	備註
一	95-11-01 ／60 分鐘	老何	受訪者家中客廳	一、第一次的見面，自我介紹。 二、了解老榮民娶大陸配偶之前後的婚姻生活。	一、經由大陸配偶介紹老何。 二、受訪者自由敘說生命故事。 三、論文只想要書寫老榮民的婚姻敘說。
二	96-01-10 ／100 分鐘	潔姨	潔姨的房間	一、了解童年經驗的生活經驗。 二、大陸配偶敘說第一段的婚姻經驗與感受。 三、了解大陸配偶來台後的婚姻生活及其生命意義。	一、95-11-26 在研究生團隊討論與指導教授談及訪談觸碰到問題，指導教授提及可加入大陸配偶的故事。
三	96-01-30 ／100 分鐘	老何	受訪者家中客廳	一、老何逃難的過程。 二、第二段婚姻離婚的過程與單親爸爸的心情。 三、返鄉探親的感受。 四、婚姻關。 五、朋友觀。	一、潔姨在廚房準備晚餐，研究者和老何在客廳談及目前的婚姻關係依舊有不信任。

四	96-05-21 / 100 分鐘	老何 / 潔姨	受訪者家中客廳/ 房間	<p>一、大陸配偶結婚的條件。</p> <p>二、大陸配偶在台生活適應。</p> <p>三、夫妻彼此間在婚姻關係中的感受與看法。</p>	<p>一、將逐字稿給受訪者。</p> <p>二、潔姨邀約吃晚餐。</p> <p>三、受訪者拿出結婚的相片敘述當時的情景。</p>
五	96-06-20 / 90 分鐘	老何 / 潔姨	受訪者家中客廳	<p>一、老何第三段婚姻的狀況與適應。</p>	<p>一、遇到老何的二女兒出差回來，談及身為女兒的立場如何看待父親娶潔姨之事。</p>
六	96-07-11 / 120 分鐘	老何 / 潔姨	受訪者家中客廳	<p>一、了解老何第一段婚姻的狀況。</p> <p>二、了解兩人對婚姻的看法。</p> <p>三、老何對未來的規劃。</p> <p>四、兩人之間的親密關係。</p> <p>五、深入現今婚姻彼此的磨合。</p> <p>六、死亡的看法與身後事的準備。</p>	<p>一、受訪者邀約吃晚餐。</p> <p>二、研究者知道受訪者要回大陸半年，家中客廳已見行李打包排放地上。</p> <p>三、潔姨換了新髮型，神情愉悅。</p> <p>四、老何嚴重感冒。</p>

七	97-01-08 / 90 分鐘	老何 / 潔姨	受訪 者家 中客 廳	一、探親回來後的感受。 二、了解大陸配偶經歷文 化大革命的影響。 三、對自身老年的準備規 劃及生命意義。 四、未來生命的歸屬。	一、受訪者前天剛 參加一個老友 的告別式，神 情感傷，不斷 嘆氣。
---	---------------------------	---------------	---------------------	--	---

研究訪談共計七次，從第一次訪談到第六次訪談共經歷約一年多的時間，實際訪談時間共計 11 小時，第六次與第七次之間間隔半年，這期間因為大陸配偶的媳婦生產，所以與老何一起返鄉探親。

第六節 研究嚴謹度與倫理

壹、研究嚴謹度

研究過程中我們常會探究研究的真實性和意義，敘說的真實性（narrative truths）一直是實證主義者對質性研究提出的質疑，然而「真實性」對敘說分析者而言，則有不同的看法。Riessman（1993）則認為研究的有效性應以研究者的分析或解釋的「值的信與否」（trustworthiness）為標準，因為敘說分析所探索的，不單只是描述是否為事實或外部效度（external validity），而且是以敘說者的「事實建構」來看問題，即他們如何捕捉（capture）、呈現和解釋經驗（Riessman, 1993; 胡幼慧，1996），但在敘說分析的過程中即是在印證因為個人陳述性的敘說只在意其歷史的真實性，而是將個人陳述在敘事化的過程中已經形成並假定其是一種存在的觀點，所以事實就是相互解釋下的產物。

研究者在訪談過程中遵循著「存而不論」、「放入括弧」、「還原」等原則，盡量以受訪者所陳述的生活世界加以深入探尋，給予適當回應，保持良好之互

動。每次的訪談時間從60到120分鐘不等，受訪者均進行七次深度訪談，訪談過程在徵求受訪者同意之後均全程錄音，共計七份錄音資料。

貳、研究團隊的檢證

本研究的合作團隊除了研究者本身外，將包括研究者之指導教授、研究團隊、研究生同儕和同事、以及受訪者等人員，在研究的進行歷程裡，研究者及研究團隊們均有例行性的研討會議時間，就本研究的對象選取、訪談設計、文獻的理解與參照、訪談大綱、逐字稿之謄寫、文本資料收集、意義單元命名與主題命名的呈現等步驟，就所遇到的瓶頸或疑惑進行討論、澄清及檢證，並彼此之間做經驗分享、意見交流和支持鼓勵。

所謂研究團隊的檢證指的是多方的意見交換與討論，藉由小組多方的意見可以避免分析的偏頗，更可以建立較為可信的檢核。研究團隊的建立主要在提升本研究的嚴謹度，在研究的過程中，隨時適當進行意見的交換、討論和確認。研究團隊的檢測將提升研究結果的真實性和可信性，而研究結果的解釋也將更有價值。

參、研究倫理

本研究從老榮民與大陸配偶的婚姻關係出發，探究他們的生命故事及婚姻背後呈現的意義，以生命經驗為出發，發掘研究參與者主體性的呈現，論文研究將以人性關懷為基礎，在其互動的過程呈現生活世界豐厚的經歷，呈現出生命的意義和其尊嚴。如同翁開誠（1996）認為故事性的思考是個體主觀將零散的部分拼湊，形成一個相互連貫且有意義的整體。從彼此間的經驗流動，聽者和說者皆為故事中的主體，而研究者即以互為主體（intersubjectivity）的概念，共同建構、互動的知識協商，讓研究者與研究參與者創造出新的「我們的關係」，並不忘研究中每一人的付出彼此相互協助。敘說的過程可以使自我的概念更加清晰，並有機會重整自我與適當的宣洩，對於傾聽者而言也有不同的感受與收穫，以彼此互

利的方式進行本研究。

質性研究是以「人」作為研究的對象，因此在作研究時須特別注重其所牽涉到的研究倫理問題，主要包括尊重個人的意願、確保個人隱私、不危害研究對象的身心、遵守誠信原則、以及客觀分析及報告等項。分述於下：

一、尊重個人的意願

從事以人為對象的研究，對於研究對象的正常作息會造成某種程度的干擾，基於保障個人的基本人權，任何被選為研究對象的個人，都有拒絕接受的權利。換言之，未經徵得當事人的同意，研究者不得逕行對其進行研究，即使徵得同意，當事人亦可隨時終止參與。

二、確保個人隱私

為保障同意接受研究者的私人興趣及特質，進行研究時要遵守匿名（anonymity）及私密性（confidentiality）原則。可以代碼替代或更改姓名，以保障被研究者的隱私。

三、不危害研究對象的身心

研究者有責任及義務確保每一個研究對象在研究進行過程中，不會受到生理或心理上的傷害，包括造成身體受傷、長期心理上的不愉快或恐懼等。

四、遵守誠信原則

誠信原則的遵守規範有二項：第一、是要向被研究者說明此研究的方法和進行的方式，若要錄音要事先向其說明清楚，待其同意之後始可為之。第二、是如果不可避免使用隱瞞的途徑，事後應儘速向研究對象說明原委，但在說明時要極為謹慎，避免讓對方留下「受騙」的不愉快感覺。

五、客觀分析及報告

前四項倫理信條目的在規範研究者，確實保障研究對象的基本權益，同時研究者對於如何確保讀者的相關權益，也有一定的規範。主要包括研究結果的分析與報導兩項。在結果分析方面，研究者應客觀的將所獲得的有關資料，依據研究設計進行客觀分析，不可刻意排除負面的以及非預期的研究資料，使讀者能完整的掌握研究的結果。在結果報導方面，研究者有義務將研究設計的缺失及限制詳細條述，使讀者瞭解研究的可信程度。

第三章 老榮民和大陸配偶的生命故事

小時候，鄉愁是一枚小小的郵票，我在這頭母親在那頭，
長大後，鄉愁是一張窄窄的船票，我在這頭新娘在那頭；
後來啊，鄉愁是一方矮矮的墳墓，我在外頭母親在那頭，
而現在，鄉愁是一灣淺淺的海峽，我在這頭大陸在那頭。

（摘自余光中，鄉愁）

本章敘述老何和潔姨的生命故事。「家」對我們而言是一個安全的空間。「被迫離家」是無法言傷心底的痛。老何的離家，是時代歷史、無奈的痛；潔姨的離家，是轉換環境、撫平喪慟。本章透過他們來台的生活經驗敘說編寫生命故事，分為三部：本研究經過前導性研究確認可行，邀請兩位符合目標取樣的受訪者參與正式研究的訪談，抄謄出 11 份逐字稿文本，透過分析步驟，萃取出老榮民和大陸配偶之婚姻關係經驗背後所蘊含的深層意義，經過同儕與研究團隊檢證，以及研究參與者互為主體的同意之後，以下列三個主題呈現出婚姻關係在生命經驗的主軸意義類型：（1）老何來台的故事；（2）潔姨在大陸的生活世界；（3）他們共同的婚姻經驗的整體樣貌故事的敘說，在他們的老年歲月重寫他們的生命故事以及生命意義的感受。

第一部 他的故事

序曲

老何個子不高約 160 公分，濃濃的一口山東鄉音、中氣十足的權威吭腔，訝異老何的身體硬朗，外表不似 80 歲的老人，這是老何的第三次婚姻，7 年前娶了來自山東 55 歲的潔姨。

第一節 楚河漢界的棋子

孤兵過河

回憶過去鮮明的時光，老何當時才 16、17 歲的年紀還在當流亡學生，當時唯一的出路就是當兵，老何只是個小兵，毫無選擇來到台灣，就像楚河漢界的棋子，過河之後就無回頭的機會，只能努力在台灣這塊土地生存下來。在讀國中時間…嗯…生活方面很苦，就去參加軍隊。當時，還小什麼都還不懂，下面還有 3 個弟妹，他們還在上小學。那時根本不曉得會來台灣，老何回想以前逃難的時候…從青島到上海往南走…到上海以後，有段時間…到了上海一段時間後就全部放棄，上海那時候的時局不好。

18 歲時結婚，爲了軍隊遠離新婚的妻子，獨自一人在上海了，以爲不久的將來就會回家，哪裡知道最後逃到台灣連家都回不去了。21 歲就走了，在大陸結婚，結了婚以後共產黨打進去了，打進去以後，就到青島，青島學校讀書，要走了…怎麼不想家人？每天吃飯沒事見到那黃浦江，唉…真慘！嗚…聽到船的聲音就知道這船是從青島來，都是青島的船，就在那兒想…想要回家…想有什麼用，沒用…就是看著黃埔江，這樣想…望江興嘆，唉！…那怎麼辦？誰不想趕快回家？上海、廣西…全都沒有了，最後全都撤到台灣來了，撤退到台灣來了。當時坐到船上根本都不知道是來台灣…不曉得…沒人告訴我，到台灣知道了。在上面的人知道…準備一切吃的阿…用的阿…當時坐忠字號（船名），差不多 4、5 天到左營，到台灣的第一站在左營，那個想家…但有用嗎？到了左營之後，又去海南島啊…一到海南島以後，島上很熱，住了一年多，回到馬公，在馬公就定下來了。當時只有 7、8 個人怎麼辦？吃飯怎麼辦？一碗飯，連菜都沒有！嗯…就只有白乾飯，那時候是民國 40、43 年（960130042C）。

老何 18 歲時結婚沒多久，因爲當時的生活困苦，爲了生活進入軍隊，離開家鄉跟隨著軍隊輾轉從山東到上海。每天黃昏佇立在黃浦江岸邊，望著江上來往的船隻，看著船隻透著一閃一閃悠悠的燈光，想念家鄉新婚妻子和家人不禁興

嘆，不知何時會回去？但戰火的無情，軍隊連夜撤退，跟隨著艦艇，從上海、廣西，一路撤退，每天在海上漂流，也不知道載著老何的船隻是否開向何方？船上的同僚也都不知道，老何也不敢問，下了船才知道到了台灣，連任何的隻字片語都來不及與家鄉的親人告別。老何就這樣從烽火漫天的彼岸，倉皇的逃到台灣這小島，來不及喘息，顧不得思鄉，一個卑微的小兵，毫無選擇的落地生根，一邊殷殷盼望早日歸鄉，一邊暗忖心驚魂飛之後，家在何方？

過河的卒子

初來到台灣的老何，還是從來沒有放棄回家的希望。到了放假，就和朋友到處玩、照相，有一次朋友問起老何，你照那麼多相片幹嘛？老何只是很爽快的回答：「我要將台灣的風景拍下來，回去給家人看。」朋友嘆了一口氣，便語氣沉重的回答老何：「唉！你還想著回去啊？你別想了，已經回不去了。」「怎麼會回不去呢？（960130047C）」老何不斷的問朋友，也不斷的問自己，問題永遠得不到答案，希望就在天天被撕去的日曆中逐漸被失望取代，淚水也被思念填滿。

第二節 開創新家園

就這樣來台 10 多年後，34 歲的老何在朋友的介紹，認識 20 歲來自屏東鄉下外表乖巧的小鳳結婚，會娶小鳳的原因除了她會說國語，再加上外表看起來老老實實，婚後小鳳生了兩個女兒，每天在家帶孩子，有了女兒的老何，全部的心思都在可愛的女兒身上。這才漸漸淡忘想家的思念，將這斷了線的遺憾，深埋心中。

賭掉的婚姻

民國 52 年，老何帶著新婚妻子來到左營，住進租來 5、6 坪大的房子。空蕩蕩的屋子只有灰塵和蜘蛛網，夫妻倆挽起袖子將房子打掃乾淨，買了簡單的傢

具，一個簡單的家，有了初步的輪廓和新婚的喜氣。婚後的老何，因為海軍的身份長年不在家中，但只要下了船，老何一定先回家報到。對老何而言，結婚的目的，就是要努力維持家庭和諧，一年之後大女兒的出生，讓離家漂泊 10 年的老何有了安身立命的意義，當爸爸的滋味，就是做牛做馬也甘之如飴。又過了 2 年小女兒也跟著來報到，小鳳的責任就是教育孩子，老何說：「夫妻之間是合作的關係」(960130049C)。但老何在船上的時間比在家的日子還長，小鳳學會打牌來排遣寂寞，然而寂寞是要付出代價，小鳳開始沉迷麻將桌，外面積欠的賭金無力償還，債主找上門這才東窗事發被老何知道，偶有爭吵，老何看在孩子還小需要媽媽的份上，再加上小鳳的悔意畢竟是自己的妻子，也就將積欠的賭金還掉。充滿悔意後的小鳳隨著老何去部隊，長年不在家依舊變本加厲沉迷賭桌，結婚 8 年後，老何受不了妻子積欠龐大的賭金，回到家看不見妻子，只看見 2 個幼小的女兒獨自在家、餓著肚子喊媽媽，而媽媽卻無暇理會。老何心想：「這樣的日子還要多久？會不會那天回家之後，小鳳將孩子賣掉拿去還賭金呢(951101021C)」心裡想到這，老何不敢再往下想下去。老何和小鳳的婚姻在 8 年後畫下了句點。

漂泊無根的家

離婚之後的老何還要工作，當時的軍餉不多只能溫飽，艦艇有的時候在馬祖、有的時候在花蓮、有的時候在基隆，常常居無定所。軍中無法將孩子帶在身邊，台灣又無親人，不能照顧她們，只好忍痛送她們去育幼院，在育幼院的時候，有空就去看看她們。當時老何在右昌租了間房子，假日時就打電話給女兒，讓她們自己坐公車回來，有時禮拜一早上吃完早點，再送她們坐公車去學校，父女 3 人就在早餐店享受他們短暫的親情。老何回憶起往事，這輩子最辛苦的歲月就是沒能好好給女兒一個完整的家。當時給育幼院的學費三千五百元，不到半年又調整漲價，軍中的薪水一個月才四千元根本沒辦法付學校的學費，又不能不讓孩子念書，月初領錢，月底沒錢，還常常要和同事借錢(960130066C)，真是名符其實的月光族。

兩個女兒在育幼院住到國中畢業不能再住下去了，學校要家長接孩子回家。老何心想：「那怎麼辦呢？」到處租房子就像無根的浮萍到處飄零，孩子也漸漸長大該給她們一個安定的家，就和朋友借了點錢在左營眷村買了房子。孩子國中畢業之後就搬回到屬於他們真正的家（951101041C）。」女兒國中畢業後就去念商職，當時海軍有交通車可以接送上學，一個月就只要繳 2 百元油錢，就這樣通車 3 年。一直到 63 歲退伍，女兒也上了高中，學費壓著喘不過氣，只好去加工區找工作，工作了 2 年，原本安定的生活有了著落，沒想到公司卻倒閉。經人介紹又去鳳山的鐵工廠，65 歲心想趁著身體還硬朗，雖然辛苦要搬粗重的鋼鐵，但看在一個月 2 萬塊的薪餉可以支付女兒的學費也就咬緊牙關努力工作，在鐵工廠做了 8 年之後，體力已經不勝負荷，就去大樓做管理員，做了 2 年，感覺人事壓力大不好做，女兒也找到工作，生活壓力也漸漸減輕，於是就將工作辭去。

老何回憶談起當年的往事，生活最苦的時候就是女兒念書的時候，連繳學費都沒有錢，就只好到處跟朋友借。又不能不讓女兒念書，自己已經歷經戰亂辛苦，不能再讓女兒過自己曾過的苦日子，那怎麼辦呢？日子總是要過下去，女兒小的時候，當時老何還當兵那怎麼辦呢？和朋友湊足了錢在自立新村買了自己的房子，安定下來。又當爸爸又當媽媽的日子雖然辛苦，但也沒想到再婚，雖然有人介紹，會擔心再婚後，後母會對女兒不好再加上自己都養不活了，怎麼養老婆呢？日子最難熬的時候，曾想過自殺，但一想，還有半個月就領薪餉了，忍一忍日子也就過去了，而且老何還去殯儀館問，打聽到喪葬費還很貴呢！心想：「死後還要花那麼多錢！也就作罷了（951101043C）。」也許就是這樣特殊的性格，造就老何對生命的堅持，即使環境惡劣，也絕不認輸努力生存下去。

第三節 尋找鄉愁

彌補童年的記憶

民國76年兩岸開放探親，老何與彼岸的家人頻繁地通信，得知家人安好，按捺不住雀躍的心努力地籌備回鄉之旅：辦護照、台胞證、換美金、買金飾、打包行李，喜孜孜地開心踏著歸鄉之旅，第一次搭飛機沒想到竟是回到生長的家鄉。回憶像是倒帶的影片，隨著年代的久遠將有點灰白、暗沉的景象，漸漸從模糊變成清晰看見希望。第一次的返鄉，踏尋不著過往的足跡，佇立在家鄉的路口，夕陽餘暉看著家中的屋子，以及熙來攘往穿梭其間的親人，心中湧起陣陣傷感，多少的青春歲月，多少的塵封往事，記憶就像被打開快速的倒帶機，在腦海中翻轉重映播放著，這一別已是40寒暑，臉上掛滿止不住的淚，情緒的翻騰卻說不出一句隻字片語，不變的景物唯有剩下藍天帷幕。77年回去爸爸還在，媽媽不在了，76年過世的。78年又回去，爸爸就不在了，79年、80年又回去，回去10幾次了，回去每次給10幾萬，剛開始回去每次都痛哭啦！每次都哭！給父親的錢他都不要，他說你不要給我，你給我反正他們（妹妹）也拿去了（960130085C）。開放探親時老何就返鄉探親，當時父親還在，母親已經在前一年過世了，這是老何的遺憾。老何現在還在抱怨要是政府早一點開放探親，就能見著母親了，欠父母的只是未盡養育之恩，牽腸掛肚的思念與懺悔，卻折磨離鄉40年的遊子，若還有什麼遺憾，該怨時代的不幸了。

老何三個弟妹也都在老何離家之後覓得好歸宿。此趟回鄉見著了睽違40年的元配，在老何離家4年後，元配等不到任何的消息，就已改嫁並生下5個孩子，老何也不怪她，還替她感到安慰找到好歸宿，畢竟烽火兒女情，這是大時代的兒女感傷與無奈。當然兩岸當然要開放的嘛！它容易探親嘛！至於共產黨這傢伙，我們可以消滅這個…是不是？這麼多年…50幾年了，還有這個機會回去看看，但是你一回去看的話，就是…那個什麼？那句話怎麼講的？喔！迎面不知何處去，桃花依舊笑春風。老啦！老啦（960130089C）！

遙遠千里，回鄉的路真是太遙遠了，一旦開啓就像被放出籠中的鳥得到自由一般。隔年老何又回鄉了，但這次回鄉父親就不在了，許多事，不能說；許多苦，只能嚥，老何看著父母的照片訝然落淚，老何懷著贖罪的心不斷的譴責，太多的遺憾無法言說，感傷只能在心中烙下。第二次的返鄉，辦完父親的喪事，因為感傷，老何沒有待太久就回台灣了。之後幾年，老何陸陸續續回鄉，至今已回去10多次，每次回去都會給弟妹一些錢，只為彌補做大哥的遺憾，不願對過去的日子說再見，雖然時難年饑，羈旅東西，不因時光的流逝而消失，因為它是永遠存在的，只因它是血脈相連難以輾斷，或許是分開太久，有時回去也談不上話。台灣和大陸之間有個海峽在中間，和家人也像有著斷隙在中間。雖然老何在大陸還有親人，但沒有親情。「家鄉的人都會說，台灣來的…來做什麼？給錢，三個弟妹喔！所以，雖然是親人，可是沒有親情（960130087C）」。落葉歸了根，不是在彼岸，而是在此安身立命，揉合了交纏的血脈，再也分不開的是台灣這塊土地。

爲自己留一條出路

返鄉回來的老何，忙著籌備女兒的婚禮，女兒和女婿當時問老何要收多少聘金？老何說：「不要錢，我要那個幹嗎？又不是賣女兒。」老何生氣的說：「這樣對我是污辱。」只是語重心長的和女兒說：「將來要是買房子的話，一定要寫妳的名字，不然離婚之後，什麼都沒有了，人總是要防範未來，要是沒有棲身之地，居無定所就像小時候一樣。妳知不知道，我們每走一步，都要看看前面有沒有石頭，懂不懂（951101038C）！」女兒當時要結婚，老何也不會捨不得，因為一定要走這條路，只是兩個女兒一個嫁到中壢、另一個嫁到美濃，也都有自己的工作無法常常回家，只有逢年過節才有時間回來。

老何平常睡到7點多，出門去菜市場買菜，順便去找老朋友聊天，中午回來弄點簡單的東西吃一吃，睡個午覺到下午3點多，再騎著破舊的摩托車出去附近逛一逛，5、6點再回來，打開電視唯一的頻道就是新聞，看看有沒有什麼重大的事，吃完晚餐就這樣一天的時間就這樣過去了。看似平淡的日子也這樣過了幾

年，雖然有人要幫老何介紹大陸配偶，老何覺得沒有必要，自己身體好的很，幹麼要去找一個人來呢？年齡差那麼多，而且聽多了被騙的新聞，誰知道她們會不會來騙我的錢。婉拒了朋友的好意，甚至還痛罵他們一頓（951101015C）。

回鄉找老伴

有一天早上老何起床後，在似醒非醒渾沌狀態中，窗外天氣寒冷老何慢慢起身來忽感一陣暈眩，扶著牆沿站定片刻，慢慢沿著牆邊走到餐廳想要喝水，看看會不會舒活一點，頭頂仍舊天旋地轉地暈眩，這種感覺讓他打了個寒噤，搖搖晃晃趕緊坐在椅子上想要拿起電話告訴女兒爸爸生病了，但孩子住那麼遠，一個嫁到中壢、一個嫁到美濃，她們也有自己的家庭，「萬一發生什麼事，或者要是那一天忽然中風或死掉在家，根本沒有人知道，要是被發現的話可能會活，要是沒被發現，這條命不就見閻王了嗎？」念頭一轉馬上拿起電話打到大陸給大妹妹，說要回大陸找伴，要是晚了找不到伴，那就麻煩了。大妹妹說：「大哥，你不是剛回來嗎？怎麼又要回來呢？」老何說：「我要回去找伴。」過沒幾天，大妹妹打電話來說：「有一個你合適的，回來看看吧（951101015C）！」。這一次的返鄉就成了老何的找伴之旅，在親朋好友的安排下，老何和潔姨見面後，覺得潔姨比較單純又都是山東人，先生過世3年，兩個孩子也都大了，雖然一個兒子還沒有結婚，但也有自己的工作，又是自己妹妹的親家。老何在台灣聽太多大陸女性爲了來台和大陸的先生假離婚，嫁給台灣的老榮民，結果卻出去打工的情形。老何看了潔姨之後，轉身和妹妹說應該沒有問題，就這麼辦吧！一個月後兩人就在大陸的親人面前完成結婚儀式。

老何辦妥了結婚，完成了一樁心事老何就先行回台灣，潔姨因爲台灣政府政策還不能馬上來台。老何在結婚前曾告訴女兒要去大陸娶老婆，兩個女兒也不反對，當初還問老何說：「爸，那我們要叫她媽媽、還是叫阿姨？」老何回答說：「叫阿姨」（951101045C）。年輕時候的想法和年紀大的想法有差，還有，會自己去婚友社，回來之後就會和女兒說：「那是騙人的」（960620080C）。

有錢走天下

老何現在擔任大樓的副主委並管理大樓資源回收，每天將資源回收分類整理，將所得的錢部分提供增加管理室的設備，樓下不是這個…不是這個垃圾嗎？到了樓下，回收的東西不是要賣掉嗎？就把樓下的報紙啊、瓶子整理一下，天天幹活，從5月份到現在已經賣了多少囉？1萬多塊了，就好像有活了

(951191915W)。潔姨出去上班的時候，老何就在家隨便吃一點，在家…想吃什麼就買一點，嘻嘻哈哈一下，心裡愉快就好，想清楚這個觀念，這錢的東西就看你自己怎麼花。這錢的東西，我們的話以前我們說，有能力走遍天下，現在不是，就給你改過來，有錢走遍天下，以前有能力走遍天下，現在講不通，現在台灣開始不講，他打一個警察 他說警察打他，現在台灣就是這樣，黑白不分、是非不明，是不是？感概的說：「現在就是有錢走遍天下，所以，我回大陸，給他一張2百塊，還以為兩萬塊(960130077C)。」

第二部 她的故事

開場白

潔姨 1951 年出生，來自山東省鄉下的小城鎮，身高約 160 公分，微胖的身材，高中畢業，來台已 6 年，家中有 5 個兄弟姐妹，排行老么，母親 44 歲才生下潔姨。還沒來台灣之前潔姨在大陸是一位小學退休老師，第一任先生 10 年前去世，目前育有一男、一女都已在大陸嫁娶；認識老何是潔姨的二姐牽線介紹，因為二姐兒子的親家母是老何的二妹，就這樣潔姨和老何在 2001 年 7 月相親，一個月後結婚，隔年 4 月來台。

第一節 快樂時光

推磨的童年

潔姨的父親是理髮師，母親在工廠工作，兄弟姐妹幾個都是祖母帶大，生活雖然苦，但父母還是堅持讓孩子去學校讀書。童年的記憶，放了學馬上就要去田裡挖野菜，根本沒時間寫功課，只有在吃完晚餐後，點著煤油燈在一閃一閃幽暗的燈光下趴在地下寫功課，常常被母親催促著早點睡覺，因為點煤油很浪費錢。在農家生活一切都得靠自己來，每天清晨 2、3 點，天還沒亮，人還在睡夢中就被姐姐叫起來推磨，要將米放入磨子中慢慢磨，磨出來的米漿可以用來炕煎餅(類似蔥油餅，但有包餡)。7 歲的潔姨人小、力氣也小，抱不住磨，推都推不動，常常兩手放在磨的把手上推著推著就睡著了，常常被姐姐發現手忽然使出一股力重重的打下去，轟，瞌睡蟲也就被打跑了，又窟咚、窟咚的推著磨繼續往前走 (960521008W)。童年的記憶就在學校、田裡、煤油燈、推磨的日子中成長。

寫大字報的求學階段

雖然家中孩子多、負擔大，但父母還是堅持讓潔姨繼續升學，那時候小學畢業，念初中，天天寫大字報，批判走資派、黨產派、寫發言稿、寫毛語錄。比如…一家4口，天天鬼打架，我批判你、你批判我…，吃飯之前、吃飯之後，天天喊毛主席萬歲。初中、高中、大學都這樣在學校，都學不到…。到處亂…到處都是大字報，學生每天念批判稿。文革最厲害的時候是1965年，當時潔姨正在念初、高中階段每天都在學校批判，根本學不到東西。文化大革命變成比較不容易去相信人…不敢講話，講多了就不行，就說是現行反革命。誰穿得比較漂亮叫資產階級思想，勤儉、節約、艱苦、樸素，那時是我們常常用到的詞、每天喊的口號。誰會忘記文化大革命，十幾年了…忘不了。不敢講話，講話就叫現行反革命。當時的老師比較有文化、思想，對事情的分析比較透徹，若多說些甚麼…就被打入右派，帶上反革命的帽子。唉呀！像我們這一代全都荒廢了，甚麼都學不到。那個時候大學也都不考，大學都推薦…，學習好？哪有學習好？不學哪有好？地主、富農、資本家被是批判的對象，貧下、中農在毛澤東那時候最吃香，當時喊的口號：「窮人當家作主」。一個人有功、也有過，他（指毛澤東）不是神仙，他那個時候是路線問題，毛澤東講的是無產階級，實現共產主義，好比說合作社，幾個生產隊，一個生產隊就像一個大家庭，過集體主義生活，如何去實現共產主義，這是毛澤東路線，到最後全中國太大了，收拾不好。以後他也老了，唉啊…沒法講…，就好像犯胡塗（970108009W）。兩岸文化的差異導致學生時經歷文革的潔姨，在學校沒有學到課本上的知識，長大後卻在說話上總是謹慎小心，怕說錯話得罪人，也表現在日後與人互動相處上。

怦然的心動

高中畢業後的潔姨，順利在家鄉附近的小學找到教書工作，親戚朋友看潔姨下了班之後怎麼都沒有出去約會，就問她目前有沒有男朋友？想要幫她介紹村中許媽媽的兒子，兩人相差3歲，原本兩家就相識，只是許大哥16歲就離家當兵。

當時許大哥 21 歲在北京當軍官，還沒有女朋友，一年才回家一次，雙方彼此就在長輩的牽線下開始魚雁往返，回憶起信中的內容，潔姨還露出難為情靦腆的表情笑著轉述許大哥心中的內容說：「當時離開時，還只是一個小女孩，沒想到現在變成了妙齡少女了。」。一年後，潔姨心想這樣也不是辦法，鼓起勇氣決定在暑假的時候去北京找他。第一次自己離開生長的故鄉獨自坐車去外地，只因為戀情在心中慢慢滋長，遮掩不住心中的想念，又想看看許大哥的樣貌。火車隆隆、隆隆的往前進，心也隆隆、隆隆的往前飛。這是潔姨的第一次離家，為了追尋心中的答案，給她未來愛情面貌。第一次見面，兩人相約在軍隊門口，穿上軍服的許大哥真是英挺，在搭配臉上大大的眼睛、人瘦高、腿長、不太講話、帶點羞怯感。兩人碰面後在營區後方湖邊散步，繼續彼此未在信中言說的話題，兩天一夜的假期就這樣飛快的流逝，坐上車返家想起這一切，才發現自己的大膽（960711078W）。此時的潔姨完成心中對許大哥樣貌的拼圖，也真正開啓雙方的愛情。

婚後生活的憧憬

交往 3 年後，兩人在家鄉親友的祝福下結婚。婚後的潔姨和婆婆住在在一起，白天去學校教書，先生一年只有一個月的假期其它時間都在軍隊。潔姨的公公本身也是軍人，婚後生下了兒子，被軍隊派到北京，認識另一個女人，在北京生下另一個孩子於是和婆婆離婚，從小帶著兒子寄住在娘家生活。

婚後 2 年，潔姨生下大女兒，回想起先生第一次看見女兒剛出生的樣子，愣在一邊不知如何是好？潔姨又好氣又好笑的說：「你怕什麼？自己的女兒怕什麼呢？」隔 2 年兒子也出生。雖然婚後先生不常回家，和婆婆住在一起多少有些摩擦，現在回想起還是非常感激婆婆，多虧了當時幫忙照顧小孩、料理家事，才能讓潔姨無後顧之憂上班，每天只要上班，不用去煩家中瑣碎的事物，孩子也有人幫忙照顧，生活雖然忙碌，但心是踏實的（960521054W），和婆婆住了 16 年，直到 17 年前婆婆過世。潔姨眼中沁著淚水感慨的訴說那段時光是人生中最快樂的

日子。

婆媳之間的生活

和婆婆及老婆婆住在一起，三代同堂，有時會因為觀念上不同發生衝突，畢竟不是自己的母親。雖然母親和婆婆住在同一個村子，有時包了一些包子想給母親送過去，但又怕婆婆說話，就偷偷的裝在碗裡，外面包了一些紙故意看不出來，叫女兒送去給母親。雖然和母親住的距離很近，但卻不常見面，想家的時候也不敢回去，擔心鄰居、朋友認為被婆婆欺負回家訴苦。先生在軍中每年放假回家一個月，每次回來就和先生說：「我要自己搬出去住。」，先生說：「為什麼？自己一個人住很辛苦，我又不常回來，你還要上班、帶小孩，住在家裡不是很好嗎？」潔姨賭氣的說：「我不上班了，我要自己帶孩子，搬出去住我就可以自己煮飯，想吃什麼就吃什麼，母親也可以到家裡來吃飯，生活比較自由，反正覺得和婆婆住在一起就是不方便。」。先生接著開玩笑的說：「我回來放假這一個月，你就回家和你媽吃飯，我和我媽吃飯，睡覺的時候再去找妳，這樣好不好。」

(960521064W)，說完，彼此相視而笑，最後潔姨當然沒有搬出去，但上班的時候，只要有同事不想加班，潔姨都會主動幫忙加班，除了可以多賺一點錢，另一方面也可以有正當理由晚點回去。

先生是潔姨的依靠

潔姨雖然和先生聚少離多這樣的情形維持 10 年，因為軍中有職缺就在先生的幫忙下辭去學校的工作，去軍中擔任雇員，夫妻倆才真正有較長的相處時間。但有時會很生氣先生下了班回家什麼都不做，坐在客廳和個木頭沒兩樣，包括吃飯、衣服、襪子、鞋子，什麼事情都不管、就是完全的不管。例如：早上去上班換衣服的時候，就要把衣服放在他看得到的地方，總之凡事都要督促。先生公司發了薪水，回來之後就放在抽屜裏，要是沒錢了，就去拿，他也不會過問，就這樣完全的信任。那時候就覺得好像…先生就是我的依靠(960110193W)。

像那時候每天忙，又要忙婆婆，又要忙先生，忙小孩很累，可是還是覺得像有個背袱，…但有個目標。那時候是最累，唉！那個，為了孩子嘛！真是過得就是累，上班是很辛苦，工作上很累，可是思想上是輕鬆（960130029W）。因為彼此在婚姻中信任，即便生活忙碌每天繞著工作、家人打轉，人生最辛苦的歲月但生活有依靠，仍覺得是這輩子最幸福的時光。

第二節 好夢易醒

死神光臨、留下殘夢

潔姨回憶起第一段的婚姻哽咽的說：「這樣的婚姻維持了 27 年，正當子女長大成家立業之際，我們夫妻可以享清福。」剛結婚時因為先生工作的關係，一年才見一次面，相處的時間只有一個月，這樣也維持了一段時間，好不容易孩子也大了，潔姨也調到和先生同樣的工作場所，正是人生最快樂的時光，一切都是如此美好。莫非是被老天爺所妒，就在夫妻倆準備享清福時，死神來光臨。潔姨的先生身體一向很好，並沒有任何病痛，就在 7 年前員工體檢時發現肝癌，前後不到 4 個月的時間過世，那 4 個月簡直像世界崩裂。每天就是醫院和家兩地來回的奔波，那四個月都不知是怎麼過來的，沒有一天睡過好覺，都在驚慌之中度過，深怕睡著之後就看不到人了。以前我和先生天氣冷蓋一個被子，中間就會空一個空子、就缺一個角…他睡他的、我睡我的。先生生病的時候，沒有睡過一次好覺，怎麼講呢？…上天無門、入地無路。等到先生死了之後就像做了一個夢，一下子夢醒了，再也看不到天堂的樣子，心中的那個悲痛呀！走不出來那個陰影（960110045W）。

潔姨談到她最近常做的夢，夢到她過世的先生。「現在就是說…有時候做夢，亂七八糟的夢，夢到我婆婆啊…先生啊…和我說：好累喔！…有的時候做的夢好，有的時候做的夢不好。夢到先生好長一段時間都不來找我，你是不是又去找

老婆了，看到他在好遠…看見了，可是追不上他，像年輕的時候。醒來之後才發現這是個夢啊！就像年輕的時候追求他。夢見我先生，厚…唉啊，心裡感到特別、特別的親切，嗯…特別、特別的親切，很…就我怎麼這麼長時間沒見過，你到那裏去了？就說…就說，人家說夢到這個去世的人，他不會親切，他就好像疏遠，我一看，這怎麼，他怎麼和我這樣疏遠，我這麼就，不是以前的那個樣啊！就這樣，他是不是…又那個去了…又愛上別人就這樣，嗯…有時候還想，想我年輕的時候，和那個、也和那個先生沒有結婚，不行，我一定要嫁給他…在一起

(960130166W)。」即便潔姨與亡夫夢中相見如往昔，夢終究會清醒，回到現實生活，只留下孤獨的潔姨面對曾經和亡夫一同生活的環境，悲傷仍舊止不住傷痛。

強忍悲傷、轉換環境

人生最難過的事就是從先生生病後，天天以淚水陪伴，臉上天天、天天哭、天天哭，怎麼這麼多縐紋呢？這個眼袋呀！唉！嗯，就是人見了我，也不敢跟我講話，我見了別人呢？就躲了，就躲著人家，看見了，老遠看見了，唉呀！我的朋友，我的同事，我就不靠，就好像覺得自己特別特別就自卑，對，特別自卑。有很多很好的朋友，經常經常的我給他…他們給我打電話，我給他們打電話。以後，從先生過世了以後，我就換了電話號碼，就這樣，我也不跟人家打電話，人家也不知道我的電話號碼(960130021W)。

縱使陰影殘留心中，但日子總是要過下去。在家的時候，家中到處有先生的影子，夜晚來臨不敢入睡，只好守著電視機，但電視演什麼完全不知道，腦中充滿先生的身影，只好拿起毛線一針一線編織，但淚水也隨著針線一滴滴落下。出門遠遠地看到熟人就刻意閃躲，怕朋友的關心問候會觸動強忍的堅強。電話聲響也不敢接起，怕話沒說出口聲音就哽咽在口中。潔姨自己阻斷和外界的關心，當初工作存的積蓄，因為先生生病也花了差不多，雖然有每個月 800 元人民幣的退休金過日子，因為一場疾病讓潔姨體會到身邊要多留一些錢，總是要預防萬一，潔姨只好再去找工作來維持開銷，「當初，因為先生過世，我難

過了3年，天天以淚洗面，雖然我有一兒一女，但我的內心空虛落寞，他們無法代替先生在我心中的位置。這3年之中，也有一些朋友幫我介紹，我考慮的很多…一個是…有孩子怕搞不好關係；另一收入又少，考慮很多。在我居住的地方，因為很鄉下，也從來沒有台灣來的榮民娶這裡的人，也不知道你們那裏的情形。有一天，一個親戚告訴我，要幫我介紹一個台灣來的、74歲、也是山東人，我一聽年紀怎麼那麼大，當晚淚水就撲簌簌的流下來、輾轉到天明，心想：怎麼會落到如此的地步！隔天見了面，其實外觀沒有想像中老，身體還很硬朗，而且他兩個女兒也都成家了。回來之後反覆的想：「我這樣難過、悲傷也不是辦法，或許換個環境到台灣去，也是不錯的方法，就這樣我來到了台灣（960110061W）。」

解不開的孤兒寡母

潔姨當初因為先生過逝，雖然和兒子住在一起，回家看見的任何景物都會感傷，家的樣貌已經改變，「家」變成「枷」。看了當初的家，以前的時候就是一大家子人，好不熱鬧。現在就剩我和兒子住在一起，女兒嫁出去又時間不回來，兒子又常待在網吧，家只剩下我一人。那個，先生生病的時候，人也沒有了、錢也花盡了，就覺得身無分文沒有安全感，那麼，會不會換了個環境以後，各方面的生活條件獲得改善，雖然是個女人也不要人看不起我，拒絕所有朋友的關心，甚至連電話號碼都改了，因為怕他們看不起，但這樣仍然無法掩飾心中的想念，天天以淚洗面，無法言語的痛深埋在心中底處（960110015W）。」。這3年之也有一些朋友幫潔姨介紹，考慮的很多擔心的是，有孩子怕搞不好關係；另一收入又少，考慮很多。在潔姨居住的地方，因為很鄉下，也從來沒有台灣來的榮民娶這裡的人，也不知道台灣的情形。有一天，一個親戚告訴潔姨，要幫忙介紹一個台灣來的、74歲也是山東人，潔姨一聽年紀怎麼那麼大，當晚淚水就撲簌簌的流下來、輾轉到天明，心想：「怎麼會落到如此的地步！」隔天見了面，其實外觀沒有想像中老，身體還很硬朗，而且他兩個女兒也都成家了。回來之後反覆的想：「這

樣難過、悲傷也不是辦法，或許換個環境到台灣去，也是不錯的方法，就這樣來到了台灣（960110062W）。」

潔姨臨走的時候，就跟兒子、女兒一起到殯儀館和先生的牌位說話，泣不成聲的告訴先生要嫁到台灣。潔姨就說：「我要去台灣，找了一個台灣老頭，他今年 74 歲了，實在是對不起啊，唉…但是呢？一切都是為了孩子啊！我一定要把孩子扶養成人！」。兒子也在一旁跪在爸爸的牌位前泣不成聲的說：「媽媽也是不得以啊…一切都是為了我啊！」唉啊，和先生在一起啊，自然而然的就覺得就好像他就是我的依靠（960130167W）。

故鄉的家人

潔姨的母親生了 5 個孩子，潔姨最小和大哥相差 25 歲，對大哥的記憶不是很深刻，反而和大哥的兒子（潔姨的侄子）很熟，因為侄子大潔姨 2 歲，從小和潔姨一起上學長大，大哥在 58 歲那年氣喘去世。目前家中只剩 4 個姐姐。大姐今年 70 多歲；二姐今年 64 歲，本身有高血壓，育有一子二女，3 年前兒子白血病去世，傷心難過、天天以淚洗面，忽然有一天覺得手沒有力氣，在家中跌倒送醫院後才發現中風。當時潔姨剛嫁來台灣，聽到消息，可是又幫不到忙，就將身邊的錢給二姐，老何也給了一些錢，反正就是個心意，二姐認為潔姨在台灣也很辛苦，先生這麼年輕就去世，再加上身邊也沒多少錢，走上這條路也是沒有辦法，也不忍心向潔姨要錢，不過潔姨陸陸續續的還是寄錢給二姐，在二姐中風後，還買了輪椅給她代步。

第三部 人間晚情

1987 年開放探親之後，離家 40 年後，他鄉已是故鄉，兩岸交流 20 年後的台灣，從老兵到台商、單向的管道到雙向的管道、官方的交流到民間的交流、探親到娶親，台灣和中國隔著的是海，思鄉之情猶如一江春水向東流，擋也擋不住，仰望長空依舊是天青月明，然而散髮乘涼的日子已經遠去，人生行腳至此，藉著與大陸配偶的婚姻關係訴說種種。而他們的婚姻就比一般人更多風浪，更讓人看到適應的艱辛與美麗。有情天地，有開頭，也有結尾，如同古語說：天意憐幽草，人間重晚情。

第一節 他和她的婚姻

婚姻的籌碼

這是個命運的安排，身為一個五十幾歲的女人，沒有一技之長，又有個尚未結婚的兒子，這樣的女人在大陸會被取笑，即使再嫁也不可能有好的出路，說不定會更苦，但又不能不結婚。在經濟方面，只能靠著每月 800 元人民幣的退休金，潔姨還有義務和責任，要把兒子撫養成人，如果兒子結婚至少就覺得了一樁心事。退休後也曾在大陸找工作，但並不是那麼好找，老闆不是嫌潔姨年紀大了，就是嫌體力不行，他們也是喜歡年輕的，這也不能怪老闆。

潔姨也知道周圍的人會怎樣看她，一定會說：「她一定是為了錢，才嫁給一個老頭。」潔姨哽咽的說：「其實要老何的錢能幹麼呢？」「給我卅萬、五十萬也好，等於把我賣了。不要人家的錢，到時候就好像是我不欠人家。往以後想，要是個把好，那就好好的過；去了台灣以後，要是過的不好就算了。」至於親戚他們也可能也無所謂了…「他們也不會給我的錢了…是不是…我剛剛講了什麼條件，比如說，那這樣…既然是，那也是一段婚姻…可是這段婚姻呢？呀…那麼，人家結婚呢？都是買…買上一點東西…意思一下啦…那我的條件呢？給我買一

個戒指，我那個戒指已經舊了，戴了十年了、戴了十年了，然後呢？給我買一部電腦，我為什麼要買一部電腦，給兒子…兒子沒有結婚呀！怕他…出去上網去了…出去了，到那個…在這裡叫網咖…在那裡講網吧！嗯…怕他到那裡

(960521035W)。對，就這樣，然後呢？給我了一個戒指…ㄟ…一個戒指，我吵著要…這就是…就這些東西，因為家裡…哈(大笑)這就是我，哪有這樣…人家…人家都是講要房子、給我多少錢…這些我都沒有，沒有，然後呢？我就提出了多少條件我都忘了…就是你…就是要對我好，不能說是…就是…那麼…打來罵去的、這我不幹…然後呢？就是，要每年要回家一次…因為家裡有孩子，要回家…在大陸上已經過了五十年了，那是我的地方，那是我的家鄉，所以，這是最重要的的一個條件，就是我每年要回去一次，再也不要限制我的自由，我不是說…那樣的…風風流流那樣的女人啦…再說，我這個年紀了，也不是說三、四十歲年輕，我也不會說出去…胡…胡做、亂做，這樣的事情呀…這個我就跟他講好了，這個你絕對放心，我是個正直人，那樣只能是…我看了別人那個樣，我心裡好難過，好生氣，自己…把自己看成了什麼呀！什麼人了，糟塌自己。身為大陸女性在大陸有兒子，要嫁很難、不好嫁，因為，他們都覺得有兒子是個負擔，現在的人都是很自私…我帶了個女兒…好嫁，帶了個兒子不好嫁，嫁不出去…這樣，…我想，好像是雖然是年紀大了，可你想我有個兒子…這一點，我覺得我就得，我很感激老何、是這樣，嗯嗯嗯，就覺得很感激老何，覺得老何，這個人不是那麼自私呀

(960521037W)！」當初潔姨和老何說：「如果你對我好，那麼我們就繼續過下去；如果不好，我就回去。」「我倆結婚不長久，有什麼事情都講出來溝通，當初結婚列了很多條件，例如：電視、電腦、戒指、每年回大陸一次，就是沒列要多少錢這項？講實在的，嫁給老何，又不是為了他的錢，換個環境來台灣看看也好，留在大陸又沒有出路，死了丈夫還要被人瞧不起，工作又找不到，被親戚朋友取笑也罷，最重要的一點，他們也不會給我的錢。我還是要為自己的未來著想(960521039W)。」

老何和潔姨結婚之後，老何會不會擔心錢的問題呢？老何拿起桌上的水喝了

一口，看著在廚房忙的潔姨小聲的繼續說：「大部份的時間她沒講多少錢，意思、意思是不是？那件事情就是細水長流的問題，像住在一起，就我剛說的，夫妻一條心，黃土變成金。大家同心協力…就這個家是不是？這麼說吧！她們的問題是…我們這邊有人照顧，你不能在這住，你在大陸住的話下場還慘，沒先生，曉得吧！因為她們年紀都大了，謀生不容易，是不是？在這裡，你不服氣。可是，我們時間也不久了，人家把你照顧死，對不對？那麼最後的一點希望，沒希望就算了，她就回去了，大陸還有什麼…還有親人。可是我們的親人都不能照顧，不可能的。自己也看的很清楚，但我也會告訴她，你在台灣亦或說現在不是…就是我死了以後，拿到身分證…划不划的來，她在這工作一個月1萬多塊錢喔…在大陸一個月才賺600，工作一個月她可以在大陸半年，你這麼算的話，就划不來。你為什麼划不來？你要想…你是拿這裡的錢，因為這是我們國民階級來算，有的可以拿2萬多，有的拿不到1萬塊（960130093C）。」

老夫少妻的婚姻

潔姨和老何 2001 年 7 月相親、8 月結婚，一直到隔年 4 月才到台灣，這 8 個月間交代一些事情，而潔姨也不斷的反問自己要去和一個老頭結婚嗎？要結婚嗎？最後潔姨告訴自己：「試試看！要是不適應就回來。」沒想到潔姨第一次出國就是再嫁。4 月份山東的天氣還很冷，下午坐飛機到高雄天氣卻很熱，心想：「這不是春天的季節嗎？為什麼兩邊的氣候差這麼多。」但這樣的天氣不會讓她感到溫暖，只是讓她不適應。潔姨的春天再搭上飛機離開家鄉的那一刻就結束了。雖然和老何是夫妻，但接觸的時間很短，年齡差距又大，來了台灣之後，感情比較陌生、又不熟；講話呢？好像也沒有什麼話題可以聊；電視也看不習慣，反正就是日子不好過，那時候剛來的日子很難過。想要出去，路又不熟，最多只是在家附近散步。這裡的人也不認識，雖然語言相同，但一開口就知道是大陸來的，對潔姨而言台灣就是一個陌生的環境。

老何畢竟是單身太久，過慣無拘無束的生活，「結婚之後的感覺…唉…吃飯、

睡覺…無聊，中途的（小聲）！馬馬虎虎…我們不像年輕人是自由戀愛…我們是半途的…半途的，不像你們年輕人是戀愛的（960620022C）」

各自的房間

老何一個人過慣獨居的日子，潔姨剛嫁過來時和老何睡在一起，晚上難免兩人會發生關係，或許是相處時間太短，每天都失眠，再加上本身又有睡眠障礙，來台灣之後更嚴重，就和老何說兩人分開睡，看失眠情況會不會改善，剛開始老何不能接受會說：「找太太要幹？」潔姨也知道老何的意思，但就說：「找太太就是要做飯…你年紀大了嘛，不會感到空虛、寂寞、無聊」。新婚階段潔姨常常睡不著，老何看著潔姨睡眠障礙越來越嚴重，也就答應她的要求，兩人各睡各的房間，「唉！畢竟是年紀大…，那個就是不行…他有需要…年輕的時候…病態…早洩、陽痿，說到了這個年紀…年紀大了、身體不行了…就不要去想它…男人這個東西，我就覺得這個人到了快 80 歲，自然老了嘛…器官就會衰退了…零件都老了、就老了，不行了，零件都不行了…。有什麼辦法…又不是我的關係…是你對不起我…我年輕，我也有需要，沒有辦法，你這麼大年紀，這個東西又不是不可控制…我現在都不想…。幾秒鐘的東西，再說…老何也老了…又動過攝護腺…這也有關係…這個東西一定會影響，這個東西我能理解，但不行…那怎麼辦呢？

（960711068W）」。老何和潔姨在很短的時間建立婚姻關係，要建立親密的關係很難，剛開始因為睡眠障礙，彼此擁有各自的房間，時間久了也就自然而然有了各自的空間。

觀看下的婚姻

八月底，潔姨初來到台灣還不到半年，陌生的環境、陌生的人、陌生的伴侶，充斥在生活的周遭。潔姨感覺自己快不行了：「我要回去，我病了…我就覺得…唉喲…我怎麼這樣的感覺，我就怕…我一下子病得厲害了，我在台灣怎麼辦？那怎麼辦？…我自己就嚇到了…我寧願回大陸去死，我也不要死在台灣。」

老何對潔姨很好，潔姨說要走，老何馬上很乾脆的說：「好，那什麼時候走？給你買機票。」九月初，潔姨獨自一人搭乘飛機回到山東。到了大陸上，心裏就覺得踏實，也能自然睡覺，就像有了安身之地，覺得可到了自己的家。可是回到家之後，大家都知道我嫁給台灣的老頭，都會來問我在台灣的情形，嫁的好不好之類的…說起來老何對我也不錯，也沒有理由不回去，再加上他天天打電話問我：「你什麼時候回來呀？」，人總是有感情的嗎？畢竟和老何還是夫妻，也沒有理由不回去。所以，隔年五月十四號我就回台灣了（960130023W）。

雖然我是個女人啦，不要，我也不喜歡人家看不起我，那畢竟我還有個兒子，在大陸上那個兒子不結婚，人家笑，你看知道嗎，兒子不結婚，人家說，你看，丈夫沒了，他就沒有給這個門來給兒子結婚（960130117W）。「我其實不喜歡和他回大陸，大陸人都認識我，都會說：「你和那個老頭結婚過得好嗎？」會心裡不舒服。「你看他和這個老頭一定現在過得很好。」和他一起回陸，不喜歡和他一起出去，因為會被人指指點點啊！「啊！你看啊！她現在和一個老頭再一起。」聽了就不舒服。「我單位上的同事啦、我的鄰居啦，都不肯支持我跟一個老先生」，嗯…就這樣！人啊，他們覺得他好像是不…不搭配呀！就是…不是同一個年齡的嘛…唉…嗯…我表姐說：「實在是是的，…你肯定是一個人才…你看…不是講別的，你的人才啊、還是文才，就是說，不應該真的…那麼…嫁給這麼一個老頭，那個，哎呀…」，人呀，也就是命運。我說：「這是個命運的安排啦…（96063002W）。」可是在台灣我和他出去不會覺得奇怪，因為在台灣這樣的情況很普遍，再加上我現在 50 多歲，在台灣還好，還有比我更年輕的和老頭在一起，而且在這沒有人認識我，在大陸就差距很大，在大陸相差這麼多歲的在一起的很少。在台灣就是工作和買東西的時候，就像衣服啦…鞋子啦…你去買東西，他就會這樣呀，就…就是說：「意思是台灣的好，大陸上的不好哦！」講話也是這樣很故意呀！反正，她們…就是那些賣東西的人，都看得出來我是大陸來的，就是這樣子呀！（96063002W）」

第二節 老年夫妻的陪伴

互相扶持

說實在的老何對潔姨真的不錯，老何有時看潔姨自己買一些小點心回來吃，老何心裡就記住了，下次老何看家裡點心沒了就會買回來。潔姨就說：「有時候我那個衣服放在洗衣機裏面，想說晚一點在洗，他會幫忙洗出來。這一點沒話說他心思很細，有時還會幫我擦鞋，就是脾氣、性格不好。老何在我心目當中就像長輩不像什麼夫妻。雖然潔姨和老何相差 23 歲，潔姨以前的時候是這樣想：「如果老何對我好，他老了以後我就照顧他。哦，那不不，不要說那，比我的錢多、錢少啦！人嘛！都是有感情的，如果說對我不好，就是…就是一開始呀！一開始，那我摸不著他什麼…什麼樣啊！不知道他什麼…什麼人呀！我就回去，對…我就回去，我就不在這裏。」

潔姨心裏是這樣想，現在呢？「也覺得五、六年了，覺得他還可以呀，對我還行呀！那就老了以後，就照顧他、那就要我體力允許呀！我身體好呀！我能照顧他，我就照顧他就這樣，那現在就沒法看了，是不是？誰知道以後怎麼樣？等到他走了之後，我就回大陸，嗯，反正我也不想待在這裏（96052106W）。以前在大陸會有孤單的感覺…，在大陸就是說…，我就是…我先生去世了以後…。在這裡，那回來以後，有老頭呀！就不會了…嗯…沒有覺得什麼孤單啦…有講講話啦…什麼啦…。工作的時候，工作的時候也不是覺得…孤單，那不會孤單，所以回來之後，反而跟老何在一起的時候，有講話不會孤單。那晚上睡覺，畢竟是家裡有人呀（960521108W）！」

無法貼近的語言

潔姨停頓了許久，才緩緩說出：「在大陸上像我這樣嫁來的…在這做什麼事情，什麼可以講…什麼不可以講…，中間有隔閡，聽了以後就明白了，就像做戲…像演戲一樣（960711061W）」。當和老何在對話之中，會感受到說話者的意向，老

何應該會感受的出來。「會阿，他會說：「你是不是在敷衍我啊！」我說：「是啊…你要我講實話…你要聽嗎？」就過去了。講話要看時機…。」。來台灣也是，同鄉講起來也不是那麼親密，你覺得和人家一個心眼，她不覺得和你同一個心眼。有的時候也會做戲，每個人不同心眼，到時傳到先生耳中…那不得了。研究者問潔姨這樣做戲會累嗎？潔姨無奈的說：「看淡了…無所謂啦…你要是把它放在心上…就會很累…算了…（960711063W）。」

潔姨看著照片，照片中是潔姨和老何坐在客廳沙發上，兩個人臉依慰在一起肩並肩的相片說：「看起來親密無間…親密無間沒有這回事喔！怎麼講…不是青梅竹馬，都這麼大年紀啊！怎麼說？…都這麼大年紀啊！像觀念啊…對事情的看法啊…像志同道合啦…唉！又是什麼…哪有這回事？…就是半路遇見的啦…也不是說格格不入…就是…我很喜歡他有老人的樣子…舉動像個長者，例如：…像個老人的樣子。（960711060W）」。

「飆」下的關心

有一次忘記是哪個電視播的節目，在說一個老太太活到 90 多歲，還會跳舞、身體又好，潔姨就說：「老頭啊！在大陸都叫那個…叫那個自己的老伴，叫老頭呀！老頭呀，你好好點活呀！活的就像那個…九十二歲的老太太，你看多麼好呀！多麼精神，多麼強壯呀！」潔姨開玩笑的說：「那個，如果是我跟了老頭你三年、五年的就走了，那些大陸上的親戚朋友笑話我，自己丈夫五十歲就去世了，你看，你又跟了人家這個台灣老頭呀！又結了…又走了…你看看怎麼的，多不好呀！但願我們相處時間長一點。」老何怎麼講呀！猜都猜不到，老何就說：「嗯，我看了你活不過我。」潔姨聽了很生氣，明明一句關心的話，一下子被潑了冷水。真不會講話…講話都殺飆，大陸上叫「飆」，你們這裡，你知道飆的意思嗎，講話不照調，就好像是講話不對正，就過去事情的就不合乎人家的那個，怎麼講呢？不合乎…對邏輯。「飆」，就像缺個心眼、像缺個心眼樣。那有這樣講話的，潔姨就生氣的說：「你怎麼講話這樣呀！」老何說：「你多往好處想，想它做什麼呀！

(960521059W)」。

有時潔姨在家打電話回大陸和兒女聊天，老何就在旁邊搭話：「爺兩個…聊個什麼，聊了那幾個什麼…就是這麼遠，就像打給女兒、打個電話還要問女兒去吃飯了沒有？你吃的什麼飯？又不是什麼正經的事。」潔姨說：「就打電話嘛，哪有這麼多的正經事、不就是平時呀…有什麼…沒事想…孩子呀！」老何就會不高興的說：「長途電話那麼貴，又不是什麼重要的事，都是廢話，每次都說「怎麼樣呀！冬天呀！你冷不冷呀！你怎麼個…」，老何就把潔姨的電話給摔掉、給掛了。有的時候，老何看潔姨一天也找不到個正經事呀！老何就故意和潔姨說：「沒事打不打個電話回去呢？」潔姨就說：「不打了。」心裏還是不高興，也知道老何的好意，雖然潔姨自己脾氣也不好，但是呢？還可以思前想後，也知道老何以前過慣苦日子生活很節省，但打電話不就聊天嘛！幾天後老何拿給潔姨一支手機，因為潔姨尚未拿到身分證，所以不能辦手機，老何就用自己的名字登記手機給潔姨使用，潔姨看著手機很感動，她了解老何的心意，聰明的潔姨轉頭一想她還是不能用，因為手機登記在老何名下，他一定知道潔姨打多少錢，到時不免又是一陣譏諷，因為電話費還是老何來繳，那個手續費呀！都不要、都不要，一個月那個也沒交基本費呀！一百八十八…基本上我不打，就是光交那個…那個基本費，打了以後，到時又要說：「你看又要交多少錢呀！」對吧！又要講話，所以不打。老何看著帳單知道潔姨都沒用手機打電話，還去買了一張電話卡給潔姨使用。潔姨眼角沁著淚笑著說：「你看老何人就是這樣，心其實很好、也很細，就是講話難聽，但有什麼辦法呢？改也改不了（960521057W）。」

潔姨又舉了一個老何的例子，他們目前住的大樓，老何擔任副主委，常常會去管理室去和管理員聊天，「唉呀！有時候不跟老何講話，就受不了、愛管閒事呀！住在大樓天天不安寧呀！看看人家也看不慣，就是那個大樓不是有那個管理員嗎？這個事情也看不慣，那個事情也看不慣，幾年前選那個，大樓上的那個管理委員會，選上五年了，更管了，我就告訴他，人家對的他也不覺得不對，不對的他更覺得不對，天天回來就跟我講、唉呀！我就聽了覺得好亂呀，我心裏想、

還有看電視他就跟我講，我生氣的說：「以後不要跟我講這個事情，你對我講了也沒有用。」這些事情我就講他呀！你應該怎麼做，怎麼做，怎麼做、他一時聽到也很有道理，可是呢？還是我行我素，還是照著他自己去做、他得罪人呀！唉呀！真是得罪人呀！人家那些管理員呀，講了他以後，他就，他對人家講那個事情，凡三句好不如半好呀！就是，大樓那個主委呀！就點名道姓的說，我要去轟他，開會的時候我就去轟他，我說這麼大歲數了，出去出鋒頭呀、八十歲，快八十歲了、還去管這麼多的閒事幹什麼，人呀，要讓人家尊敬呀是不是，要讓人家尊重呀、對你就要少管人家的閒事，你管了以後，都把人家都給得罪了、人家見了你就遠遠的，不去好好學學人家黃先生，人家黃先生，天天過得優哉優哉（960521061W）。潔姨說：「結婚一個月就了解老何了」。老何他這個人…他就是講話很直，藏不住話，這是優點，也是缺點。我常和老何說你對外面的人講話太直了，不能這樣子啊！像我以前年輕的時候講話也是很口啊（形容講話很厲害），但不能這個樣子，這樣很難聽，但有什麼辦法呢？他又不聽（960630007W）。

有條件下找工作

老何也知道潔姨找工作不容易，因為潔姨還沒拿到身分證，只能去當家庭看護照顧老人，雖然如此潔姨本身也不是每個工作都做，因為也有一些條件限制，所以有時找工作就很難找。「因為我自己也有很多條件…24小時的，我不做；台灣人的看護，我不做；不是甚麼原因，純粹是語言的問題，沒辦法…聽不懂，我也不喜歡做太累的…我也不喜歡做。我也知道這樣根本存不到錢啊！錢不是那麼重要，主要就是打發時間…因為我要是太晚回來，何先生也會不高興，我也覺得這樣不好，畢竟我是嫁來這裡的、又不是來工作的（960630012W）。」

因為工作的不穩定，所以一個工作大多維持幾個月就結束。有時，是因為潔姨要回大陸；有時，覺得照護的老先生或老太太，她們太囉嗦就不做了，這樣根本存不到錢。沒有工作的日子，潔姨就自己坐公車到市政府辦的看護訓練中心上課，訓練一個月結業之後，市政府會發看護證，就可以憑看護證到醫院去登記從

事看護工作。拿到看護證的潔姨很高興去南部某醫學中心登記，但要先繳 4000 元的保證金，試做 3 天，若不適應這 3 天，就當作是做白工，保證金也不退還。若工作能適應工作 12 小時，工資 2000 元，但要給仲介 200 元，所以實際只拿到 1800 元；但台籍看護只要給仲介 100 元。潔姨知道很生氣的和仲介說：「你們這樣是欺負我們大陸來的，同樣是人，為什麼要被多抽 100 元呢？這樣真不公平，我不做了。」

第三節 夕照下的人生

生活中說話的對象

老何兩個女兒都已經結婚生小孩，外孫今年唸國中了，而房子是老何女兒買的，登記在女兒名下。以前的房子是個老公寓沒有電梯，上了年紀爬樓梯不方便，兩個女兒將老房子賣了，買這房子（老何住的是一棟 14 樓的大樓，屋齡 3 年，靠近市區，老何住在 4 樓，共 32 坪，兩個客、餐廳、兩個衛浴、3 間房間），老何的身體有時還比潔姨好，有的時候潔姨還會胳膊痛阿、腰酸。老何就說：「反正我也不要你照顧，現在更靈活了。」下午就騎著摩托車出去轉一轉，不用操心。有的時候潔姨出去工作，回到家老何就把菜做好了。參觀房子走到最裡面（靠近左手邊的房間）潔姨介紹說：「這是我的房間，房子小，你看這麼小，這是我的衛生間。這是他的房間，他的衛生間比較大。」潔姨在一旁說：「現在我就成了他講話的對象。怎麼說呢？回來之後，他就不停的講、不停的講、沒有辦法，我也不行說：你不要講了，無非就是說、我也不吭聲，看電視、我坐在後面，也一直講，哪有這麼多話的？看個電視也一直講、我就說我是聽電視的呢？還是聽你的。」

潔姨自從工作之後，生活比較有目標，有時看見老何買回來的蛋糕、點心，心想：老何喜歡吃這些，下了班之後，潔姨就順道騎著腳踏車去麵包店，買同樣

的東西回來給老何吃，老何就用不削的口吻說：「哼，你買的…我看不好」，潔姨就說：「我看你喜歡吃，每次都買同樣的蛋糕也不會換換，下了班就順便買回來了。」然而目前的身體健康狀況還不錯，也不需要潔姨照顧，爲了避免在家無聊，鼓勵她外出工作，所賺的錢也不用貼補家用，畢竟「你自己掙幾個錢呀…不容易呀！那個自己就攢著吧！你自己就攢著拿到大陸去，因為我也沒有多少錢，我就覺得虧待…唉！虧待你了…」老何越這樣講，潔姨心裡就越過意不去。其實老何心眼不壞，就是講話不會修飾，明明一句關心的話從老何嘴裡說出，聽了一點也不窩心，「就是不會講話、講話好難聽、很直接，直接的就是沒法到直接啦…就是因為老何不會那個從側面啦…，直接了當的通就進去了，怎麼講…就是心裡怎麼想的、怎樣就不管的，也不管你能不能接受（960521040W）。」

「我和老何差 25 歲…對呀，差 25 歲呀…然後…老了怎麼講，我以前的時候是這樣想…如果他對我好，他老了以後我就照顧他…哦，那不…不…不要說那…比我的錢多、錢少啦…人嘛，都是有感情的…對…如果說，對我不好，就是…就是一開始呀…一開始，那我摸不著他什麼…什麼樣啊，不知道他什麼呀，我就回去，我就不住在這裏…我是這樣想。現在呢？也覺得，五、六年了，我覺得老何還可以呀，對我還行呀（960711063W）。」就往好的方面想，不然日子怎麼過下去呢？他這樣其實也不錯，其實也不用我照顧他，其實很多事情只要在旁邊幫忙就可以了，至少有個人可以講講話（96063001W）。

最快樂的事

每次研究者去老何家訪談時，都發現老何家很乾淨，不禁問起老何：「這都是你一個人打掃的嗎？」潔姨在旁：（很快的回答）「是阿！這都是他一個人打掃的。他都會把家整理的很乾淨」。老何接著就說：「對阿！每天都是這樣做事，這樣日子才不會無聊。以前年輕的時候，50 歲有 50 歲的想法，70 歲有 70 歲的想法；50 歲的圈子很大，70 歲的圈子就很小。很多事情，都不想去做。以前假日的時候就和同事約一約出去玩，坐上車子去山地門阿，即使坐車時，路顛坡但都

不會不舒服，到處玩。現在放假，就不想動了，只想在家裡。現在也快 80 歲了，圈子也慢慢變小，就覺得有做不完的事、吃不完的飯、花不完的钱、走不完的路，這就是最快樂的事（哈哈）（960630015C）。」

夫妻同心、黃土變金

老何說：「結婚之後，回到家有人可以聊聊天，所以還不錯。現在身體還不錯，每天在家陪著我也無聊，出去找工作、存點錢也好，我也沒辦法給她錢，趁著現在我還不需要她照顧，出去賺錢也不錯。」有時假日就帶她到處去玩，「我現在也不需要她照顧我，等著我那個需要她照顧的時候就不要出去做了。現在這情況，我們兩個一條心了，她去上班，就隨便吃一點，在家想吃什麼就買一點，嘻嘻哈哈一下，心裡愉快就好，想清楚這個觀念，就是這錢的觀念，就看你自己怎麼花，錢的東西以前我們說：有能力走遍天下，現在不是，要改過來說：有錢走遍天下。結婚至今6年了，也好快，反正就覺得現在夫妻一條心。」就覺得結婚還真的不錯，黃土變成金。

婚姻是夥伴關係

老何感嘆的說：「趁著年輕要找對象，合適的嫁、不合適的就不嫁。結婚之後，大家就要互相包涵，用心維持這個家，彼此是合作關係。夫妻之間，我的事你不滿意、我不滿意你，那是小問題；大問題就是，你打我、我打你。這樣不行、維持不久。」婚姻這事情就是細水長流的問題，現在是…？小康之過，小康過日子，…就像雨中徘徊，別有風味（96062032C）。

兩個人的婚姻至今已邁向第 6 個年頭，回首這段婚姻有何不同？老何說：「這個很難講，那個和這個不一樣？（在紙上寫，以前的結婚叫結髮，現在的結婚叫陪伴）那個時候叫結髮，現在叫老伴，完全不一樣的。我不是和你講是這個問題嗎？在紙上寫下「錢」；現在這個問題，互相都要考量，我剛才講嗎？妳不相信我，我不相信妳，兩碼事…完全相反…這個可以說的通嘛…互相就是照顧…但也

並不是那麼完善…現在都是這樣，現在腦子完全都是(在紙上寫錢)這不一樣的！
唉！（喝水）唉…吃飯…睡覺…無聊。中途的（小聲）！馬馬虎虎…我們不像你們是自由戀愛…我們是半途的…半途的，不像你們年輕人戀愛的（在紙上寫下一個問號？）（960711014C）。

潔姨對這段婚姻將她的感受寫成順口溜。如下：

論何xx同志

心細週到，心靈手巧，做事勤快，效率超高，勤儉節約，發揚美德，熱心助人，極端熱忱，大事小事，特別認真，朋友家人，給你加分，性情過躁，嘴巴嘮叨，思維簡單，喜歡言談，直言快語，難以把關，耳聞所見，事難隨願，滿腹牢騷，無人不曉，講話粗糙，欠缺思考，心胸狹窄，自尊太高，個性固執，過於粗暴，內心豆腐，嘴皮似刀，忠言逆耳，不聽勸導，脾氣性格，似乎未老，人生一世，是否寶刀？

問了老何的感覺，老何說：「她寫她的。」潔姨聽了也不生氣（笑），「反正我就是這樣。生舊的骨頭，長舊的肉。意思就是說已經定型了，改變不了耶！比方說你小時候，媽媽和你說的話，缺點啊！觀念啊！像他都快 80 歲，改變不了啊！我這 6 年來…（笑），就是這樣（笑），不然怎麼辦（960711057W）！」雖然他倆的婚姻沒有如此完善，但人生行腳至此，走過大半歲月，混和著無奈和傷痛、在淚水交織著回憶，或許就是這些生命經驗，用心「看見」，所以能互相包涵。

生活中的感動

最近一個月，潔姨在另一個社區找到工作，每天早上 7 點多騎著腳踏車出門，照顧一個 80 多歲的老先生，去老先生家幫他煮煮飯、家裡整理一下，中午再騎著腳踏車回家休息，下午 3 點在過去老先生家煮晚餐、倒垃圾，5 點多再回家。昨天一大早 6 點多太陽就出來，起床弄一弄，7 點多騎腳踏車去老先生家，

大約騎 30 分鐘也不會很遠就當作運動，到了中午忽然下起一陣大雨，老何還是那個，很關心我呀！打電話給我「你是不是沒帶雨衣？怎麼濕了，你怎麼…」「我走的時候沒下雨呀！我帶什麼雨衣呀！我知道你是什麼意思啦，你不要給我送雨衣啦…我知道你的意思，你不要給我送雨衣，我把車子放在老先生這裏、我自己走回去…就走回去了，打個雨傘沒有關係。」他在電話就很急著說：「明天早上我去送你吧！」「唉呀！明天早上講…明天早上的吧…」，今天早上走的時候，老何說要送我，我就說：「不要、不要，你去睡覺去，我開了門就走著去工作，其實想到老何的人，對我很關心哦…這個事情就是說，老何那些…之前的那些…那些那些弱點呀！就算了吧！就不要和他計較了！（笑）不然怎麼辦…

（960521061W）。

問潔姨現在還會有孤單的感覺嗎？潔姨說：「在這裡就不會了，在這邊，雖然是老何在那個房間，我在這個房間、終究你知道家裡有人呀！要是自己一個人在家裡就會…恩…該怎麼講呢？上次老何不是去那個攝護腺不好嘛！去開刀那時候，他叫我下午就不要去醫院陪他了，明天早上再來。」，那天晚上我就自己一個人在家，來台灣從來沒有自己在家過，那個時候就覺得特別的空虛，自己在家就覺得，喔，家裡沒有人…光我自己呀，心裡就感到，就…就覺得…比較空虛的感覺（96052124W）。」

潔姨結婚至今 6 年了，對目前的婚姻感受「嗯，確實覺得，那個…從心裏呢？從心上呢？有那種…感覺，就找，就覺得好像沒有呀！找不到那個感覺呀！好不好呢？…他能對你好、就好，是老了做個伴，那天…我頭暈…何先生就架著我去看病，我從 28 歲就開始常常會頭暈，以後就越犯越勤，上廁所都要人扶著。像我這次頭暈，要不是老何，我就…怎麼也到不了醫院裡去了，他把我帶到海總呀（笑），叫那個計程車…唉呀！就…暈了就站不住呀！根本起來不會走呀！很感動呀！我就掉眼淚了，都哭了，我說，我說：「老何呀！我真對不起你耶！你看…給你添這麼大的麻煩。」他就會說：「唉呀！那不是有病嘛！有病有什麼辦法（96052125W）。」

第四節 生命的旅程

終點旅行

人生的旅程一路顛坡，行腳至此終究是要進站下車，老何說：「人生最快樂的事就是現在，沒負擔了嘛！孩子都大了，不要操心啦！對…她們過的比我還要好。…現在不錯…現在住的房子也是兩個女兒買給我住，這就叫回饋

(960130064C)。」老何晚年從來沒想過要回大陸養老，老何說：「已經2年沒回去囉！日子過的很快啊！這次回去…都不找…回去找誰？不想回去…回去找誰啊？我們這一代回去，還有兄弟姐妹還可以找；但下一代回去找誰啊？誰理你啊！將來死的時候，也不會想要將骨灰拿回大陸…不想回去…回去幹麼！在這至少還有女兒會來祭拜，回去誰理你啊！他們只相信這個（用手比錢）

(960711004C)。」嘆了一口氣，「誰不想回去呢？但回大陸住有很多問題，第一就是：經濟問題，你在那裡怎麼賺錢。第二就是：年齡那麼大，誰要來養你？沒錢養你。第三：吃的沒辦法。再加上他們說的好聽，他們用那些甜言蜜語來薰陶你，很多人都希望留下來，但到最後還不是都回來台灣。」

老何現在也不需要潔姨照顧，等著那個需要你照顧，就不要出去幹了。哈哈…(960130103C)。而潔姨再嫁給老何這6年的婚姻感受，感嘆的說：「人活到這把年紀，也經歷那麼多也不得不妥協…有時候…換個角度想，未嘗不好。我就是這麼想，就是為了以後，人也不年輕…畢竟快60歲…來到這裡…到了台灣，在經濟上就比較寬裕，兒子也結婚，就沒那麼多負擔。若老何死了，縱始身份證拿到也要回去，我不回去在這裡幹麼？這裡又沒有親人…像我這樣不行…我在這裡又沒有小孩，小孩都在大陸，還是要回去啊…；就說拿到身份證以後，我拿到身份證以後，我都六十幾歲了，吃飯也沒有錢，是不是，然後呢？自己也沒有房子，來的這些費用呀，這還能剩多少錢(960130183W)。」反正就是沒有覺得這個地方是自己的，自己的家，就是，天天在這裏，也沒有把這個家，或者是，還有一到大陸那裏心裏就好踏實呀，就覺可到了自己的家。何先生要是不在了，我就回去

了也，不會再去嫁另外一個。人家一般，就說，好比說，老先生一般都喜歡找年輕的，照顧他，沒有別的啦！照顧他，人家也不喜歡找我們老太太照顧他，因為老太太吃力呀！不行呀（960130037W）！我就是那樣想啦，第一步先怎麼辦、是吧！第一步我自己，先自己過…我不要跟孩子他們在一能，跟他們在一起時間長了，就會…有矛盾、有磨擦，是不是，嗯，就是說，他們呀…一個禮拜呀…去看我一次呀…還覺得很新鮮、很親切，是不是？你天天在一起呢？就覺得不會，不是那個客氣啦！唉呀！不是你不對啦！就是我錯啦！就那樣，是不是？那第二步呢？就自己不能動了，看徵求兒女的意見，你們是養著我呢？能留著養我呢？還是把我送到安養院，我的錢不夠呢？你們二個，缺一百，你們二個，每人給我放上五十塊，我就這樣打算。老了怎麼辦？是…就說，老了以後，就覺得隔外…隔外就是孤單…孤單，是不是？老了就覺得孤單，年輕的時候是感覺不出來啦（96052108W）！」

小結

同樣的民族，不一樣的文化；同樣是女人，不一樣的命運；當政治、歷史、文化潛入了婚姻，邊界在哪裡？新的時空下重新定位她們的定義，很多事情都在重新訂定標準。大陸配偶正正當當的嫁過來，她們的幸福是需要時間和不平等的對待來換取。然而兩岸的交流就如滾滾浪濤一波接著一波，過去 20 年留下許多經驗，未來 20 年會不會是另一個歷史的轉折點？往前進步一定要左腳、右腳踩，前進的過程，問題也接踵而來。而老榮民在他們年輕的歲月，大船換小船渡海來台，在陌生的環境落地生根重新生活，找到他們生命的渡口，生命如潮水，翻騰無盡，成就紮實飽滿的生命形態。兩岸的婚姻不會因為老榮民的凋零而結束，未來的社會有無限發展可能的空間。

人生宛若一條河流，源遠流長，它有無數的轉折，但永不會枯竭。老何和潔姨的婚姻，是歷史、文化、社會、經濟所造成，他們各自背負著自身的鄉愁在他們心中蜿蜒的流竄在他們的生命故事中。人生已屆暮秋之年，還能有人朝夕相伴

一起過日子，當覺悟到這一生真正擁有的就是自身的生命時，就不必讓生命變得更複雜，儘管敞開心胸去迎接可能來臨的時代。天地間難有長久的愛情，人世間本少有恩愛的婚姻。就如同老何說：「現在和潔姨的婚姻，就好像黃土變成金。」。雖然潔姨和老何沒有親密的互動，卻有婚姻的承諾，要照護他一輩子。

第五章 生命故事分析

「故鄉的思念」仿若細絲編結的琴弦，
不時撩撥內心的音韻，
思念變成渴望的旋律，
回家之路～隱現在音符鋪陳的樂譜中。

生命本身受到社會變遷與現實環境的限制，雖然他們的故事如此平凡、微不足道，但卻是活生生的在台灣社會上演著，也就是說，老榮民和大陸配偶因為婚姻關係產生關連參與在社會生活中。

本章依照生命故事進行「類別－內容」分析詮釋，深入受訪者獨特的生命經驗。四個主題以「家」、「性格」、「經濟」和「情感」作為連貫軸線，帶出「老年婚姻」的經驗本質意涵，來詮釋老年婚姻在經濟的準備和老年生活需要的意義。運用夾論夾敘的寫作方式，依上述四個主題，分節詮釋婚姻關係在生命經驗為何。

根據故事脈絡，第一節以老榮民的故事分析在面臨時代社會變遷下，家的裂解與再生，現實經濟婚姻的考驗，晚年情感的陪伴多樣貌探討；第二節以大陸配偶的生命故事分析，前夫喪慟經驗來台的動機，從人際孤獨、存在意義，經濟的考驗，婚姻底蘊下的情感三個層面探討；第三節為老榮民和大陸配偶在老年婚姻中互動的分析脈絡探討；第四節呈現老年婚姻中經濟準備和老年需要以及生命意義的體悟。

第一節 老何的生命故事分析

壹、歷史鏡頭下家的裂解與再生

老何立足在台灣的生命經驗，脫離不了從軍與戰爭的經歷，二次世界大戰結束（1945年）日本投降後，緊接著國共內戰，農村生活更加困苦，年輕人迫於生計不得不離開家鄉從事軍旅生活，以為時局穩定後可以返家，十年征戰後，家鄉淪陷，「一寸山河一寸血」的土地從腳下抽走，隨著部隊撤退到了台灣，自此斷了40年的音訊，因身無分文便成了逃難的難民。反共大陸的標語讓老何天真以為台灣只是暫棲的土地，戰爭導致歸鄉路斷裂且無力改變，只好重新面對無法逃避的事實，勇敢選擇面對迎接挑戰，生命被拋在陌生的處境，接受環境給他的考驗。

婚後育有2女，妻子的好賭讓老何失去婚姻，「家」的結構也隨之裂解。家庭的經濟壓力一度讓老何想要自殺，子女是讓老何活下去的希望。子女長大各自離開原生家庭有了自己的重組家庭，老何也自軍中退休邁入老年開始過著獨居的生活，偶而返鄉探親回到大陸探訪家人，因家人的介紹結識目前的配偶，藉著老年的婚姻關係希望老來有伴，提早為老年做準備，讓老何在老年時期仍能再擁有一個「家」和「老伴」，也造就他獨特的生命史。

一、返家之路，希望破滅

Frankl（1963）認為人無可避免苦難與死亡的遭逢，但痛苦、疾病、死亡不能使生命無意義，反而激發出生命中的意義感與使命感。一個人在面對無法改變的命運時，就等於給自己一個機會，去實現受苦的意義。

政局演變迫使他的「戰場」從大陸轉移到台灣，進而展現生命的特殊性。生命的苦難在於體認到它所帶來的意義。老何從小生長在大陸農村家庭，在動亂的時代，能求衣食溫飽就要心滿意足，身為家中長男，還能去學校唸書，為了避免家中開銷，在十幾歲的年紀就拿著槍桿從軍，在當時的生活環境這是唯一的出

路，也造就日後他獨立、自主、堅強的韌性，體認生存就要克服一切萬難。

在台灣舉目無親身無分文又只是個小兵，像個難民逃難來台，生活世界除了軍隊就再也沒有其他了。朋友的一席話，敲碎老何的歸鄉路，終於瞭解家再也回不去，「你還想著回去啊？你別想了，已經回不去了（960130047C）。」過河的卒子再也沒有回頭路，失望、絕望、無奈、無助充滿心中，日子還是得繼續過下去，老何知道還有一件生命任務等待他去完成，又必需面對這樣無法改變的命運處境，因為相信生命還有另一層意義，懷抱著一絲微弱的希望。

Frankl（1969）和 Yalom（1980）認為：「生命的意義是努力扮演好自己的角色、好好的生活、對生命負責、追求自我超越的一面、以及延伸出助人、利他的行為等」。當時政府喊出「反攻大陸」的口號，給老何在台繼續奮鬥的信念，為理想口號奉獻自己的全部。軍隊的生活世界是當時老何個人生命意義的來源，當體認到自己的存在意義，也是因為這樣的信念，提供一個「回家」的希望，這個希望是自己存在的意義。

Durant（1932）「加入一個整體，以你全部的身體和心靈為它努力。為某種比我們自己更大的東西來生產或奉獻，就有可能產生生命的意義，它不見得是家庭；它可以喚起個人潛在崇高性的任何團體，賦予他一個值得努力的理想，不因死亡而動搖。」。就是靠著這個偉大的信念，以及信念背後的意義，期盼有一天能夠返家，老何在這塊土地生存下來。如同 Frankl（1995）所說：「世界上沒有什麼東西能幫助人在最壞的情況中還能活下去，除非體認到他的生命還有另一層意義。」。

二、落地生根，家的希望

早期漂流不定「處處無家處處家」，「家」是奢侈的地方、它是屬於任何地方。體認「家」是回不去，但心中仍存有對成家的渴望，娶了可以溝通會說國語的妻子，建立新家庭，陸續有 2 位可愛的新生命到來，暫時忘卻思家的想念。老何以為從此可以安居樂業，好好工作，無奈妻子積欠的賭債讓老何吃不消，「會不會

那天回家之後，小鳳將孩子賣掉拿去還賭金呢（951101021C）？」這樣的擔憂讓老何痛定思痛脫離婚姻關係，獨自撫養兩位女兒長大。單親爸爸的經濟壓力一度讓老何生活不下去，也曾經有過自殺的念頭，自己還去詢問喪葬價錢，但費用太貴也就打消死亡的念頭「死後還要花那麼多錢！也就作罷了（951101043C）。」每當有尋死的念頭，大都發生在月中，心想再過幾天就要月底領薪水，每想到此忍一忍也就過去了。老何想要結束的是痛苦的經濟壓力，不是他的生命。個體存在世界，孤獨的在世界生活。老何戰爭來台返家無望，面臨陌生的處境，將個體拋向世界。在離婚後，生命再次走入谷底，而在此同時生命有了延續，不是單純的自身面臨未來不可知的世界，必須也考慮下一代的未來。

結束第二段婚姻之後，老何的家是「軍隊」，孩子的家在「育幼院」，在當時的環境條件舉目無親下又無法將孩子託付給前妻照顧，所幸孩子也能諒解。直到女兒高中畢業有固定的工作，老何生活的負擔才慢慢減輕，有形的擔子減輕了，無形的擔子卻一直存在著。我們常說「家」是安全的堡壘、家是避風港、家是社會地位的象徵、家是親人聚在一起相互傾吐痛苦與歡樂的地方、家是擺脫工作環境壓力使精神得以鬆弛休息的地方、家是我們的出發點也是我們的終點（Appleyard, 1979 ; Despres, 1992）。

三、爲了孩子，甘願甘受

在老何觀念中，孩子代表著傳宗接代及希望的傳承，孩子是老何另一個生命的延續，是他在台灣這塊土地的根，只要根不斷、就有希望，即使老何早期面臨與妻子的衝突、離婚以及後來生活艱苦的困境，爲了能給下一代過更好的生活，老何即使辛苦也要盡自己最大的力量培養孩子長大，將一切的希望寄託在下一代身上。楊紹剛（2001）指出父母的愛是和孩子的誕生聯繫在一起，因爲父母希望自己獲得永生，並認爲自己的靈魂以某種方式在孩子身上繼續存在者。孩子是父母生命的延續，和世界連結的另一種方式。老何離婚之後，爲了給孩子一個安全的家，即使有朋友要幫老何介紹再婚的對象，都被老何一一拒絕「會擔心再婚後，

後母會對女兒不好，再加上自己都養不活了，怎麼養老婆呢(951101043C)？」。擔心再婚之後家庭結構產生改變，雙方成員關係錯綜複雜，孩子也會產生困擾，老何可能更加疲於奔命，同時也會害怕對方不夠真誠，無法做到「老伴」。離婚後的老何心中陰影猶存，對於再婚的各種因素考量都趨於保留的態度和心中的想像，爲了避免自己和孩子再度受到傷害，一直保持單身到老年。

台灣單親家庭所面臨經常的困擾，以經濟問題所佔重要度最高(廖永靜，2000)。若沒有支持系統，生活更陷入無望的深淵。「當時給育幼院的學費三千五百元，不到半年又調整漲價，軍中的薪水一個月才四千元根本沒辦法付學校的學費，又不能不讓孩子念書，月初領錢，月底沒錢，還常常要和同事借錢

(960130066C)。」老何在成年期，經歷結婚、生子、離婚階段，人生最艱苦的時候，幸可仰賴軍隊提供平穩的生活，讓老何即使離婚仍可獨自撫養下一代，也至少有固定工作，得以處處替女兒著想，不讓女兒像自己過去一樣辛苦，這種寧願自己辛苦也要努力打拚爲孩子，讓她們不在物質生活上匱乏，靠著同儕團體經濟上的支助，冀望下一代能夠努力念書，在社會上能立足並獲得尊嚴。

四、他鄉是故鄉

老何的思緒回到 40 多年前，那個當年離家的少年，現在已白髮蒼蒼。面對當年逃難撤退的故居，看著現在垂垂老矣日漸凋落的親人，土地依舊，繁華似錦的老家就在眼前，思鄉之情的情緒在內心不停翻攪，感慨的難以言說，久久不能平復內心的複雜思緒，「當時父親還在，母親已經在前一年過世了

(951101033C)。」，老何非常的遺憾，要是政府提早開放探親，就能見著母親了，回到出生的土地，記憶中熟悉的地方變陌生，面對親人似乎也只是留著相同血緣的陌生人，在生活與思想上有很大的差異，回去之後也找不到自己所屬的位置，感受不到親情的溫暖，老何失落的只是童年記憶。面對歷史、文化情感的改變，不是現實中的返鄉，就能迎刃解決的事情。在大陸的親人，盼著的是老何返鄉給的錢，「他們現在只是親人，沒有親情(960130087C)」。故鄉是每個人人生

長的地方，它隱藏著許多童年記憶及生活的過往，在生命中留下最初的故事。40年沒回去的故鄉，難以面對它的改變，時間是最好療傷的工具，回到對岸才深刻體會踩在腳下的土地不屬於老何。他是個旅人，台灣是他的歸屬，子女生養在斯，所有的期盼與掛念也都寄情在台灣，返回生長的地方只不過找回拼湊的童年記憶。

年輕時，返家的無望；中年時，另組一個家；老年時，重整心中的家。生命的精彩，就在轉彎處，處處有驚喜。當老何經歷種種的逝去，往往會發現這世上實在沒有什麼可以依恃，然而自己卻又必需活下去，那麼他必須超越過去的得失，整合其一生的經驗，來決定應該用什麼方式來活，而且這種方式不在乎別人的肯定與否，卻需使自己在每一個瞬間都有活著的經驗和意義。在生命陷入洪流的漩渦中，努力地掙脫被捲入的困境。在敘說生命故事中陳述生命經驗時，清楚的撞見自身與苦難的相逢。

貳、面對現實經濟中婚姻的考驗

傳統婚姻中，男人選擇女人會用自己的直覺去做選擇，什麼人適合、什麼人不適合。王明輝（2004）分析台灣外籍配偶結構性弱勢情境指出，身居底層位置者被婚姻市場排擠出的男性，若是他們仍然要尋找婚配的對象，則跨國婚姻當然只能是他們可以選擇的唯一途徑。因為老何在臺灣的婚姻市場中，是被排擠出的對象；但在兩岸婚姻的市場中，則是一個「優勢位置」者。老何可能從兩岸婚姻中找到了主動權，也相對的找回了作為男人的「自尊」，因為老何在台灣有自己的住宅、有固定的收入，子女都已結婚，也未與子女住在一起，不需擔憂下一代的問題，生活至少可以能求溫飽，除了年齡較長之外，其餘都比大陸男性在生活條件上佔最大的優勢，這是老何身處臺灣社會底層階級的弱勢，從來沒有經驗過的優越感，卻可以在兩岸婚姻的過程中展現了從未有的優勢與選擇權。

一、老何的金錢觀

老何年輕時歷經戰爭的顛沛流離，四處逃亡的歷史記憶痕跡，影響老何日後對物資、金錢使用的態度，養成在生活中不要浪費的習慣，常常看見有些電器還可以用就被丟棄感嘆的說：「現代的人太浪費，這東西又沒壞就被丟掉。以前生活苦的時候，連鳳梨心都捨不得丟掉，都要吃掉（9601120C）。」對自己的食、衣、住、行、育樂方面非常的儉樸。每天下午在住家大樓樓下會看到老何的身影在整理資源回收，也會將回收的錢貼補大樓管理室做為大樓基金。但老何也不會小氣，該花的錢還是會花，子女的養育花費從來不吝嗇，不會因為生活困苦，不讓子女念書，還是會想辦法供給她們念到專科畢業。在與潔姨的婚姻相處過程中，妻子也是自己的一部分，也知道她喜歡吃些小點心，會偷偷的買回來放在桌子上故意讓她看見，表現男人對妻子的愛意。潔姨到台灣未取的身分證，無法申請手機，老何也會用自己的名義申請手機給潔姨，充分展現身為丈夫的體貼與用心的呵護。

二、交換的親情和尊嚴

老何省吃儉用每月靠著 2 萬多元的退休俸過日子，也積蓄一些錢，開放探親後，第一次返鄉，帶著拾幾千元的美金，風風光光回到家鄉，除了彌補家人多年來老何身為軍人身分的原罪而受苦，內心覺得對不起父母、家人；另一方面想要補償這斷裂的 40 年親情。與睽違多年的家人相見，臉上佈滿淚痕，不知用什麼彌補，只好以實質的金錢來補償。家中的親人每個人都有給他們錢，唯獨給父親的錢被他拒絕「你不要給我，你給我反正他們(妹妹)也拿去了(960130085C)。第二次返鄉，父親過世，老何辦完父親的喪事就好像完成此生的心願，了無遺憾。之後的返鄉探親對老何已不具任何意義，除了父母雙亡的原因，家鄉的人都說：「台灣來的…來做什麼？給錢(960130087C)。台灣在 70 年代經濟成長大幅上揚，人民剛剛開始擺脫貧窮，開放探親後，老何在台灣省吃儉用，將錢潮大量帶回大陸，當時返鄉甚至還有大陸官員探望吃飯，這樣的情景是不會出現在台灣

老何的生活中，除了只能用金錢補償家人外，用金錢滿足了佔時的榮耀與尊嚴。

返鄉只是尋回童年的記憶，讓記憶去拼湊心中缺憾的一角，畢竟老何經過戰爭的洗禮，瞭解現實生活中的無情，畢竟相隔 40 多年，對岸的親人只是金錢堆築的親人，親情只能在記憶中回憶。「現在就是有錢走遍天下，所以，我回大陸，給他一張 2 百塊，他們還以為兩萬塊（960130077C）。」金錢本身代表的意義在返鄉時被放大，它本身的價值並沒有改變，改變的是人們使用它的態度，老何在台灣過的是清苦的生活，金錢對他而言只是求個生活溫飽，然而回到大陸，金錢的附加價值讓他感覺是有價值、尊嚴，並嘗到英雄式的尊重。Rollo May (2003) 在描述美國老兵年輕時被徵召打仗，本身多半從事一些無足輕重的工作，在法國打仗時卻成為英雄。社會變遷歷史的洗禮，讓平日省吃儉用、領微薄薪水的老何風風光光回到大陸，金錢的價值帶來尊重與被重視，「想清楚這個觀念，就是這錢的觀念，就看你自己怎麼花，錢的東西以前我們說：有能力走遍天下，現在不是，要改過來說：有錢走遍天下（951101015C）。」這樣的對待在台灣從來不曾體會，卻在大陸讓他成為人人爭相接近的有錢人。老何說著一口濃濃的鄉音，在台灣老何被定位成外省人，可是他始終認為自己是台灣人；回到原初的家鄉一樣的家鄉口音，無奈卻被認定成為台灣人。

在工業化過程中，「階級」逐漸成為社會組織型態的原則，其核心乃是一種如何分配「財富」的邏輯，但社會不平等問題隨之而來，形成社會衝突的焦點（顧忠華，2001）。在時代悲劇下塑造的老榮民的角色，在兩岸之間的「他者」的角色，被擠壓到模糊地帶中遊移擺盪。面對大陸的經濟改革和生活品質提升，返鄉多次金錢的價值已經不再有早期返鄉被包裝經濟的尊重。人都希望找出生活本質上所欠缺被尊重的價值，而老何回到大陸時，藉著金錢讓他找回被尊重的感覺。

三、交換的婚姻

在台灣老榮民屬於弱勢族群，婚姻市場被侷限在社會現實環境，並不是老榮民在台灣沒有結婚的這個可能，只能說他在對岸的婚姻市場中可以尋找更好的條

件。老榮民與大陸配偶在婚姻關係中，讓他覺得本身是有份量、有價值、會受到尊重，相信自己是有能力可以依靠受重視的，在心理和靈性上更能看重自己，也受到別人的認同與肯定。然而婚姻的本身，原本就有交易的條件，老何與大陸配偶用戒指、電視、電腦、每年回大陸，這四樣條件去交換婚姻，「那我的條件呢？給我買一個戒指，已經舊了，戴了十年、二十年了，然後呢？買一部電視、電腦…給兒子…我就要了這三樣東西…哈（大笑）這就是我，人家都是講要房子、給多少錢？這些我都沒有，然後呢？我要每年要回家一次、因為我家裡有孩子，我要回家我在大陸上已經過了五十年了，那是我的地方、那是我的家鄉，所以，這是最重要的一個條件，就是我每年要回去一次（960521037W）」。依照交換理論觀點來看，老何付出金錢得到潔姨的身體或照顧；潔姨付出身體或照顧得到金錢及生活保障，夫妻之間存在交換方式。在短暫的時間中娶到另一伴，剛開始只是提供現實條件籌碼去交換一樁婚姻，以經濟利益為出發點。

社會大眾對他們的婚姻有太多的負面標籤，外力扭曲婚姻的價值，被視為是一種「問題婚姻」的組合，不能因為他們的婚姻關係就因此被放大檢視，潔姨對婚姻列出的條件無非為了自身條件替未來老年生活做準備，如果拿掉大陸配偶的框架，今天老何的對象是生長在台灣的中老年女性，沒有謀生能力，為了自身生存的壓力和相識不到一個月，相差 25 歲的男性結婚，所提出再婚的條件是否也會被如此對待？雖然他們的婚姻沒有愛情做基礎，愛情對他們而言是年輕人的產物，他們需要的只是生活上的照顧和彼此的需求。在相處 7 年的婚姻中，他們目前的中、老年生活世界，彼此看見了「老年準備」和「老來伴」的需要。

兩者之間沒有對錯，這是自由選擇意志的問題，從「我 - 他者」到「我 - 你者」之間，擺放在既有的存在的處境，在婚姻的過程中不斷調整自己的視框，去找出適合他們彼此的框架。Rollo May（2003）在《愛與意志》一書中指出，意志不只是力量和決心，也是與未來緊密結合的潛在可能性。潔姨透過意志將自己投向未來，每個人都是自由的，婚姻不是被脅迫完成，雖然在婚姻過程中也可看到權力和愛的關係在其中擺盪，但彼此在相處關係來回之間磨合出另一種屬於他

們自己獨特的風味。

老何在婚前並未約定每月要付給潔姨多少生活費，潔姨也沒有提出生活費的問題，他只是用婚姻的籌碼來換取晚年的生活照顧，這樣的交換婚姻沒有對錯，只有不同，「大部份的時間她沒講多少錢，意思、意思是不是？那件事情就是細水長流的問題，像住在一起，就我剛說的，夫妻一條心，黃土變成金。大家同心協力…我們這邊有人照顧，你不能在那住，你在大陸住的話下場還慘，沒先生，曉得吧！因為她們年紀都大了，謀生不容易，是不是？在這裡，你不服氣。可是，我們時間也不久了，人家把你照顧死，對不對？那麼最後的一點希望，沒希望就算了，她就回去了（960130093C）。」從交換婚姻的本質中展現出他們個體本身特殊的意義。根據調查 65 歲以上老人對未來生活最擔心的問題，以自己的健康占 24.35%最多，經濟來源占 15.52%居次，自己生病(失能、失智)之照顧占 10.61%再次之（內政部統計處，2006）。傳統男性在婚姻中是家庭的支柱，老何今年 79 歲，也無能為力提供充裕的經濟在婚姻中提供足夠的支持、照顧系統。但唯一能提供給配偶的也只有生活保障，讓她在台灣有個安身立命的家。

老何早已將台灣當成他的「根」，最常和潔姨說：「你在台灣亦或說…就是我死了以後，拿到身分證…划不划的來，她在這工作一個月 1 萬多塊錢喔…在大陸一個月才賺 600，工作一個月她可以在大陸半年，你這麼算的話，就划不來。…你是拿這裡的錢，因為這是我們國民階級來算，有的可以拿 2 萬多，有的拿不到 1 萬塊（960130093C）。」潔姨嫁來台灣，老何提供一個家，讓潔姨可以在台工作，當老何過世後，潔姨想回到大陸，而家卻在兩岸間移動，「大陸 - 家 - 台灣」，家是以經濟獲益報酬率來區分，繼續在台灣的家留下來可以工作，台灣的工資可以回去大陸安享晚年；若回去大陸，卻要面對晚年經濟的考驗。

四、「老年需要」的婚姻

台灣在面臨老年人口急遽上升，缺乏完善的退休制度和老人福利制度，政府的政策永遠趕不上人民的需要，老年人在安養照護不完善之下，只好尋求更好解

決自身老年安養的照護方式，爲自己提早準備老年需求。謝高橋（2001）指出許多家庭關係的變遷，就在於人口年齡結構的改變。現代社會在晚婚、頂客族、少子化的趨勢，當孩子長大後，父母大多也只擇一同居就養，對那些未曾生育的老人而言，因爲沒有子女也只能選擇與其配偶同居或獨居，所以年老父母同住的家庭型態的比例提高，甚至老人獨居現象也有增加的現象（蔡璧娟，2007）。

人都在關係中生活，老何和潔姨的結合以他自己的方式，和他人連接，交織成一張人際網絡。Rollo May（2003）在《權力與無知》一書中指出，人類相互依存代表的意義，我們都被連結在一張包括意識與無意識因素的網絡中，它就像環狀的波浪漣漪一樣，從我們自己、雙親、小孩逐步的擴散，以至於到終極的人生大海爲止。

老何在子女長大後，選擇自己獨居，子女雖然孝順，但也只有在節慶時或生病時才會回來，平常日都是自己料理生活大小事。然而子女關係是無法取代夫妻關係，在不符合政府政策請看護的條件，只好利用婚姻的方式解決老年問題，「我們的親人都不能照顧，不可能的，自己也看的很清楚（960130093C）」。若是身體健康無礙，社區鄰里來往頻繁，有人關照，獨居也是一種自在的生活方式，但爲了預防在他人渾然不知的情況下「孤獨死」沒人發現，所以希望能找個長期固定的人在身邊，以看護人性化照顧的方式下離開人世，藉著婚姻的方式替自己的老年需要做準備。

參、夕陽西下，情感的陪伴

人生浮沉猶如蜿蜒的河流，針對老何與他人的感情軸線連結。在婚姻的脈絡中，情感關係的重要他人在幾個階段出現，第一段婚姻維持1年，因爲戰爭斷了40年音訊，開放探親後彼此再相見，早已年華老去。第一任妻子在老何離開家鄉後5年再嫁並生下5位孩子，目前子女都小有成就甚感欣慰，也不怪第一任妻子，只感嘆「這麼多年…50幾年了，還有這個機會回去看看，但是你一回去看的話就是…迎面不知何處去，桃花依舊笑春風。老啦、老啦（960130089）」；而第二段

婚姻正值成年發展階段，在台灣落地生根，並在此傳宗接代，因為妻子積欠賭債最後走上離婚一途。離婚後的第二任妻子，後來改嫁住在美濃並生了孩子，兩人之後並無往來，僅有女兒偶而會與前妻聯絡；而目前的第三段婚姻，因為老年需要有人在旁照顧，所以才重新開啓婚姻之門。

一、老何的婚姻觀

老何第一段婚姻因為戰爭關係致夫妻分離，當時的情勢「允諾」是沉重的負擔。早期的婚姻觀是想家卻回不去，再也回不去原初的家鄉，家鄉變成遙遠的距離，一個只能在夢中相見的記憶，開始想要建立屬於自己的家讓此生安身立命；再加上當年和老何一起搭著船來到台灣的同鄉，一個個都在此落地生根，也有屬於他們新的家園，更促使老何有結婚生子成家的意願。

老何在 30 多歲的年紀下，在朋友介紹下結婚生子，老何認為妻子的責任就是教育孩子，把家顧好，在老何的婚姻觀中，「夫妻之間是合作的關係

(960130049C)。」老何一肩扛起家計，放棄請調陸地的工作，繼續待在船上工作。當時軍人特殊處境導致許多老兵一生單身或晚婚，加上當時薪俸微薄，許多位階較低的軍人在當時無力撫養或建立家庭，致使他們都晚婚，普遍集中在退伍後成婚而在中、晚年得子（林淑芬，2000）。雖然每個月領取微薄的薪水，足以養家餬口賴以維生。老何認為妻子的就是教育孩子，把家顧好，在老何的婚姻觀念中，妻子的角色就是維持家的完整「結婚的目的就是要維持這個家，為了孩子值得這個價值（960130049C/57C)。」。但妻子的賭債隨著築牆逐漸升高，坑洞補齊之後，不久又有另一個坑洞，賭債如同無底洞永遠無止境，夫妻間的價值觀差異和積欠的債務，導致夫妻關係惡化。當時的生活陷入不確定的狀態，工作關係又不常在家，工作家庭兩頭燒的狀況下，讓他跌落無底深淵的驚慌害怕中，為了不讓自己無後顧之憂，避免跌入不確定感的恐慌，在替妻子還清賭債後亦然決然與妻子離婚。

在現今社會中男性仍是家庭主要的決策者，更是家庭主要的經濟來源。老何

每個月的薪水不多，只夠維持開銷，還有兩個小孩要養，生活被經濟擠壓的無法動彈，在婚姻中夫妻爭執的來源總是金錢的匱乏，在當時家庭預算有限，老何是家庭金錢的支配者，爲了不讓賭債拖累家庭經濟，只好痛定思痛斬斷夫妻關係，獨自帶著兩個小孩，開啓了漫長的單親家庭生活。

直到女兒成家立業、老何也退休在家，一成不變的日子，因爲頭暈的事件讓老何想要找老伴，但老何的條件在台灣婚姻市場中是找不到對象，只好尋求闊別已久家鄉的親人介紹，找到丈夫過世 3 年、小學老師退休相差 25 歲的大陸配偶。

二、老伴的契約書

結束第二段婚姻後，老何也想過再婚，但當時孩子太小，擔心再婚會影響下一代的教養。離婚男性在面對再婚的選擇時，會感受到社會及心理壓力，而造成再婚的心態更趨保守（劉彥君，1998）。離婚的確會讓人感到挫敗，但它並不是人生中天大的錯誤，人一生中誰沒有遭受過挫敗經驗，離婚不過是兩個不適合的人無法在繼續生活下去，或彼此成長腳步無法協調，在婚姻關係可以選擇進入婚姻，也可以選擇離婚。就事論事看待離婚，就能在過程中看見蛻變，尋求超越（梁竹記，2003）。

不論男女在面對第二次婚姻選擇時，都會比第一次更加小心，且會將「作伴」放在及重要的考量標準上（周麗端、吳明燁、唐先梅、李淑娟，2000）。在老何第三段的婚姻中彼此用條件交換晚年的婚姻，就好像在交換商品前彼此訂定契約，而商品內容是互相照顧，不需要傳宗接代，也無需養兒育女，而此類型婚姻商品沒有截止日期，所謂的截止日期是生命的盡頭。

在婚姻中，你不是爲對方犧牲自己，你是爲婚姻關係犧牲自己。因爲婚姻乃是一種雙方對待「共同完成自己」。這種互動的一個契約，在你犧牲的同時，對方與你一起犧牲，你喪失的，對方也一樣喪失；婚姻是兩個人被釘上十字架的過程，必須接受的理由是，這是唯一的方式（Luepnitz, 2005）。

第二節 潔姨的故事分析

壹、家的經驗斷裂

Yalom (2003) 認為在覺察死亡是一種「邊境處境」，會使個體的生活觀念產生徹底的轉變，但是並不是每一個人都有這種機緣可以有「邊境處境」的經驗，而即使有「邊境處境」經驗的人，也未必都能把握這個覺察死亡的機會。潔姨在前夫的死亡經驗的底景下觀視到自身老年的存在問題，期望尋找生活共同夥伴，解決懸在個人主體上的孤獨。

一、前夫的臨終經驗

人寓居於世在於「關係」的開顯，人我關係中的生活世界，成為主體者活著的依靠。潔姨的存在意義似乎停駐在「家庭」和「妻子」角色之間徘徊，和前夫相互扶持恩愛的婚姻關係是成為她活著的依靠。

潔姨在前夫的生癩經驗中，主體被封閉在黑暗的不可見之中，「每天就是醫院和家，兩地來回的奔波，那四個月都不知是怎麼過來的，沒有一天睡過好覺，都在驚慌之中度過，深怕睡著之後就看不到人了(960110045W)」。她的生活世界、生存意義的關係變化在於：她沒有辦法阻止在經驗中，活生生的體驗被剝奪，想要藉由照顧者的陪伴做些常人生活世界能力所及之事；事實上，潔姨無力做些什麼，只能眼睜睜的看著前夫的生命一點一滴的消逝。

潔姨做為一個照顧者，在陪病照顧的經驗中改變自己的時間感受、身體經驗、空間經驗的轉換，讓自己覺察及意識到生活世界的意義，促發自己尋找生命意義。當潔姨的前夫過世後，她與前夫所在世存有的生活世界碎裂，人必走向孤獨、死亡的地步，明識到這是一種無法挽回的過程，「...上天無門、入地無路。等到先生死了之後就像做了一個夢，一下子夢醒了，再也看不到天堂的樣子，心中那個悲痛呀！走不出來那個陰影(960110045W)」當面臨死亡威脅時，生命最基礎執著在外的底層發生撼動，不是看整體的存在，而是所覺察到的存

有整體。

面臨前夫的臨終，她的生活世界突然崩塌，原先以孩子、先生為核心的世界消失不見了，把自己推向孤獨的深淵，找不到生存下去的理由「好像是走不出來那個…那個…那種，就是…心中的那個悲痛呀！老走不出來…走不出來那個陰影呀！回家就是看了那個家，以前的時候就是那個家，以前的時候就是一大家人、一大家人，現在就剩我和兒子二個、娘二個，女兒跟孩子又長時間不回來…（960130117）」。Yalom 形容這種體驗是一種令人頭暈目眩的經驗，在人之根基下似乎跌入斷崖，人變的無根，看見自身與其世界令人驚恐的洞識，真正害怕的不是與人分離的寂寞，而是與世界分離的寂寞，一個更深層始人不安的意涵－「孤獨」，我們才能去發現經驗的來源、領域和邊界。

二、生活世界的斷裂

直到潔姨在前夫的臨終經驗中，生活世界的斷裂，包括她無法接受喪夫的角色，「先生過世之後那三年就是從先生生病呀，我都是天天以淚水陪伴，臉上天天，天天哭，天天哭，你看怎麼這麼多縐紋呢？你看這個眼袋呀啊…嗯…就是人見了我，也不敢跟我講話，我見了別人呢？就躲…就躲著人家，老遠看見了…唉呀！我的朋友、我的同事，我就不靠，就好像覺得自己特別…特別就自卑（960130163）」。我們每一個人，都是做為一個世界的中心，做為一個我們意向生活的實踐與行使者，作為一個擁有世界以及世界上種種事物的人，而彰顯於事物之間。我們有揭露事物的能力，因而做為事物對之顯現的接受者，引導我們進入理性生活及屬於人類的在世存有（Sokolowski, 2000）。

經歷喪夫的處境，對於生活世界迎面而來的正常運作，內心的陰影猶如孤立於黑暗之中，不知要如何迎向未來，命運無情的遭逢與安排，猶如進入人生的死胡同，無處可以閃躲與前進「就像做了一個夢啊！真像是做了一個夢，一下子完全變了，一個幸福的家庭，一下子破了，馬上…馬上。自己就看電視啊！看電視…有時候躺在沙發，以後沒別的…睡覺，睡著睡著又起來了，一下子那

心裡難過，好難過的一陣，又醒了，醒著以後，織毛衣，睡不著了，這就是我一生最難過的事情（960130165W）」。Yalom（2003）認為死亡會引發存在孤獨的經驗，當人在經歷周遭他人死亡的經歷時，會讓人意識到「我的死亡」，使人徹底瞭解沒有人可以與別人同死，或是為別人而死，此時就會體會到存在孤獨。

三、喪偶後的人際孤獨

憂傷的生命雖然跌入谷底，在孩子的陪伴下，發現生命的韌性，度過悲傷的階段，孩子是支撐她走出陰影，活下去的力量「我一定要把孩子扶養成人（960130167W）！」。這樣的決定使她願意面對當下的自我覺察，承認自我的價值與信念，體會到存在的意義。每個生命都是孤獨的存在，就像覺察前夫「死亡」是一種邊界處境，面對的是自我內在深層的失落與孤獨，最後還是得靠自己走出生命的懸崖，並且不斷的向存在的本質更接近。

人際孤獨就是一般經驗到的寂寞，意指與他人分離。它是許多因素產生的作用，如：地理上的孤立、缺乏適當的社交技巧…。文化因素在人際孤獨中扮演著重要的角色，使得親密的制度逐漸衰落，也無可避免導致人與人之間越來越疏遠的距離（Yalom, 2006）。「有很多很好的朋友，經常、經常的我給他…他們給我打電話。從先生過世了以後，我就換了電話號碼，就這樣…我也不跟人家打電話，人家也不知道我的電話號碼…（960130021W）」。潔姨以這種方式體驗存在，生活世界慢慢剝落被看見，這種情形沉重得難以承受，除非藉著自己內在自我的轉換。Yalom（2006）人常常與別人和自己的某些部份分離，可是這些分裂的背後有一種更基本、和存在有關的孤獨，即使和他人有愉快的互動，即使有圓滿的自我認識和整合，仍然存留的孤獨。存在孤獨是指自己和任何其他生命之間無法跨越的鴻溝，也是指一種更基本的孤獨－人與世界的分離。然而解放會喚來焦慮，無論是在個人或社會的層面，都必須面對自身老年準備。在面對前夫的死亡經驗的底景影響日後她老年和自我認同的方式，也影響她面對婚姻和死亡的方式。

四、尋找存在及歸屬感

潔姨將「大陸」的日常生活世界轉移到「台灣」的婚姻關係，面對人與世界的關係受到劇烈的搖撼，面臨轉換環境在置身易位經驗所帶來的衝擊，感到不安、害怕、恐懼、擔心，深陷在寂寞、無助、無根的處境，而這種空虛、失落、被剝奪的經驗，並不是外在的生活世界所給予，內心的孤獨一直都在潔姨的心中。爲了躲避焦躁不安在內心竄動，逃回到熟悉的生活世界，反而有一種安定的作用。「反正就是沒有覺得這個地方是自己的，自己的家，就是，天天在這裏，也沒有把這個家，或者是…，還有…一到大陸那裏，心裏就好呀！就覺可到了自己的家（960130184W）。」雖然在同種的台灣生活，但畢竟外借給予的感受不一樣，自己仍然被當作是異鄉客，無法順應新環境的限制而感到焦慮。在這焦慮的背後失去原有歸屬的生活世界，內心渴望回到原初的生活世界，來減緩心中的孤立和不安，降低自身在轉移經驗中的深層焦慮。高淑清（2001）人們無時不在自身寓所的世界中，尋覓一份歸屬與安全，期望在與人互動的社會中找到平衡與和諧。

在社會變遷的過程，人們就會產生「離合」，「離合」是人在「關係之中」（being-in-relation）的重要課題；人在彼此對待的關係裡，以某種心理認定的主體意是把彼此相連起來或將彼此分開來（余德慧，顧瑜君，1999）。回到原初的生活世界，周圍的家人、朋友都知道潔姨再婚，婚姻的移動讓她身處的世界已經轉變，她已經是台灣老榮民妻子的角色，不是身爲大陸喪偶寡婦的角色。在角色的轉變下，自身不知如何接受這樣的轉換，經過一段時間相處過後，伴隨著老何天天的越洋電話問候，逐漸覺察自身存在的歸屬。「回到家之後，大家都知道我嫁給台灣的老頭，都會來問我在台灣的情形，嫁的好不好之類的…說起來老何對我也不錯，也沒有理由不回去，再加上他天天打電話問我：「你什麼時候回來呀？」，人總是有感情的嗎？畢竟和老何還是夫妻，也沒有理由不回去。所以，隔年五月十四號我就回台灣了（960130023W）。」將自己擺到一個新的處境也是一種自我的移植（the displacement of self），不過它正好跟回憶相反，不是

活化過去的經驗，而是通往未來的預期（Sokolowskj, 2005）。

貳、潔姨現實經濟婚姻下的考驗

一、為未來做準備

女性再婚所考慮的條件順序：1、經濟狀況。2、心理需求。3、社會地位。4、生理條件（彭駕駢，1994）。中年喪偶女性在婚姻市場中，再婚原本就很困難，更何況是大陸中、老年女性。潔姨在喪夫3年後想要找個「老伴」，期望生活得到寄託、經濟有人照料。在大陸幾十億的人口，女性在婚姻市場中面臨無情的考驗「家只剩下我一人。先生生病的時候，人也沒有了、錢也花盡了，就覺得身無分文沒有安全感，那麼，會不會換了個環境以後，各方面的生活條件獲得改善（960110015W）。」。

在面臨尋找第二春的過程中，經濟因素佔重要的考量，在相親對象若有未結婚子女，怕增加日後經濟負擔，所以婉拒好意；有些雖然子女都已嫁娶，但經濟條件不好，所以辭謝對方的好意，「這3年之中，也有一些朋友幫我介紹，我考慮的很多…一個是…有孩子怕搞不好關係；另一收入又少，考慮很多

（960110061W）。」。潔姨在婚姻市場中失去外在選擇條件，當年辛苦工作存下的積蓄，因為先生的一場癌症，已經花費所剩無幾，潔姨在步入老年期階段，對老年經濟現實需要開始做準備。在與老何的相親過程，「我一聽年紀怎麼那麼大…心想：怎麼會落到如此的地步（960110061W）！」。雖然老何年紀大，感覺像個長輩，但其他條件都符合需求，子女結婚也不常在身邊。深思熟慮自己邁入中年人生還有很長一段路要走，繼續留在大陸，隨著年齡增長找工作和找對象只會越來越困難。潔姨在相親的過程看見自己的限制，像她這樣的中國女性，在婚姻市場中面臨到四面楚歌，考慮未來實質經濟的條件，藉由婚姻合法性的移動，與老何的婚姻是唯一的出路，3天後就舉行婚禮，也開啓兩岸的婚姻之路。婚姻市場中，只有年輕貌美的佼佼者擁有選擇的權力，其他所有的人都必須知道自已的位置和界限（Kaufmann, 2002）。

二、替自己存老本

中國大陸從 90 年代以來由於人口增長得到初步控制，人民水準提高，人口年齡結構發生較大變化。像潔姨這樣的中國女性，退休老師，每個月領 800 元人民幣的退休金，在大陸上稱的是小康家庭。雖然潔姨有一兒一女，目前皆已結婚也有自己的家庭及下一代。但潔姨不可能與他們同住，當面臨老年時期，本身也準備去進住養老院或老年公寓，這並非兒女不孝。因為有些家庭，兒女雙方均是雙職工，身邊又有小孩，沒有更多時間和精力去照顧、陪伴老人。當她談及未來養老計畫時，「第一：不要跟他們住在一起，時間長了就會有矛盾、磨擦，每周來看我一次還覺得很新鮮、親切。第二：自己不能動了，徵求兒女的意見，你們是養著我呢？還是把我送到安養院，要是我的錢不夠呢？每人給我五十塊（96052108W）」。目前中國大陸有 7500 多所養老院。收養老人近 10 萬人，其中 30%左右是自費養老（林富瑞，1999）。若是潔姨沒錢付養老院的費用，則由兩個孩子負擔。

但首先潔姨得要先存夠錢，才有能力去準備自己的老年供養。現代社會老年人再婚很難，來自社會阻力，親友鄰居的議論，子女的干涉，使其老年再婚成功率很低，特別是大陸農村，女性再婚率更低（林富瑞，1999）。而以她的年紀，在勞動市場中被淘汰掉，婚姻市場中也被限制，但老何給她一個機會，鼓勵她外出工作賺錢，「每天在家陪著我也無聊，出去找工作、存點錢也好，我也沒辦法給她錢，趁著現在我還不需要她照顧，出去賺錢也不錯（96052108W）。」然而潔姨的工作受到限制，也只能去社區附近家庭照護幫傭，她的活動範圍最後還是侷限在家裡。從婚姻的觀點來看，潔姨在第一次的婚姻中，前夫提供經濟的來源，並沒有發現老年經濟的需求；當喪偶後隨著子女成家立業，家中獨自剩下她一人時，面臨經濟條件的需求以及平均壽命延長一起作用時，危機才會出現。當現實環境迫使潔姨必須照料自己時，此種生存壓力又更進一步發現自己存在的處境。

參、情感關係底蘊下的婚姻

一、文化認同的身分追尋

即便大陸家鄉會自覺是台灣人，但在台灣生活時卻又感受到自己仍是大陸人，在各方面仍以本地台灣人有所差異，潔姨表示，一開始認為既已嫁到台灣來便是台灣，但在台灣生活時是會感到自己仍是個大陸人，這種差異的感受普遍存在於生活的各面向中，也存在於人我的區隔之中，例如：飲食方面，仍舊喜歡家鄉風味，尤其是在語言使用上，台語的障礙更使潔姨分外感受自己的外來者身份，在與他人互動時，從他人的言語與行動中，即可感受到自己的不同，因人們習慣用「你們那邊」或「我們這邊」這種「你們」的敘述方式當成一種指稱，區隔出「你—我」的差異。但此種區隔並不僅限於他人對潔姨的觀感，甚至同樣出現在潔姨的敘述脈絡之中，在言談中往往會出現「你們台灣人」、「你們這邊」如此一類的辭彙，不論潔姨是自覺或是不自覺的，這都表現出她在台灣的認同處境的不明確。

Erving Goffman 指出，當我們擁有某個身分時，隨之而來的角色提供我們一個現成的「自我」，這個現成的角色就是一條讓自己最容易被他人接受接納的最小阻力道路。潔姨在台灣找工作或買東西時，被認同是大陸配偶，她希望被認同為台灣人；當她回大陸時，她自覺她是大陸人，但大陸的親朋好友認同她嫁來台灣是台灣人。身分的認同往往侷限在社會位置的不同，而有不同的認定。就這層意義而言，大多數的人對自己真正是怎樣的人所知有限，「認識」多半是由一些社會身分「典型」所組成的文化意象。而在社會空間裡「我們是誰」並不具有絕對、客觀的意義；人們認為我們是誰，我們就是誰（成令方、林鶴伶、吳嘉苓譯，2001）。

就潔姨而言，她開始時是藉由婚姻合法性移動的過程取得婚姻關係，雖然年齡的差距仿若長輩關係，但仍是妻子和丈夫的婚姻關係，關係剛開始兩人存在利益共生的謀和，在過程中互相掩飾內心對未來和對對方的不確定感，在相互照顧關係中彼此之間有了類似老朋友的情感關係，然而當她熟悉陌生的處

境，婚姻關係逐漸轉變融合。「我和老何差 25 歲，老了怎麼講，我以前時候是這樣想，如果他對我好，老了以後我就照顧他。不要說比我的錢多、錢少，人嘛…都是有感情的；如果說，一開始對我不好，我就回去、就不住在這裏，我是這樣想。現在呢？也覺得，五、六年了，我覺得老何還可以，對我還行（960711063W）。」潔姨還是保持與老何之間互相照顧的模式，因為這牽涉到現實生活實踐和允諾的問題，而這允諾維繫在老何的生死健康。

兩人在婚姻關係的相處上本身有它的處境和存在的方式，「畢竟是年紀大…，那個就是不行…他年輕的時候有需要…，再說到了這個年紀…年紀大了、身體不行了…就不要去想…，是你對不起我…我年輕，我也有需要，沒有辦法，你這麼大年紀，這個東西又不是不可控制…我現在都不想…。幾秒鐘的東西，再說…也老了…又動過攝護腺…這也有關係…這個東西一定會影響，這個東西我能理解，但不行…那怎麼辦呢？（960711068W）」。人到了老年在職場上已退休了，體力也慢慢的衰退，在一切事物往下坡的時候，如果有感情的滋潤當然是最好。異性對老人而言不只是爲了性的滿足，最主要的是要有個伴來相互扶持、照顧與安慰。所謂，性滿足並不單純意味著性慾的滿足，從廣義來說，老年人的性，包括使雙方相互鼓勵、分享歡樂，進而使雙方的情緒都得以滿足，才能打消孤獨感，同時又增添了自信心。兩人在親密關係相處上，因爲年齡、體力、健康等因素限制二人親密關係的維持。Jamieson（2002）的看法，在人類社會之中或不同的人類社會之間，親密的方式和程度差異極大，只有極少數類型的親密關係是普世皆同。最後達到彼此關愛（loving）、照顧（caring）和分享（sharing）的地步，才可算是形成穩固的親密關係。

二、相互照顧的關係

在婚姻磨合的過程中發現彼此的照顧共生方式，將封存底景的需求顯現「可是等到我這種年紀，我就想老了之後要怎麼辦？老了以後，就覺得隔外就是孤單，老了就覺得孤單，以前年輕是感覺的不出來啦…我先生去世了以後…在這

裡，那回來以後有老頭，就不會覺得什麼孤單啦」。任何不同的情感關係/制度，都是應該受到社會所尊重的，因為這些新關係的建立，展現了社會的反思精神（reflexivity）和社會結構的開放性（Giddens,2001）。「說實在的...他對我還真是不錯，你看...我喜歡吃什麼東西，他就給我...買什麼，有時候就說...我那個衣服放在洗衣機裏面，他會給我洗出來...他就細心，他會給我擦擦鞋哦！就是脾氣、性格...就是...不好啊...。他在我心目中...就像長輩，不像什麼夫妻。

（96052106W）」。婚姻的條件雖然是交換基礎，社會規範扮演重要角色，他們形成一種伴侶式婚姻，配偶之間的性糾葛比較淺，但是夫妻互動關係之間有著某種程度的平等和相互體諒，這種婚姻模式基本上是以友情為模式的一種結合

（Giddens,2001）。在婚姻過程中「親密無間沒有這回事喔！都這麼大年紀啊！像觀念啊...對事情的看法啊...像志同道合啦...哪有這回事...就是半路遇見的啦...也不是說格格不入...就是我很喜歡他有老人的樣子...舉動像個長者例如...像個老人的樣子（960711060W）。」。人與人之間原本就不同，不同的位置有不同的關係。潔姨在第一段的婚姻為情感依附，第二段的婚姻為經濟依附。在兩段婚姻的對待中，夫妻關係相同，但依附的位置卻大不相同。目前這種類似友情對待長輩的關係，在相處上會有「照顧」的方式，在社會上，我們會認為夫妻關係，彼此互相照顧是常態現象，所以「照顧」的形式，應該是他們婚姻關係很重要的基礎。

第三節 老何與潔姨婚姻互動分析

老榮民和大陸配偶在擇偶的過程中與社會脈絡具有密切關係，個人選擇這樣的婚姻並勇於面對。擇偶本身是社會互動行為，根據社會交換理論（Social Exchange Theory）的觀點發展「婚姻市場」的概念，說明擇偶是一種社會交換行為而非單純的個人行為（藍采風，1996）。他們只能筆路藍縷，在這片婚姻荒土

上開拓出在關係中相互陪伴的過程。

就本研究的受訪者而言，經由文本的分析顯示，研究參與者在婚姻開始時，採用「陪伴照顧關係」來發展夫妻互動關係。關係轉變形成老友之情，態度產生了改變，彼此看到更好的替代方案可以尋求。由於自我覺察和調適，同時在尋找另一種新的可能性，於是他們的婚姻成了個體在面對孤獨處境中釋放的途徑。

壹、細水長流的黃金婚姻關係

潔姨和前夫 27 年的婚姻，兩人在情感互相扶持相處上，仍舊在生活上磨擦，這不只是夫妻會遇到，朋友、同事任何有關係的都會遇到生活磨擦。不同的生活面向會有不同的關係階段，在第一段的婚姻，她擔負著是一個妻子的角色，家中大小事都要她一肩扛起包辦，但她依舊在第一段婚姻關係中承擔，「但有時會很生氣先生下了班回家什麼都不做，坐在客廳和個木頭沒兩樣，包括吃飯、衣服、襪子、鞋子，什麼事情都不管、就是完全的不管。例如：早上去上班換衣服的時候，就要把衣服放在他看得到的地方，總之凡事都要督促

(960110193W)。」；而第二段婚姻，面對老何的呵護、細心，雖然兩人是夫妻，但在相處上覺得他像個長輩般的對待，「有時候我那個衣服放在洗衣機裏面，想說晚一點在洗，他會幫忙洗出來。這一點沒話說，他心思很細，有時還會幫我擦鞋，就是脾氣、性格不好。老何在我心目當中就像長輩不像什麼夫妻

(960521108W)。」。

和老何的婚姻雖然不是正常的婚姻允諾，當潔姨邁入中年也經歷喪夫，觀念隨著經歷改變，在婚姻相處中看見彼此的優點，人與人之間的關係總是遊走於理想與現實、相聚與分離的兩端，關係互動的過程，自我的覺察、彼此同異的尊重，以婚姻為出路，體驗生命境界的置換，「換個環境來台灣看看也好，留在大陸又沒有出路，死了丈夫還要被人瞧不起，工作又找不到，被親戚朋友取笑也罷，最重要的一點，他們也不會給我的錢。我還是要為自己的未來著想

(960521039W)。」潔姨在尋找關係爲了克服存在焦慮，試圖滿足扭曲需求而找人照顧，希望他人能填補自己內心的空虛 (McKeen & Wong, 2006)。

當老何面臨老年期的發展時，此時再婚的配偶能填補某種程度的空虛，夫妻情誼不僅可掃除老年人給他人負面的自我評價，也能讓他繼續活躍的投入現在的生活，也讓老何覺得自己是有能力、有人喜歡、受人需要的，同時能統整過去的生命經歷。這些感受對老何的士氣及自我價值的維持是相當重要的，不僅使老何感受目前的婚姻就像「細水長流的問題，像住在一起，就我剛說的，夫妻一條心，黃土變成金。大家同心協力，就這個家 是不是？這麼說我們這邊至少還有人照顧 (960130065C)。」雖然兩人婚姻調適時間短促，但兩人有相似的背景、生活習慣的相似，在婚姻調適上能夠走出一條屬於彼此的路。現代的婚姻，就好像處於時代的狹縫中，一方面已經捨去舊式的婚姻傳統，另一方面又沒有建立或尋求新的屬於幸福的婚姻道路。老何期盼和潔姨彼此之間，夫妻一條心，相互照顧努力爲了這個家開展出一條細水長流的婚姻關係。

老榮民經歷戰爭的洗禮，生命在跌入逆境時，仍然能突破外在環境的轉變，最重要的本質是其性格不變，雖然老年婚姻關係因爲經濟因素讓他得以安享晚年，但在其背後的意義仍顯現對人的關懷，展現出他對待大陸配偶的關愛，基本需求被滿足，達到自我實現使得婚姻能夠細水長流。老榮民性格本質的「不變」讓他得以安身立命，而大陸配偶對待老榮民的照顧讓她在台灣有合法的身分、生活的寄託、經濟的需求讓她預先在未來老年階段達到身心安頓。個人的性格之形成，均受到個人生活經驗之影響 (Dweck, 2000 ;Vonk, 1993)。老何和潔姨因爲有著相似的生活經驗，雖然彼此的性格不相同，但相似的本質，他們以個人互動的對象性格爲核心，使得老年婚姻生活即便在相處上帶著個人的觀點進入此婚姻關係，因爲長輩的關係對待，仍得以退後一步透過對方的觀看來改變。

貳、老年相伴情

早年男女發展階段，多數男女不可避免把愛情和婚姻視爲一體，但是現在

多數女性實際上都會試著探索其他的人生路徑，「身為大陸女性在大陸有兒子，要嫁很難、不好嫁。因為他們都覺得有兒子是個負擔。現在的人都是很自私…我帶了個女兒…好嫁，帶了個兒子不好嫁，嫁不出去…。好像是雖然是年紀大了，可你想我有個兒子…這一點，我覺得我就覺得很感激老何，覺得老何，這個人不是那麼自私呀（960521037W）！」。身為大陸中年女性，若是在大陸尋求再婚方式，又有子女更限制婚姻的出路。雖然和老何相差 25 歲，但老何一點也不介意潔姨的過去，對潔姨而言，反而對老何抱持感激之情。

紀登思（Giddens）認為要維繫親密關係，就必須談自由、協商、流動、專業工作的需求、經濟平等這些不那麼浪漫的東西，主體也必須能在自由和承諾之間維持一個。不過，諷刺的是，這個微妙平衡點的難以達成與維持，也正是現代親密關係很難長期維繫的主要原因（何春蕤，2001）。「我能照顧他，我就照顧他就這樣，那現在就沒法看了，是不是？誰知道以後怎麼樣？等到他走了之後，我就回大陸，嗯…反正我也不想待在這裏（96052106W）。」在指向未來時，卻沒有正確答案，潔姨也擔心死神降臨的那一天，老何這種年紀正處在生死存亡的關頭，所感受到的焦慮和不確定是所有人在面臨生命轉換，尋找新的生存方式時都會面臨的。兩人之間的親密關係在照顧關係的底景下以另一種方式呈現，不單單是交換的婚姻關係，其中還隱含著給對方照顧的承諾，兩人之間的婚姻關係建立在照顧對方的生活需求，當被照顧者不在時，彼此的關係也消失。

老年人再婚是身邊有個人可以照顧，避免將來生病或死亡時孤獨一人，為自身的處境身感無奈。然而，老何目前的身體健康狀況還不錯，也不需要潔姨照顧，為了避免潔姨在家無聊，老何鼓勵她外出工作，賺的錢也不用貼補家用，畢竟「你自己掙幾個錢呀…不容易呀！那個自己就攢著吧！你自己就攢著拿到大陸去，因為我也沒有多少錢，我就覺得虧待…唉！虧待你了…」在婚姻情感模式下覺得虧欠對方，無法擔負起一個做丈夫的力量，給她完整的家。在交換婚姻磨合的過程中，大陸配偶的身分漸漸從看護的角色轉化成妻子的角色。

Giddens（2001）當個人不為任何外在原因，只為了藉著和他人之間某種持

續關係而獲益，而且只有在雙方都覺得這個關係帶來足夠時才維繫這個關係。關係之所以能夠維持，是因為雙方都認定，彼此在這樣的關係中能夠得到足夠的好處是關係值得持續下去。「互相就是照顧…但也並不是那麼完善…現在都是這樣，現在腦子完全都是（在紙上寫錢）這不一樣的！唉…吃飯…睡覺…無聊。中途的（小聲）！馬馬虎虎…我們不像你們是自由戀愛…我們是半途的…半途的，不像你們年輕人戀愛的（在紙上寫下一個問號？）（960711014C）。」這裡有他們兩人的痛苦，必須處理邁入老化和凋零已及每天不斷與死亡擦身而過的生活經驗（Minuchin & Nicho, 2005）。個體有個體的需求，老何的需求是尋找一個照顧他的人，但他現在身體健康良好，不需他人照顧，生活還是回歸到以前的生活世界，只是家中多了一個人陪伴；當潔姨出外工作時，賺取自己的工資，有獨立自主的經濟，讓自己成爲一個獨立的個體，卻讓老何認爲兩人的婚姻關係並沒有達到他心中所想，但又沒有更好的模式可以替代。伴侶間需要的是釐清彼此的期望，定出界限和底線，說明破壞約定可能會有的結果，就可以避免關係中許多問題（McKeen & Wong, 2006）。當初結婚的原因是找個配偶來照顧，實際上配偶本身不是 24 小時的看護，但又無法約束對方的自由。而潔姨出外工作也有自己的生活目標，經濟上有自主權不需依附在老何身上，兩人在實際婚姻關係中，因爲彼此有期待所以有失落。

參、因爲有你，所以不孤單

每個個體在進入婚姻關係時，都帶有個人獨特的價值觀、信仰、態度以及需求，這些獨特的個人特質讓個體對互動關係賦予不同的詮釋，即便面對相同的事件但卻產生不同的認知，因此在每一個婚姻中，丈夫和妻子經驗到的婚姻過程是不相同的（Madden-Derdich & Leonard, 2002）。再婚夫妻在生活中會因爲雙方的矛盾或衝突，容易聯想到過世的婚姻對象而進行比較；潔姨與老何的婚姻，因爲老何的體貼和陪伴而有了另一層的體會，「老了就覺得孤單，年輕的時候是感覺得不出來啦（96052108W）！」對大多數人，通往死亡的路是老化，一種轉向內

在與放下執著的緩慢過程（Minuchin & Nicho, 2005）。尤其雙方都是再婚的情況，都經歷一段不同的婚姻的生命經驗，看待人生的角度隨著年齡不斷的變化，讓他們能夠在現代社會變遷的轉換彼此共生相伴、互相照顧。

老何平日沒事情可做，最大的娛樂就是看電視，家人又不在身邊，獨居的日子過久了難免心理產生寂寞、孤單的感覺。Thornton（2002）探討人們對於老人刻板印象中發現負面的佔大多數，其中心理層面有「悲傷、沮喪、寂寞、愛抱怨、愛碎碎念」，而老何以前只有對著冰冷的電視機說話，結婚之後有了說話的伴。說話者是因為有人在眼前，在與他人產生對話的連結而有了互動，在互動的過程因為有人陪伴、有人聽他說話，不必自己獨自面對著電視機說話，「現在我就成了他講話的對象。回來之後看電視，他就不停的講、不停的講、沒有辦法，我又不行說：『你不要講了』，無非就是我也不吭聲，看電視的時候，我坐在後面，也一直講，哪有這麼多話的？看個電視也一直講、我就不耐煩的說：『我是聽電視的呢？還是聽你的』（96063002W）。」說話就是意味著人在他人的世界裡真實的生活，老何想要引起他人的關心，只要有機會就會一直講個不停，而潔姨承受在老何的語言世界之中，對她而言有時是個負擔，但又必須對老何說出的語言有所回應，「就往好的方面想，不然日子怎麼過下去呢？他這樣其實也不錯，其實也不用我照顧他，其實很多事情只要在旁邊幫忙就可以了，至少有個人可以講講話（96063001W）。」即便有時覺得的老何不耐煩，但也會耐心的在身旁陪伴，即使不與老何回應，靜靜的坐在一旁，也即是說話的一種。溝通是在新的層次恢復了人類原初的「我群狀態」。真誠的溝通得靠真誠的語言。真誠的談話是有生命的，說話的不只用語言，也用身體溝通；而溝通背後隱含了阿德勒所謂的「社會關懷」。你必須先關心他人，然後才會願意花時間傾聽他說的話。在發展的過程形成一種相伴的情誼，彼此互相關心（Rollo May, 2003）。

潔姨談及下雨天老何要幫她送傘時的情形，「他還是那個很關心我呀，昨天下雨沒帶雨衣，他打電話給我：『你是不是沒帶雨衣？』…我知道你是什麼意思啦，你不要給我送雨衣啦…我自己走回去，打個雨傘。』…我就走了去，真想到

他的人，對我很關心哦！（960521062W）」。這表示個人與他人產生關連的方式，不是把他人當作性慾宣洩的對象，或是被利用來排遣寂寞，或是把他人當成東西，而是要徹底地把對方當成一個人來看待（Rollo May, 2003）。兩人雖沒有深厚的情感做基礎，在相處的過程中信守對婚姻的承諾彼此扶持、照顧。

人們常有可能生活在一個找不到生活目標或是人生使命的狀態之中（張利中，2003）。當一個人對生命感到無意義時，即面臨了「存在的挫折」或是「存在的空虛」，嚴重時則導致「靈性的困擾」。「存在的空虛」是對生命感到無意義，無法體認到有任何東西（人、事、物）值得其活下去，他會被內在的空虛所煩擾糾纏，而顯得無聊煩悶與空虛（Frankl，1963； Reed，1992）。Frankl（1963）認為每個人的生命都是唯一的、獨特的，每個人都有他自己的特殊天職或使命，而此使命是需要具體去實現的，惟有當它獲得實踐才能滿足人求意義的意志。夫妻之間沒有人的人格特質是相似的。即便是手足，接受一樣的環境、教育、文化、歷史，卻因為面對的人、事、物的情境看法不可能完全相同，表現出的反應也有所不同。

第四節 老年婚姻的意義分析

壹、自身的孤獨找尋婚姻的依靠

當生命觸碰終點底景時，置身在死亡邊境中，個體在其孤獨或孤單的時候都渴望著另一種關係的建立，沒有關係就會去尋找關係，渴求著參與於一個比個體自身更大的關係中。老化引發身體功能逐漸退化在個體無法掌控的速度失能，往往會讓自身產生被困住的限制，此時若無法主動與他人建立關係，擴展生活圈最後活動空間逐漸縮小到孤獨的空間，「以前年輕的時候，50歲有50歲的想法，70歲有70歲的想法；50歲的圈子很大，70歲的圈子就很小。…現在也快80歲了，圈子也慢慢變小（960630015C）」。在此空間中同時面對自身老化的個體，

深沉的孤獨感就會緊緊將他包覆。在梁碧雲（2007）的研究中發現，人際孤獨裡面讓我們瞥見存在孤獨，人無法脫離孤獨經驗而單獨去說存在孤獨，存在經驗只不過是因為我們提供某一種視框。人是孤獨的，做為一個孤獨的個體，不斷感受並察覺關係的斷裂，藉著各種方式逃離無聊、空虛、寂寞的存在處境，最後透過老年婚姻的結合建立關係。

「關係」是人存在的基礎，也是對抗存在孤獨最主要的力量，雖然它無法消除孤獨，卻可以藉由關係中的「愛」來彌補孤獨的痛苦與分擔寂寞（Yalom, 2003）。——老何今年 79 歲，大女兒今年 45 歲，二女兒今年 40 歲，雖都已結婚生子，有自己的家庭，生活也不需老何操心，老何靠著每月的退休俸，生活足以維持開銷。老何和潔姨在一起的基本動機，是避免感受到一絲絲生命核心的孤獨感和空洞感，藉著婚姻關係被肯定，而覺得自己存有的方式。「人生最快樂的事就是現在，沒負擔了嘛！孩子都大了，不要操心啦！對…她們過的比我還要好…現在不錯…現在住的房子也是兩個女兒買給我住，這就叫回饋（960130064C）。」年輕時所付出的辛勞，現在看見收穫的果實。在老年的路上有另一件的扶持照顧，走在生命的盡頭人生已了無遺憾，面對顛簸的命運流轉一路走來，在苦難中發現生命意義。

最近老何剛參加一位同鄉的告別式回來感慨的說：「人最後都會走上這條路（970108020C）。」，參與他人的告別式，有時彷彿是自己告別的預演，未必是自我對死亡的恐懼，反而更確定自己對生命的體悟。眼看著當年一起來台的朋友，目前一個個凋零，過去的回憶現在無人分享，想找個說話的對象也無從找起，記憶只能在腦海中不斷的回溫。雖然老何常常返鄉，隨著次數增加，返鄉的激動也漸漸平復，面對未來自身的落腳有了新的體驗。「將來老的時候、不能走的時候，不想回去…回去找誰啊？我們這一代回去還有兄弟姐妹，還可以找；但下一代回去找誰啊？即使將來死的時候，也不會想要將骨灰拿回大陸…回去幹麼！回去找誰呢？在這至少還有女兒會來祭拜，回去誰理你啊！他們只相信（用手比錢）（960711012C）」。經歷人生的風風雨雨，以這種方式體驗存在，生活世界慢慢

剝落被看見，明瞭現實中的無情，面對孤獨的自己藉著內在自我的轉換，真實地體驗做好自身死亡準備。

老何生病開刀住院時，潔姨獨自一人在家睡覺，入睡時特別安靜，因為安靜更顯的空間的幽靜，但卻導致潔姨整夜無法成眠，雖然平常她和老何分房睡，彼此擁有自己的空間，但不會覺得孤單，因為在家的另一角落有人安置，畢竟家裡有人。產生這種感覺是因為老何去開刀，因為開刀給出的位置，習以為常的框架拿掉之後看見底景顯現，讓潔姨體驗到老何不在家的感覺，一旦習以為常的人不在家，自身在家的安靜反而有一種寂寞孤單的存在。一般經驗到的寂寞，意指與他人分離，但這裡指的不是與人的分離，而是在與不在的感覺，「終究家裡有人呀！要是自己在家裡就會…家裡沒有人光我自己呀，心裡就感到，就…就覺得…比較空虛的感覺（96052124W）。」人的存在處境是孤獨而分離的，人活在自己的臭皮囊中，永遠不可能了解別人，只能了解自己對他人的經驗。

從這裡可以發現很多人認為眼睛可看見的身體是自己，但不可見的心才是真正的自己，「老了怎麼辦？是…就說，老了以後，就覺得隔外…隔外就是孤單…老了就覺得孤單，年輕的時候是覺得不出來啦（96052108W）！」。潔姨進入中年的時期，用她自身的方式決定遷移的勇氣，藉由婚姻合法的移動，將自己拋進另一個陌生的處境，在這個婚姻關係中她得到老何對她的寬容，也憑藉自己的力量尋求將來發展的可能。潔姨經驗到自我存在的開顯，因為雙方習慣彼此照顧生活的方式，卻在另一人缺席時，發現自我的存在，是因為自己讓他人彼此相連，而感知對方的存在，原本會覺得安靜的空間，沒想到雙方習慣彼此照顧生活的方式，卻在另一人缺席時，發現對方的存在，希望家裡除了自己，還有家人「在」，那種「在」的感覺，讓人有一種腳踏實地的安心。

貳、共同生活，各自預備未來

海德格說，「人是向死存在」，死是任何人都無法逃避的。要死的安寧，需要探討面對存在的終極關懷。而要活的精采，更需要探討面對存在的終極關懷。這

些固有的性質是人類存在世上必然會有的部分。它們是我們生命的底景，當底景清楚鮮明時，存在的終極關懷－「死亡」、「自由」、「孤獨」、「無意義」，組成了存在心理動力學的主體，我們才有可能活得更好（Yalom, 2003）。

根據監察院 2004 年調查針對目前老榮民生活照顧及婚姻問題因應對策專案研究報告指出，老榮民結婚目的：第一：照顧自己。第二：找伴侶。第三：傳宗接代。第四：其他。（林秋山等，2005）；而內政部統計處 2005 年老人狀況調查結果摘要分析：65 歲以上老人對未來生活最擔心的問題，以自己的健康占 24.35% 最多，經濟來源占 15.52% 居次，自己生病(失能、失智)之照顧占 10.61% 再次之（內政部，2006）。

從老何的生命故事脈絡來看，一生經歷流亡、逃難、戰爭、結婚、離婚、單親、獨居、返鄉、晚年再婚等經歷過程。在第二段婚姻結束後獨居 30 多年，學會自己照料自己，年輕時一切靠自己，能不麻煩他人就盡量不麻煩他人的個性，經過 40 - 50 年的努力，即使身體上的小病痛也能自己解決，不用他人幫忙。晚年生命在獲得生活安定、經濟基礎後，唯獨婚姻關係是在生命經驗中缺了一角。晚年因為頭暈事件讓他與死亡會晤，希望身邊有人照顧「萬一發生什麼事，或者要是那一天忽然中風或死掉在家，根本沒有人知道（951101015C）！怪不得人家找伴呀，人就是需要個伴呀，生病的時候你看，女兒都不在都不在身邊，如果有一個伴呢？那就可以到醫院去，或者是去給你拿一點藥呀，就生活有個照顧了（960130106C）」。

伴隨年老而來的諸多不便，大多數人隨著年齡漸長慢下腳步，希望有個人幫忙處理生活瑣事，在生命走向終點時，期盼能有人陪伴在身邊，迎接死亡的來臨。那個「我」害怕孤獨面對深層的內在寂寞經驗，死亡、焦慮、恐懼瞬間迎面而來。Rollo May（2003）指出因為它敲擊的是我們知覺經驗的心理結構；攻擊的是人格的根基（核心、本質），所以個人無法「置身於威脅之外」。而威脅老何的是針對肉體的生命（死亡威脅）、心理的存在、甚至是針對個人認定的其他存在價值，瓦解個人之前建構的迷思。

參、體驗活著的意義

現醫療科技的進步，現在老年人，還可以多活 10 幾年，或者更多。通常所說的「生命週期」(life cycle)，在現代醫療紀錄下被改寫，用來說明個人一生的經歷，依照以往的情況，自然不能相比，遲早會建立新的定義。「每天就覺得有做不完的事、吃不完的飯、花不完的錢、走不完的路，這就是最快樂的事

(960630015C)。」。因為這四點都是在「動」的過程，讓老何有「活著」的感覺。存在的意義不再失落；至少在日常生活的誘惑及壓力之下，生活不再空虛，「做不完的事、吃不完的飯、花不完的錢、走不完的路。」反正只要想到這四點，就覺得人生不就是過日子，在生活之中找到生活哲學，對生命有著一份堅持與韌性。

許多老年問題，並非問題本身直接和老化相伴而至，而是老年期免不了要發生的角色退出的結果。要阻止人不會變老或保證不會離婚、喪偶、死亡或退休，那是不可能的，由於老年人的時間和資源都是有限的，目前社會變遷的結果，面對兩岸政策的開放，構想新的社會策略 (social strategy) 以給予老人有機會去扮演新而有意義的角色，藉以抵銷或減輕角色退出所發生的負作用 (朱岑樓，1988)。當潔姨年老時，會憂慮很多資源逐漸消失，金錢、精力、熱忱，甚至可能是自己都開始走到盡頭，「人活到這把年紀，也經歷那麼多也不得不妥協…有時候…換個角度想，未嘗不好。我就是這麼想，就是為了以後，人也不年輕…畢竟快 60 歲…來到這裡…到了台灣，在經濟上就比較寬裕，兒子也結婚，就沒那麼多負擔。」。驅使潔姨跨海來台的婚姻的原動力在於她害怕窮困，擔心老年生活無依無靠，目前至少還有經濟可以支持老年生活。如今，一輩子為求家庭生活穩定而辛勞工作的潔姨，希望能夠得到安全的感覺，「每天在家陪著我也無聊，出去找工作、存點錢也好，我也沒辦法給她錢，趁著現在我還不需要她照顧，出去賺錢也不錯。」；潔姨有一份兼差的工作，也有屬於自己的生活作息「因為我自己也有很多條件…24 小時的，我不做；台灣人的看護，我不做，不是甚麼原因，存粹是語言的問題，沒辦法…聽不懂，我也不喜歡做太累的…我也不喜歡做。

我也知道這樣根本存不到錢啊！錢不是那麼重要，主要是要打發時間…要是太晚回來，何先生也會不高興，我也覺得這樣不好。我是嫁來這裡的、又不是來工作的（960630012W）。」。在婚姻關係中，體認自己是妻子的角色，擔心工作太晚，會考慮到另一半的感受，每一對夫妻關係中，一方的行為會與另一方結合在一起，意味夫妻各方的行為並非獨立，而是共同決定相互支持或牽制（Minuchin & Nicho, 2005）。

肆、性格相契，婚姻細水長流

人格（personality）它通常與性格、品格通用。楊國樞（1991）認為人格是個體與環境交互作用過程中所形成的一種獨特的身心組織，使個體於適應環境時，在需要、動機、興趣、態度、價值觀、氣質、性向、外型及生理等方面不同於其他個體。張春興（1996）則指人格為個體存在期生活環境中對人、對事、對己、對整體環境適應時，所顯示的獨特個性。人如何看待這個世界，也就決定了人在這個世界上如何看待自己的人生，決定自己生命的走向（張利中，2003）。性格的本質不受時間、空間的轉變而改變，老年婚姻中個體的本質性格不變，而外在的轉變隨著經濟改變。性格也影響個體如何對待世界觀的視域以及生命的看法。世界觀不同，看待問題的角度就不同，對問題的因應方式也不同。

綜合上述可看出，老何與潔姨在相似的民族、歷史、地理、文化上交互作用所組成，雖然性格的形成是獨特的，即便婚姻生活也改變不了老何的個性，但潔姨遇到事情和老何意見差異時，還是會提出她的觀點，「反正我就是這樣。生舊的骨頭，長舊的肉。意思就是說已經定型了，改變不了耶！缺點啊！觀念啊！像他都快 80 歲，改變不了啊！我這 6 年來…（笑），就是這樣（笑），不然怎麼辦（960711057W）！」即便老年人經過人生風雨，老人再婚，夫妻各自帶著自身個性的本質進入婚姻中。生活經驗會受到種族、教育背景、宗教信仰、社會階層、年齡、性別及文化的影響（Ibrahim, 1991）。個人知覺到對方的性格對個人的互動行為之影響，可能透過個人對於其所知覺到的性格特質，依照過去的人際經驗

或其所在的社會文化價值所形成 (Rusbult & Van Lange, 2003)。

根據 Frankl (1995) 意義治療的觀點，提出有三種途徑去發現生命的意義：(一) 藉著創造與工作；(二) 藉著體驗價值；(三) 藉著受苦。努力工作一輩子的老何，在退休後體力慢慢衰退，就像許多一輩子都在工作的人一樣，老何的生活中重心只有「工作」，工作讓他有「活」的感覺。失去工作時所需遵行的準則之後，日子顯得空虛、散漫、不再有朋友及嗜好。老何期待潔姨可以為他填補這個因為無工作生活失去重心，不管好壞他們都已結為夫妻，老何期盼「夫妻一條心，黃土變成金。」老何用他的經濟能力交換一個老年配偶，替他自身晚年健康先做準備，此刻最想要的是在未來生命盡頭的路上有人陪伴照顧而無後顧之憂，真正活出自己，因為生命存在的意義，是在現實的生活中去探尋發覺出來。

對於老榮民選擇婚姻關係，所思考的婚姻關係，絕對不同於年輕時的思維。不僅選擇合法的配偶，另一個重要深遠的意義是老年需要的準備。老年婚姻關係必須面對現實的挑戰，不是說老何在台灣沒有這個可能遇到婚配的對象，而是如何能在生活環境中要遇到與他說同樣的語言、家鄉的飲食、相同的地理背景所構成的家，回到心中最原始被開始照顧的地方，也是能讓他安身的處所。當與 Maslow (1954) 的「需求層次理論」相對照時，「安身」指的是人類在生理、安全與人際親密等基本的需求的滿足，「立命」則是以自我實現、終極意義探索及靈性需求為目標而獲得滿足。然而，從俗民生活哲學的角度來審思安身立命的概念時，卻可以進一步的發現：「安身」不一定侷限於基本需求的滿足；而立命也未必都指向人類高層需求的實現。「安身」也可以是一種哲學上的思索活動，理解出個人在所處世界中所站立的位置；而立命則可以是在「生理滿足」、「安全需求」、「愛與被愛」、「自尊」、「自我實現」或是「靈性開展」等高低有別的範疇中遊走，換言之人活於世界，可以以「物慾」、「安全」、「追求情愛」、「獲得自尊」、「自我實現」或是「開啓靈性」等事物為個人追求的人生目標 (張利中，2003)。

老人瞻望前途，一片茫茫，回首過往深自體會到此刻齒搖髮禿，老年階段要過得很快樂，並非一般人所說的「享清福」或「青春永駐」，不是應該追求此種

快樂為滿足。另一方面，人到老年，閱歷相當豐富。活到現在是依照年輕時所做的選擇和承諾，到底活得滿不滿意。人會因為外在因素而改變對事情的看法，年輕時覺得毫不重要，棄之如敝屣，到了老年卻價值劇增，珍之如拱璧。但是人能改變現在，即使進入老年，同樣可以做到。

老何退休後，人生感到乏味，因為老朋友漸漸凋零，新朋友產生不易，發現興趣只是與幾位常見面的朋友分享，日常最大的生活圈子就是去市場，生活圈子因老年來到自然被侷限、縮小。自從與大陸配偶結婚後，因為他們之間沒有傳宗接代的問題、沒有養兒育女的衝突，雖然兩岸文化、觀點不同，即使結婚後仍然覺得生活無太大改變，依舊肯定婚姻的關係，至少配偶成了他的聽眾，找到一個傾聽的對象，分享每天的生活瑣事，讓自己有活著的感覺，就是這種「活著」的意境，讓老榮民在兩岸的婚姻中找到他老年的需要，讓他的晚年不在孤寂，此刻的生命有了「伴」。

在世存有的「活」如何讓自我支撐活下去的動力，尤其在生命盡頭之後對生命的省思，該為自己而活著，感覺做些事情肯認自己仍然有價值。如果他們的婚姻能夠覺察這個「活著」的真實，就能夠明白他們存在的方式是完全不同於我們所認知的方式，老年婚姻最重要的是過日子，以前覺得無聊、很煩的事，現在卻都帶有意義，在這意義上任何想做的事都是正確的。遲暮的婚姻關係讓彼此陪伴，個體遇到生存的孤獨、痛苦和死亡的恐懼時就會去尋求生命存活的依靠和意義，而兩人經由婚姻的經驗中找到自己存在的意義，是多麼不可思議的事情。

第六章 結論、討論、建議與反思

本研究主要瞭解老榮民和大陸配偶的婚姻關係，用敘說的方式，將其獨特的生命故事脈絡，透過文本分析呈現出老榮民和大陸配偶背後的生命意義以及目前社會未來老年安養的問題，重新看待老榮民與大陸配偶的關係，體會到「老年婚姻關係」的經驗本質，因此對此研究結論提出討論與建議，最後則對整體研究歷程做出反思。

第一節 研究結論

本研究在故事脈絡和分析下，針對老榮民和大陸配偶生活世界的婚姻互動進行研究，根據文本分析得到以下的結論：

壹、老年婚姻關係中「性格」的不變，讓生命得以「安身」，維持婚姻細水常流。老榮民和大陸配偶之間的婚姻關係具有相似的地理、語言、飲食、文化等背景，再加上老榮民本身的特殊性格養成對生命的體悟，雖然與大陸配偶建立在交換婚姻，但在買得起照顧的背後意義，仍可看出在歷史脈絡下特殊人性的關懷。當關係中雙方都懂得為對方著想，一方體恤照顧，另一方提供經濟支持，變形成和諧的互動關係。

貳、研究發現老榮民和大陸配偶原有的社會聯繫斷裂，生活周遭沒有可以談心的朋友，新朋友建立不易、老朋友又凋零，下一代子女又不在身邊，面臨生活沒有說話的對象，和對未來的擔心、不安、害怕，經由親人的介紹兩人尋求婚姻關係互相依靠，婚姻讓他們有說話的對象，在彼此的生活世界找到意義、心靈等慰藉。這個時候和人有所相關連是很重要，那是一種讓人可以體驗活生生互動的世界。因為讓老榮民有「動」的感覺，大陸配偶有「在」的體驗，

生活有在動，生命就「活」了。

參、本文的研究發現，老年再婚關係最重要建立在「陪伴」的基礎，老年人對愛的夢想已經超脫年輕時的追尋，天地間沒有永遠的愛情，此時只想身邊有個伴能夠攜手共度餘生。老榮民和大陸配偶透過婚姻關係釋放孤獨處境，而婚姻關係的詭譎就在於它兼具生命背景「最大的相似性」和存在關係「最陌生的信任」，彼此之間具有同文同種的相似，在最短的時間進入另一段陌生的關係，在有限的時間必須達到信任。夫妻之間的信任、瞭解是互動的基礎，彼此的互動是互為主體性，在互動的過程中老榮民深刻的體悟雖然婚姻並沒有如此完善，但可直接感受來自大陸配偶的關懷與照顧，並可以在另一伴的信任陪伴下老死；而大陸配偶在情感的照護模式給予老榮民婚姻的承諾保障，在承諾之下外出工作也替自身謀求未來的經濟上準備。顯然老榮民與大陸配偶的夫妻關係的建立是雙向性的，必須彼此尊重，才能達到和諧的婚姻關係。

第二節 研究討論

壹、老年婚姻新圖像的前瞻與挑戰

社會對「老年婚姻」無論是否基於感情而結婚，社會應該提供相等的公平對待。老年人在晚年選擇進入另一段情感或婚姻的同時，那是主體的自由，應該與被尊重並祝福。每一個人類的存在都是一個普遍的獨特個體（Sartre, 1981）。每一個生命都必須被當成一個獨一無二的事例，以其獨特的方式體現了一個比較普遍的社會經驗或社會過程（Denzin, 1999）。全世界的現代化國家，都逐漸從年輕化社會邁入老年化社會，以前初婚年齡若在 30 歲被視為晚婚，隨著社會變遷初婚年齡也越往後延長，30 歲未結婚的比比皆是，甚至頂客族、不婚族、未

婚生子等皆將改寫婚姻圖像。

根據 Erickson 的理論，65 至 75 歲之間的個體，已經進入第七階段，也就是生產（generativity）與停滯（stagnation）的階段，那 75 歲以上就是自我統整與絕望的時候。所謂生產的原意包含對於下一世代的關係建立之興趣，並加以積極引導的信心。要達到自我統整，個體必須完成以往各階段發展的任務，符合長期歲月的期望，但也必須面臨生命終了前所應完成的挑戰。此時達到自我統整的老人，知道該走的路已經走過，路已到了盡頭，對己的肯認是心安理得；對人則爐火純青的修養，維持圓潤的人際關係（引自彭駕駢，2008）。

社會變遷使得中國傳統從一而終的婚姻觀，開始出現了解構的現象，以傳統婚姻來說，倘若社會文化所教導的角色，剛好適合這兩個人婚姻，是一個天作之合的安排。台灣社會的家庭與婚姻關係意涵是深受社會變遷之影響（劉惠琴，2005）。人們因愛情結婚，也因愛情而離婚，向上攀升的離婚率似乎顯示婚姻制度已慢慢走到終點，婚姻已喪失其穩定性，然而高再婚率則又矛盾的回答了婚姻仍有其存在的必需性與高吸引力（Beck & Beck-Gernsheim, 1990/2000）。親密關係的主要內容已經不能只是愛情、擁有、忌妒、失落之類的浪漫情懷或佔有式慾望，因為這些東西都還蘊涵了不平等、不自由、或彼此倚賴共生的關係，對主體的自主發展來說是限制的，而非協助的；主體也必須能在自由和承諾之間維持一個微妙的平衡點。不過，諷刺的是，這個微妙平衡點的難以達成與維持，也正是現代親密關係很難長期維繫的主要原因（Giddens, 2001）。

自古以來中國人一直強調「門當戶對」的觀念，所以在選擇婚姻伴侶時會有同質婚的概念。這是中國人選擇婚姻時會考慮的觀點。所謂同質婚，是指擇偶的雙方在選擇對方時會挑選各方面特質和自己相似或相關的人，也稱作「相稱婚姻」。同質婚有助於原群體的凝聚力，並延續該群體的傳統價值規範。（彭懷真，2001）。然而兩岸婚姻呈現的婚姻圖像，針對老榮民和大陸配偶的婚姻關係來說，卻是必須不斷的磨合邊走邊訂定規則，尋找可行的婚姻生活模式。婚姻生活是一個人親密關係發展最重要的領域，也是一個人的感情寄託最重要的場所（王明

輝，2005)。婚姻所賦予的是責任，兩個人互相照顧的承諾，藉由婚姻取得合法性的關係彼此相互責任與照顧，展現在兩個人相處的過程生活世界中。

台灣獨特的文化和傳統，安養老者的傳統觀念仍舊根深蒂固，隨著父母年歲增加，家庭供養的體系將承受極大的壓力，家庭結構與敬老反哺等傳統也將隨之式微，養護工作捉襟見肘將成為現代社會醫療的無底洞。中年子女犧牲時間精力與金錢來照顧老年親屬；另一方面又要積極規劃自身的老年做準備，以這樣的趨勢持續下去，隨之而來的老年準備與老人養護的責任，將會成為未來社會的大黑洞。

老榮民人生最燦爛的時光已經奉獻給軍隊，而到晚年時卻獨自一人生活，每日數著日子過生活與寂寞的心情對抗，靠著微薄的退休金勉強維生，健康也逐漸走下坡，令他害怕未來的日子，擔心需要別人照顧，沒有能力負擔長期養護與費用，使得必須自己尋求基本的生活保障。社會的基層照護的體系出現裂隙，透過婚姻關係尋求老年照護的伴侶，讓自身老有所養、老有所安，這個老年照護需求的黑洞出現造就大陸配偶來台的機會，也給自己找到棲身之所、終老安享晚年。老榮民和大陸配偶的婚姻雖然不是正常的婚姻允諾，當婚姻相處中，看見彼此的優點，人與人之間的關係總是遊走於理想與現實、相聚與分離的兩端，關係互動的過程，自我的覺察、彼此同異的尊重。

身為一個退離職場的女性困在大陸處境中，面對現實生活艱辛的過程，為了轉換環境來台，結婚成為當時唯一的出路，雖然列了商品作為婚姻交換的條件，無非也是為了自身著想。趙彥寧（2003）指出在傳統性別角色的分類下，女性提供性服務、養育子女、操持家務來交換男性所提供的保護、社會地位與經濟支援等，此婚姻關係似乎並無不妥之處，亦符合單純的交易理論觀點。在尋找關係中為了克服存在焦慮，試圖滿足扭曲需求而希望找人照顧，藉由望他人能填補自己內心的空虛（McKeen & Wong, 2006）。然而在台灣，兩岸的婚姻市場中老榮民佔大部分。在這種情形下「兩個陌生同鄉人」的婚配可以說是特別明顯。對他們而言，特別重要的關懷是揭露生命的底層的意義，要找到可以幫助自我發現對方

的方法，這麼做必然附帶要面對自身種種的過去及根源。無疑的，在目前的婚姻情境底下他們有機會可以建立起真實的夥伴關係，類似老伴之情；但同樣的，也有很多風險使得兩性各自在孤立的角落形成對立。問題的關鍵在於，個人的自覺和個體與他人之間持續在一起的關係必須尋求平衡；婚姻關係只是個人生活中的一部分，而對方也在這個關係中尋求自我，找到一些互相對待的方式和規則，大陸配偶合法的來台，就已經為婚姻關係的重整鋪了路（周素鳳譯，2001）。

老年再婚夫妻的婚姻關係中的許多情誼是不用言語表露，而是用行動表示。尋找老伴的老榮民和大陸配偶他們本身目的是找到一位能夠彼此相互生活照顧的伴侶；老榮民需要的是老年生活的陪伴和照顧，大陸配偶尋求的是改變環境和為老年經濟做準備，他們彼此在婚姻關係中找到彼此存在的意義。回到事物的本身來思考，每天片刻所經驗存在的生活世界，他們婚姻生活經驗的同時則需還原至生活世界中，以便真實體驗生命的本質。

在人類的文化與演化史上，老年是難以想像的生命，也是少數人的經驗（Schirmacher, 2006）。越來越多的老年人將面臨少子化、獨居者、高齡化的問題，現代醫療科技又提升人類的壽命的同時，現代的人無論是未步入或已邁入中老年，將有很長的一段時間面臨老年時間延長和慢性病的增加以及死亡問題，如何將生命的價值有尊嚴的對待，在生命發展的各個階段都應認真地面對死亡的問題，透過對老年和死亡的了解，積極地體現生命的本質。

貳、「跨越」社會觀看中的想像

傳統男性在選擇婚姻時，都偏好在各方面條件都比自己低的女性，以學歷、年齡、收入、身高等條件來說，就算是有些微差距也好。雖然社會文化上已認同男女平等，但實質上有著根深蒂固男尊女卑的觀念。權力是人類與生俱來的天賦，也是自尊的來源，也是相信個人在人際關係中受重視的根基（Rollo May, 2003）。老榮民和大陸配偶的婚姻，普遍大陸配偶在學歷上都高過於老榮民，但這在擇偶的條件中是不具意義，以老何的年齡和經濟基礎，在大陸是炙手可熱，

因為年紀夠老，大陸配偶嫁過來不用太久，說不定很快就可以繼承財產和拿到身分證再回到大陸；再加上有固定退休金，至少生活無慮。但兩岸政治、國家政策、媒體報導被染上太多的負面色彩，尤其當老榮民過世後，大陸配偶繼承財產，社會給予譴責並以「黑寡婦」或「收屍大隊」等名稱形容。

現代社會觀看的重大轉變將標籤印記的私領域公開化。尋找大陸配偶尋求老年生活保障的老榮民，若沒有在合適的社會角色情境中，不能有效地達到他的目的，涉及的問題是這些老榮民是否在尋找接觸的對象，進一步改變他現存的生存環境。而選擇相稱對等的大陸配偶，經社會階層的流動經由同化過程取得較高社會階層脫離困苦環境（陳淑芳，2004）。個體用婚姻的方式謀求自身的利益，這種方式在社會中往往是不對稱的分配對待。在社會的觀念中，少數人這麼做的根深蒂固的現象，和多數人都這麼做的普遍現象，在婚姻的私領域啟動社會觀點的轉化，瓦解社會中特有的階級分化。因此，類似不婚者、未婚生子、同性戀、姐弟戀、老夫少妻等論述空間議題，在主體和社會期望中都已經有了深刻的轉變，主體也斡旋在社會生活現實發展過程中開始朝向更高度的主體反思，從而進一步構成個體在親密關係上的現代化過程。現代婚姻關係伴隨著社會變遷的擴展，但婚姻關係的發展卻不一定侷限在某種特定族群的關係中。社會標籤化報導批判老榮民和大陸配偶這樣的婚姻關係形成的意義，大多建構在負面的歧視報導，圍繞在經濟和性方面的生理需求而讓社會大眾對他們存在的關係產生刻板印象，但是並沒有著重在老年人的生活層次上觀察他們的生活脈絡以及關懷老年背後的心理需求。

如果大陸配偶繼承財產這個問題真實存在，至少也要來台 8 年以上，這 8 年的合法夫妻的陪伴照護，那麼繼承老榮民的財產是他個人的問題，因為他有晚年生活上所需的照顧，如果請看護每個月所負擔的金錢不只這些，還要隨時擔心看護臨時請假或離職的風險，在經濟風險評估下，寧願娶大陸配偶來照顧自己晚年，即使過世後，她繼承財產那也是應該的，若是老榮民在晚年娶的是台灣的配偶，配偶繼承財產也會被如此的對待嗎？不能因為她是大陸配偶的身分而詆毀相

比較。

大陸配偶在「台灣－大陸」兩者社會角色的不同，夫妻的年齡差距在兩岸被觀看的眼光也不同。傳統社會中絕大多數女性尚無自己自足的能力，「大陸配偶」被歸類為無自給能力的弱勢族群，雖然也有高知識分子的「大陸配偶」嫁來台灣，但來到台灣面臨家庭需要，出外換取低薪資的工作，即使拿到身分證遇到法令政策就變得束手無策，根本毫無發展的餘地，只能從事照護、幫傭等打零工相關的工作，有時還會被雇主層層剝削。除了疏離與被歧視的感覺外，潔姨表示在台灣因自己特殊的身份，往往會招徠許多好奇的目光，在社會觀看的眼光下，潛意識中往往會去預測他人對自己角色的期待，去表現出符合對方期待的作為。觀看理應是種對等的行為，個體同時是觀看者也是被觀看者，理應是對等的權力關係。在潔姨生活的環境中，只要和老何一同外出，馬上被對待成大陸配偶，大陸配偶特殊的社會身份，使其成為街坊、鄰人觀看的對象，這種特殊身份的認知使得觀視者與被觀視者間不能取得對等的關係。

老夫少妻的婚姻關係的構成在台灣已經是習以為常，老夫若是有經濟地位、少妻若是美貌動人，成就美事一樁；但這個老夫若是「老榮民」、而這個少妻是「大陸配偶」則就被社會賦予被觀看的眼光。社會角色的不同，被定義的態度也不相同。潔姨在台灣不會有被觀看的感覺，因為還有比她年齡差距更大的大陸配偶；弔詭的是，回到大陸就不一樣，因為個體在熟悉的社會中，在他人的目光下還是會有觀看的成分，在意他人觀看自己的方式。潔姨回到熟悉的社會面對鄉親的指指點點，即使是他人善意、好奇的探視，但也指涉自身的驕傲，說明了生活週遭乃被觀看者的不對等權力環境包圍。觀看者在他的觀看之物中被把握，他所觀看的依然是他自己（Schmide, 1992）。夫妻關係都是從超越本該隱藏在規則之後的東西開始，「所有人都這樣做」和「沒有人再注意」的觀點仍有助於人們在建構不顯性的規範內進行聯想。在日常生活中日積月累的現實條件，正是由這些不明顯的舉動和難以察覺構成（Kaufmann, 2002）。

老榮民和大陸配偶婚姻存在的關係在其本身所能提供的生活滿足感和經濟

報償，也就是由雙方具體評估本身在這個關係中的經驗，個體覺得彼此願意接受的關係，交換條件肯定是他們婚姻最突出的特徵，因此也就忽略主體是在交互主體中建立他們的生活世界，更忽略婚姻關係在這個過程中的重大影響。然而，生活在社會低階層的族群，可能受到各種限制，不能用話語方式表述自身的利益，特別是他們長期的利益（Giddens, 2007）。社會本身並沒有改變，轉變的是人賦予社會觀念，任何困境都需要個人努力克服，因此要能把社會既定的刻板印象當成可操作轉變的模式，讓社會觀念態度的改變，更加理性化、反省化，更傾向於人性化。

目前為止，社會大眾眼光以各種外在現實條件來審視老榮民和大陸配偶婚姻生活和社會價值。社會生活的關鍵特色在於解釋與理解的重要性。換言之，日常生活的核心是個人，而個人無時不在解釋和判斷自己和別人的行為與經驗。很多時候，這些解釋與判斷乃是基於誤解。例如，個人往往以自己的經驗，去預設立場，並不了解當事人的經驗、意義與解釋，往往形成鴻溝，造成負面的影響（Denzin, 1999）。如果政府老人福利安養政策、老人信託制度完善讓所有的老人皆有所養、皆有所安，個體就不會擔憂自身的安養問題。社會生活歸根究柢無非就是解釋而已，但社會性的負面報導將解釋的焦點放大為賣身、買賣的脈絡範疇內，卻忘卻老人最基本的心理需求。

社會媒體對大陸配偶或許不再「標籤化」，但潛在的歧視、鄙夷依然不減。兩岸關係條例對「大陸配偶」制定出一堆不符合台灣「民主法治人權」的條例。從篩選、限制、排拒機制，加上瀰漫於民間的社會歧視，讓數十萬落腳台灣的大陸配偶受到次等人民的待遇。她們親身體驗在社會上遭受就業、交易及生活歧視時，在另一伴過世後，要如何將台灣當作是她的落腳處？社會一方面維持歧視措施，同時譴責大陸配偶來台的真實性，在面對大陸配偶的處境時，那只是持續讓凍在冰山深層底下的浮冰，繼續載浮載沉而已。

參、合法來台卻身分模糊的配偶角色

Victoria (2002) 認為，1970 年之後，婚姻移民逐漸興起，在全球化的資本主義背景之下，我們應該調整對於少數民族婚姻移民的觀念，並且關心兩岸婚姻對全球化的影響。即使我們如此擔心「大陸配偶」的問題，然而並不是所有的「大陸配偶」都是為了假結婚、真打工來台。親密關係在現代重整，其背後包含了許多社會變遷 (Giddens, 2001)。大陸配偶有了新的選擇，形塑鼓勵人們走向阻力最小的路；然而潔姨在她的故鄉，之前從來沒有人嫁來台灣，面對大陸經濟起飛，她在大陸的薪水卻沒有這麼高，陷在這樣的生活困境裡，人會產生一種緊張、衝突感，會想要解決這樣的困境。一個方法是用合法的手段認真工作，以便獲得文化價值中她所獲得的東西。然而機會結構是不平等，這條路只有一部分的人走得通。另一個選擇，放棄這些文化價值，在預先鋪設阻力最小、最便捷的路，將自己拋向老榮民的家庭結構中，全球性的互動模式讓兩岸在面對經濟鴻溝斷裂時，大陸配偶為了取得合理身分來台，將身分從一個地方轉移到另一個地方，進而改變兩岸的家庭結構，將家庭結構朝向一個新的發展方向。

大陸在面對經濟改革之後，每個人都暴露在這種想要擁有財富的文化價值之下，可是每個人再獲得這些財富的正當機會則是非常不公平。現代社會老年人再婚很困難，來自社會阻力和親友鄰居的議論以及子女的干涉，使其老年婚姻成功率很低，特別是大陸農村，女性再婚率更低 (林富瑞，1999)。一個人要有薪水很高的工作，才能負擔那些在大眾面前展示的各種物品，台灣社會近 20 年內面臨強烈的社會變遷，轉變的不僅只是在價值上，從上下的權威關係轉變為平行的平權關係，價值觀的轉變往往是來自於生活環境的改變後才伴隨而來的 (劉惠琴，1999)。公民身份比起其它各種社會身份，更能滿足人類的根本需要，也就是黑格爾說過的「獲得承認的需要」。賦予一個人公民身份意味這個人為整個共同體所接納，承認他對共同體的貢獻，同時也承認他的個體自主性格

〔Williams, 1997; Faulks, 2003〕。沒有身分和角色從社會意義上來說，我們就不

存在，我們所認知和經驗的自我或生活世界，也所剩無幾了（Johnson, 2001）。

對於「大陸配偶」而言，取得居留權是主要的問題。由於她們無法來臺即可在短時間內取得居留權，在等待配額或是入籍的期間即可能因身分問題而衍生出許多問題，例如無法外出工作、每隔一段時間即需出境等問題。日常生活處處受限許多活動仍會受到全部或部分的限制，就像囚禁在籠中之鳥。可見，國民身分證絕對會影響「大陸配偶」在日常生活中的各種生活經驗（潘淑滿，2004）。目前每年申請歸化非常嚴苛，幾乎全數都是大陸配偶和外籍配偶等女性婚姻移民。個人的身分佔有社會上某個位置的身分意義，讓我們和各個社會體系產生關連，提供我們經歷、參與這些體系。身分提供了一整套的文化概念，這就是所稱的「角色」（Jerold Heiss, 1981）。

身分和角色是社會體系的要素，所以不管個體或對他人而言，我們是誰，不在於自己本身，而是由個體對社會體系的參與以及如何參與的社會學習化過程來決定。身分或角色將個體與社會世界連結，使個體生活與他人的生活交錯重疊，讓個體在社會空間裡找到定位、認同、得以安身立命（Johnson, 2001）。林嘉琪（2004）認為「婚姻移民女性」的認同形塑實為流動多樣，她們其實也能對應於外在結構而採取適時的生活策略，包括了以退為進的生活態度，這其實也是她們主體展現的方法。本研究對象老何本身有其子女，在與潔姨結婚之後將舊房子賣掉，另買新房子登記在女兒名下。潔姨也知道老何和子女的擔心，在談及未來老年規劃時，清楚地敘說當老何死後，即使拿到身分證也不可能留在台灣，因為房子不是她的、又無法繼承老何的財產，台灣的生活費貴、工作也難找，還不如回大陸。

台灣對於「婚姻移民女性」在入籍程序上繁複冗長的規定，使得她們在等待成為公民的過程中，呈現對身份不確定的曖昧性，這種國家政策對於「婚姻移民女性」在身份上和工作範圍的限制，社會中和結構相對應的是主體，小林久高（1998）在探討「社會學與主體性」的關係時說道，對現代社會的人而言，必須

面對的是：主體如何被剝奪以及如何找回的基本問題（引自邱淑雯，2005）。正當大陸配偶包裹著複雜的情感悄悄渡台為自己、為家人，尋找另一種生命的可能，也為我們填補著所謂社會的基層照護的制度裂隙時，媒體卻賦予她們是社會問題的製造者，在層層疊疊的社會物化與偏見，讓大陸配偶在陌生的土地似乎被蒙上一層灰，也許日後老榮民過世後，她又必須大費周章地回歸故鄉，尋回曾經熟悉的自己（楊雅婷，2005）。大陸配偶有她身處在台灣無根的矛盾，在視野所觀看社會陰暗角落的同時，欽佩她們堅強的生命力和面對生命能動性的展現，在身、心、靈當中受盡煎熬來回擺盪不停。在尋找生存的同時，可能也離散失所，反思自身的侷限，個體又做了些什麼。

第三節 研究建議

本研究雖然探討的是老榮民和大陸配偶的婚姻關係，社會應該予以接納屬於他們的正常婚姻，而其婚姻也是老年安養的一種方式，針對議題其背後所轉化呈現的重點卻是目前社會老年安養的問題。未來獨居者日漸增加，人們所擔憂老年問題的挑戰和養護工作的問題，如何讓眾多獨居者或銀髮族老人能夠安心地在面臨照護問題上，提供一個類似「家」的安全環境和人性化品質的醫療照護，是政府、社會、個人在老年安養照護要加緊腳步努力的方向。

壹、放寬大陸配偶在台的工作限制

同樣是婚姻移民，法律上是合法移民來台就應該視為台灣人，如果我們的政府都以族群階級之分，如何能讓這些外籍配偶誠心對待我們。

大陸配偶比其他國的外籍配偶相比卻受不平等的待遇，在政府部門的管轄和身分證上的取得條件，依照不同的法律條例，同樣依照法律上合法的婚姻移民卻使用兩種不同的版本，台灣本身屬於多元化的社會，應該放眼全球予以接納不

同的族群融合，期待政府機關放寬大陸配偶在台的限制。

大陸配偶在台灣處境總體上而言要比其他外籍配偶好，至少她們沒有語言上的問題，容易融入台灣的社會，她們大多從事勞力、低薪資等打零工的工作，大多數外籍配偶需要肩負家庭開銷，政府應該予以開放外籍配偶「在地合法工作權」，填補社會基層的裂縫，讓她們合法從事工作，保障她們的工作權力，並與以納稅。

貳、老人越來越長壽，提早規劃老年安養

經濟和健康兩者是老人在邁入老年後普遍最關心的問題（陸洛，陳欣宏，2000）。現代社會，老年安養需要自身提早規劃，不能等到老年來臨再來準備，未來有太多的變數，往往會讓人措手不及。活在現在這個時代，科技「奇蹟」幾乎是家常便飯，因此很容易讓人忽略「老化」的過程。由於衛生、大眾健康、飲食科學、藥品、外科手術、醫學等領域都有長足的進步，再加上近年來以快樂為導向的生活方式，多數人都將獲得老年的機會（Ken Dychtwald,2006）。研究者在臨床工作多年，10年前只要聽到80歲的老人接受開刀，就要開始準備一番大陣仗；而現在80歲以上的老老人還在接受重大手術，例如：開心、開顱、開胸手術，且預後都很好，老老人不再是遙遠的夢，老人「神話王國」也已來臨，老人揭開長壽面具，每個人再面對自己老化、陰暗、晦澀的一面，以及如何安於現狀，好讓未來的老年男女從迷失、顛沛、晦暗的前途找到出路，提早規劃安養制度，活出生命的意義。

一、儲蓄自己的老本

高齡化是當今世界人口發展的趨勢，也是全球人民急迫面臨的問題之一；中國大陸老齡化過程不同於其他世界國家，其他國家人口老齡化是伴隨著工業化和現代化過程同步發展，他們經過幾十年，甚至上百年的時間，是「先富後老」，而中國是個發展中國家，尤其是在市場經濟條件下，一些制度和政策還不夠完

善，在經濟不富裕條件下出現的「未富先老」現象。因此，這是一場嚴峻的挑戰。高齡化的到來，必然給中國經濟和社會發展帶來重大影響（林富瑞，1999）。

許多大陸配偶來台後成為低勞動市場的主力，擔任低工資、低成就且辛勞的工作，賺取微薄的薪資用以養家，她們甘之如飴甚至還能存錢寄回家鄉或留著自身使用。潔姨在大陸身為家庭主婦和母親只是資產階級家庭的理想圖像。然而她飄洋過海嫁遷台灣，大部分只能選擇低社會階層的女性（老榮民）成為她的另一半，他們的薪資只足夠養活自己，甚至還需要大陸配偶被迫出外謀生，即使不是被迫，潔姨也逐漸脫離社會的生產機制的階段，所以她發現自身必須尋找收入的來源。趁自己體力還可以時累積工作財富，除了本身擁有退休金，身邊還要儲蓄一些錢預做老年規劃準備，不能將自身的老年照護太寄望在子女身上，若是子女有意願就分擔一些生活照顧，若是無意願也無妨，才能安穩的度過餘生。

二、建立老年多元化服務及再就業

人類從出生就朝向老化前進，健康的老人也越來越多，一般教育皆在鼓勵老人多運動並參與老人活動及提供老人工作團隊，但這些措施真的符合老人需要嗎？真的有貼近老人的生活需求嗎？還是符合我們所建構的老人需求。目前我們對老人的服務基於安全考量、健康服務為優先，將老人安排在相同的場域中，老人和老人在一起生活有共同的話題，他們有自身的老人生活世界，而老人志工知道老人的生活需求，提供老年人在食、衣、住、行各方面的改善。

在少子化的世代及 M 型社會，未來安養制度會不會朝向高收費服務，而中產階級以下的老人又佔社會多數，為了因應自身老年規畫，老年的工作團隊應該建立多元化服務，依照年齡、健康、專業等分類，在自身健康情況允許之下，先儲值自己的老本，待健康走下坡時，除了使用社會福利所提供的老人福利，還可免費使用老人儲值卡的服務。老人退休後還有一段漫長的路要走，社會上有許多健康的老人政府或民間團體應發揮他們的專業在家庭、社區、學校、醫院等場域提供多元化的服務，並提供兼職工作。

三、在地老化、在家安養的普及化

「家」對於我們是一個安全熟悉的空間，若是身體允許每個人都冀望能在身處熟悉的環境、舒適的空間安享晚年；若是身體狀況不允許的話，社區能提供安養制度，區域醫院也能輔導社區提供復健、托老服務、安養服務，按照老人處理日常生活的能力分類收案；推廣社區廚房普及化，由社區的村里長提供社區老人就業機會，善加利用女性資源，創造工作與創業機會。

台灣的老年福利要自己規畫，目前的安養機構大多安置衰老、生病的老人居多，一般老人都希望能夠在地老化、在家安養，如果可能都冀望能選擇在家度過晚年生活，但先決條件要有人照顧，因為家庭提供安全、自由、隨性的空間，也給老人一個安身立命的居所。政府鼓勵老人在地老化、在家安養，這是每一個人都冀望的夢想。在台灣老人的理想居住需求在社會變遷中似乎越來越無法得到滿足，老人對養老院的印象都來自媒體或口說負面報導。中國傳統文化都冀望能夠在家安享晚年，但獨居老人面臨若是在家安養，子女一方面不放心，老人本身一方面也擔心，若是在家發生意外沒人知道，還要面對孤寂後的死亡。

參、放寬看護審核標準及優惠，填補社會基層照護制度的裂隙

老榮民所關切的是尋求人生晚年生活保障；另外健康逐漸走下坡讓他們害怕，會不會造成子女的負擔，擔心需要別人照顧時，靠著退休俸收入有沒有能力支付長期養護。政府目前開放外籍看護以因應養護人員短缺問題，申請標準嚴苛，基層照顧系統及替代性照顧服務嚴重不足。就老榮民而言，身心狀況尚可，不符合申請看護資格，只好自身尋求解決辦法，選擇在歷史、文化、語言、飲食等相同背景的大陸配偶照料自身老年生活，在身心健康的狀況下先替自身找好24小時的「老伴」。

政府設有老人福利規範，所以訂定許多政策防範社會問題，但老榮民只想要安穩的安享晚年，政策永遠趕不上老人的需求。為了因應高齡化社會的來臨所以政府應該重新制定申請看護標準。對於老年申請看護在家安養或入住安養中心的

家庭，期待政府在看護費用方面，可給與提供報稅優惠，減輕家庭負擔，對於中低收入戶之老年人提出相關申請政府給予適當補助。

肆、面對人口高齡化，成立身心靈健康的老人婚姻機構

傳統社會中無論是離婚、喪偶的單身老人大多數都會選擇孤獨的過完一生。然而，面對社會變遷的潮流改變，社會對老年人戀愛及再婚現象的寬容度增加，社會媒體在談論老年再婚的方式也有所變化，從中也端看出社會文化的轉變。隨著單身老人增加，加上老年人壽命越來越長，越來越多的子女與父母分開居住，成年子女也希望單身的父親或母親能夠找到共同生活的人，減少子女的牽掛。

根據報導日本 2007 年 65 歲以上的老年人超 2700 萬人，創下歷史新高，日本已經面臨社會全面老齡化，許多老人透過老年婚姻介紹機構尋找另一伴，而興起的行業就是黃昏戀和老人婚姻興起。如今，很多 50 - 70 歲的單身日本老人都在為自己尋找合適的伴侶。據統計，在 2006 年，日本 60 - 70 歲再婚男子的人數比 20 年前增加 3 倍，60 - 70 歲再婚婦女的人數比 20 年前增加 5 倍。對年老的男性來說，他們難以獨自承擔煮飯、洗衣等家務；而對年老的女性來說，她們通常會感到孤獨，需要有人陪伴。在婚姻觀念比較保守的日本社會，這是人們以前不能想像的。但隨著社會人口老齡化的上昇，越來越多老人因為各種原因使得自身成為獨居老人，人們對老人再婚的觀念也開始悄悄改變及接受。

社會結構的改變下，離婚率的上升以及獨身主義者增多，更加劇了單身銀髮族未來的趨勢，老年婚姻新圖像的挑戰也帶動老人婚姻機構的興起，勢必結合老人社區的活動，藉由彼此的豐富的生命經驗分享朝向相互扶持、照顧的重組家庭。

第四節 未來研究發展的方向

本研究針對在台老榮民曾有過婚姻並有子女，以目前大陸配偶的婚姻關係做探討；未來研究可針對單身老榮民和大陸配偶婚姻關係部分著手；以及老榮民和大陸配偶結婚後，有婚生子女的婚姻探討；還可針對大陸配偶已擁有身分證並繼續留在台灣之生命歷程作關係探討；本研究還可擴大議題針對兩岸，他們下一代子女角度來觀看其父母之婚姻，相信可以對這個特殊群體有多面向的認識與瞭解。

第五節 研究反思

選擇老榮民和大陸配偶的婚姻關係作為論文的相關研究，表面看來研究者是在拿磚塊砸自己的腦袋，做了一件和自己工作領域不相干且又最不擅長的質性研究。在研究的過程中最困難的部分是要如何面對自己及自身所處的存在處境，論文的本身都會觸碰到自己的生命經驗，被相契合的部分牽引，這是研究論文的痛苦和快樂，也是繼續書寫論文的動力。然而，在論文的學習過程中看見自己的學習成長，就如同研究者的工作需要與他人的互動的過程，才能感受到自己的生命存在。

壹、文本遇見自身

選擇敘事做為研究方法，在於它的本身無法將人切割，面臨的是整體生命，這是敘事讓人動容的地方。研究者在他人的生命故事依照敘說故事構成一面映鏡，觸碰自身的生命經驗被慢慢勾起，最後透過故事的脈絡加以詮釋，符合敘事的方式來與他人互動。

一、模糊的雛形

父親今年 84 歲，本身也是老榮民。11 年前母親因病去世，多年在外工作的

我，心疼高齡的父親獨自一人無人照顧，於是離開台北返回家鄉工作。早期的軍旅生活練就父親照顧自己生活的好本領，返家的我根本無用武之地，只是研究者本身做爲子女該盡的義務。一向身體硬朗的父親畢竟抵擋不住老化的速度，和疾病的纏身。隨著母親的過世那年，帕金森氏症（parkinson's disease）也悄然跟隨著父親，它就像是無痛不癢慢慢地啃蝕著父親的身體，先是腳步行走時會無預警的肢體障礙，隨時都要做好行走一半斷電的準備，何時通電就看腦中的荷爾蒙的心情。

軍人出生的父親無法接受他的疾病，帕金森氏症對父親而言它就像是外星人的名詞，它是一個陌生遙遠的疾病，怎麼會與它遭逢相遇，但它就是緊跟在父親身後的影子，當腳步往前邁進時，影子就會將父親往後拉，讓老爸寸步難行。隨著行走步伐的跌跌撞撞，每天看著父親在家中表演空中飛人特技，從房間到客廳幾步路的距離，父親可以走上 30 幾分鐘才會到達目的地，急性子的老爸怎麼會有耐心，眼看客廳的沙發就剩兩步路的距離，常常就飛奔而去，但不是每次都會如此幸運盜壘成功，就在一次的盜壘失敗，父親骨折送醫開刀，出院後的父親不得不與他厭惡的助行器爲伍。此時與父親討論要不要白天家中請人照護，父親斬釘截鐵的拒絕，身爲女兒的我看見父親與它的驕傲共存，那是他身爲一個人的尊嚴。

雖然我回到家鄉工作，但並無法 24 小時的守護在父親身旁，常常在手術時幫病人麻醉時，接到急診室的來電告知父親在急診室，接到電話的我只有滿懷的愧疚與心疼，而父親的驕傲就在一次次的救護車的警鈴聲響中慢慢剝落，最後坐上了輪椅與之爲伍，身體被禁錮在小小的二輪車中。

研究者白天工作，晚上照護，蠟燭兩頭燒已到燈殘油枯、身心俱疲，父親心疼女兒的辛苦，此時父親主動提起白天請人照護，於是在 5 年前請嫁來台灣的大陸配偶來家中擔任起照護工作。但大陸配偶常常無法工作長久，剛開始的第一年，就已換了 2 位照護者。第二位的照護者，小雲是一位年約 30 歲的女性，嫁來台灣第一個月就和先生離婚，來台灣的目的就是打工賺錢。

在小雲照護父親第一個月時，研究者接到父親好友的電話，告知父親向好友借錢，好友心想：「父親怎會缺錢呢？若父親急需用錢應該會與研究者借錢？依照父親好友從小看著研究者長大，研究者不會不借錢給父親啊！」一大串的疑問在父親好友腦中響起，擔心父親會不會被騙呢？研究者回家問起父親是不是缺錢？父親說：「沒有啊！錢夠用。」；研究者支開父親和小雲談起：「父親有給你錢嗎？」小雲回答：「芳芳姐，沒有啊！伯伯從來沒有給過我錢。」，研究者相信當事人的說詞，也就不再繼續追問。但研究者去查看父親的存摺時，發現存摺內數拾萬的存款只剩下個位數，之前的存款早就提領，研究者心中的疑問就已給了答案。此時，父親談起要與小雲結婚，研究者露出狐疑問：「為何要結婚呢？」父親果斷回答說：「因為小雲說要照顧我一生一世。」研究者氣憤的說：「你們可以同居啊！不一定要結婚啊！」父親大聲的說：「我不管你同不同意，我就是要結婚。」「好啊！可以啊！但你名下的財產和房子先過戶在弟弟名下。」「不要，為什麼要過戶？」研究者和父親一來一往的對話中，眼看父親如此堅決，決定私下和小雲當面談，先問起小雲「父親是否有給你一筆錢？」小雲的回答仍然是「沒有啊！」研究者：「聽說我爸要和妳結婚？」「芳芳姐，你可能聽錯了，沒有啦！」「可是，我爸說妳要照顧他一生一世。」「沒有啦！真的沒有啦！」或許是小雲被研究者單刀直入的問話嚇到連忙否認，研究者語帶平靜的說：「小雲，我不管我爸有沒有給你錢，那不重要因為那是我爸的錢，他有權利去決定；我問妳是不是要和我爸結婚，妳也說沒有；妳說要照顧我爸一生一世，我也不反對，你來我家不到一個月，我爸如此信任妳，今天我爸的存摺內也少了一筆錢，我也不去追究，我只是覺得我做人很失敗，我是一個失敗的女兒，我當了我爸爸 30 幾年的女兒，妳可以教教我做人的道理嗎？」小雲語帶抱歉的說：「芳芳姐，我真的很抱歉，如果妳覺得我…恩…我明天就不要來了。」隔天小雲就在我家消失。

但事情卻沒結束，父親得知後非常生氣，賭氣的不說話、不吃藥、不吃飯，在父親的「三不政策」下，又不得不與疾病妥協，隔了一個月後經人介紹，請同樣是嫁來台灣的大陸配偶阿燕來照護。

二、文本中的看見

原先研究者只要探討老榮民娶大陸配偶的心路歷程，再與指導教授確定論文研究方向時與潔姨在電話中談起想要訪談老何的故事，老何在電話那頭欣然答應。第一次訪談結束後再回到燕子家族討論，指導教授問我願不願意試著訪談大陸配偶看看，我記得當時的回答是再看看。

同時研究者也在思考老何的婚姻不是老何一個人所建構出來，婚姻關係應該是夫妻雙方所形成，其中的酸、甜、苦、辣，也只有當事人在其中翻攪才能體會個中滋味。當研究者有了這樣的察覺，老實說研究者才真正跳出框架去看到他（她）們的生命韌性。

而在進行訪談時，聽著老何和潔姨的訴說他們的生命故事時，腦海中不經意想起小雲這段被擱置多年的往事，原以為早已雲淡風輕，直到論文書寫時，同學如雁姐問起：「要不要寫子女對待老榮民娶大陸配偶的看法？」研究者說：「這留在將來有機會再寫，不然論文會沒完沒了。」但在書寫完成時，研究者在研究論文過程中清楚的看見，老榮民在此婚姻關係中要的是「老來伴」，大陸配偶在此婚姻中要的是「為自身老年經濟做準備」，兩人所需不同，意義相同。他們的婚姻關係中沒有延續子女的問題，而是失親之後，生活沒有人陪伴，這才漸漸釐清論文主軸方向。老榮民和大陸配偶在合法的婚姻關係中，都是為自身做準備，拿掉框架之後，更清楚的看見論文的核心，就是老年人生活的照顧和老年準備。

三、子女的看見

研究者在書寫論文時，同事、師長、同學都非常好奇研究者的論文題目，並覺得有趣，研究者在和大學同學分享時，因為他的父親也娶大陸配偶，並生下一個弟弟，這讓同學的父親怯耀不已，但卻讓同學非常擔心，萬一父親往生之後，弟弟的未來會不會落到同學身上。此時研究者分享當初父親要與小雲結婚時，研究者當時的心情，忽然就像一面鏡子照見自己，察覺當時身為女兒面對父親要娶大陸配偶時，不是擔心父親被騙錢，在意的是父女的情分被切斷，這是身為女兒

的感受，事後再與研究者弟弟提起當初會不會在意父親娶小雲，弟弟說：「不會，只是會擔心父親若被騙之後會崩潰。」這讓研究者不經莞爾，好像角色錯置；就好比子女長大要結婚回家告知父母，父母不同意，子女說：「不管你同不同意，我都要結婚。」父母擔心的不是子女結婚一事，而是擔心子女被騙。社會變遷的結果，父母老年之後，覓得老伴，告知子女，子女卻變成父母角色。

回到研究論文中，在研究論文的過程中清楚的看見，老榮民的生活照顧不是子女可以完全取代，子女可以提供很好的照顧讓父母安享晚年，但畢竟子女和伴侶是不同的，他們是有距離的。再孝順的子女也無法取代父母心靈深處最親密的關係，就如同我們會和朋友分享最私密的心事，但有時並不會和父母手足分享的道理一樣。每層關係皆有不同，也有它存在的意義。老年三寶：老友、老伴、老本，弔詭的就是沒有子女。

貳、研究者和受訪者的反思

一、與潔姨的相遇

94年1月潔姨剛返鄉回台灣，原先擔任研究者爸爸看護阿燕的媽媽2月車禍過世，阿燕爲了處理後事，無法再繼續工作，研究者只好拜託阿燕幫我找其他看護。第一次見到潔姨和她聊了幾句，知道她高中畢業，在大陸曾當過小學老師，嫁來台灣4年，前一個工作照顧眷村的一個山東老太太6個月，因爲潔姨思鄉，所以結束照護工作。潔姨在研究者家中的工作時間爲白天8點來上班，推著父親去社區散步、幫忙煮飯、清理家中，下午5點下班回家。工作7個月後，父親身體每況愈下需要24小時看護，待外籍看護來台後，才結束擔任照護角色一職。

二、與老何的相遇

95年10月與指導教授確定研究者方向，與潔姨在電話中談起想要訪談老何的故事，老何在電話那頭欣然答應。在第一次與老何訪談後，內心糾結不已。當

研究者與研究對象照面時，在「看」的過程中，因為已經進入老何的故事之中。而老何的故事，它代表的只是無數老榮民在台灣的生活經驗，卻也是陪伴研究者長大的故事，在聽著的過程之中「見」到了父親的影像與老何的話語重疊，在整理逐字稿的時候淹沒在其中卻也淚流滿面，內心傷痛不已，因為此時再也無法聽著父親敘說他的故事；將此時的感受與指導教授談起，指導教授問研究者願不願意寫自我敘說，研究者心想：一方面沒有自身面對的勇氣，另一方面也不知從何寫起。等研究者釐清心中糾結平復之後，沒有摻雜著個人原有的視框去看待老何的生命，已經是一個半月之後。

三、相遇後的看見

當潔姨訴說她喪夫之後身為大陸女性的遭遇，研究者好奇的問：「若是像研究者這樣的女性，在大陸沒有結婚會被取笑嗎？」潔姨哈哈大笑回答研究者：「一定會」「即使經濟、地位、學歷、工作不錯，一樣會被取笑，在大陸女性就是要結婚，可是我如果是台灣女性，有能力就不要結婚，結婚太辛苦了。」這讓研究者笑著說：「這不是很矛盾嗎？潔姨自己同樣是女性，為何自己也會有不同的觀看呢？」潔姨笑著說：「這是身為台灣女性的幸福。」研究者莞爾一笑：「這是現代女性的幸福。」

老何和潔姨的故事在社會中化作偶然的點綴。在他那冷寂了多年的獨居生活，在遇見與他有類似悲苦經驗的潔姨後，重新又被激發出的情感；婚姻中什麼是假的？什麼又是真的？老何和潔姨只是在彼此的婚姻中找到有人相伴，那早已遺忘的屬於家的想像與期待。活在被社會遺忘角落的人，是沒有悲觀的權利的；生活的巨輪總絞得人們動彈不能。人要抵抗命運，在大多數時候是不可能的。但是否可能在夾縫中，發現一盞微弱的燈光，照引出一條生路，走出一條生存之道。

參、研究者和研究團隊的反思

一、研究者和指導教授

念研究所期間，對於論文的書寫一直抱著能拖就拖，直到研二大家都已經找到指導教授了，我才驚覺時間的逼迫。因為在醫院臨床工作十多年想為自己在職場上留下一些痕跡，和指導教授討論數個研究計畫都無功而返，教授溫和的說你還有沒有其他、例如在你生活周圍有趣的事。教授的一番話給我開啓一些圖像讓研究者想起以前在照顧父親其間的一位大陸配偶，先前理解知道她來台的原因，但對於其他則沒有深談。指導教授覺得這個題目可以做下去，研究者當時只覺得只要教授答應叫研究者做什麼都好，其餘的就沒想太多了，在此也不得不佩服指導教授的睿智，在初審前，研究團隊還要求老師我們要模擬，因為擔心初審會緊張，老師說：「要嗎？」「一定要」。老師拗不過學生的請求，只好在一個星期日的午後預習。初審後和指導教授談起每個研究生研究的主題都不相同，老師如何清楚看見研究生的問題呢？老師客氣笑笑的答案說：「她也在學習」。研究者則認為，這就是南華生死所老師的學術涵養。

二、研究者和研究生團隊

研究者在 96 年 9 月 9 日團隊中提出第四、第五章時同學紛紛 mail 給研究者，訝異研究者的效率，同時也給她們相同的震撼該加緊腳步完成。對研究者而言，論文的書寫不在於參加口試，而在於豐厚自身的生命經驗，這種歷程是以往研究者在科學思考邏輯下，所從來不曾感受到的體驗。

研究者還記得當初初稿完成心中雀躍不已，當研究者拿著初稿回到研究團隊，學姊給了建議生命故事要和文獻相對應，論文核心主軸要探討的是什麼？這也是研究者的盲點。論文本身可以探討的有很多，但論文爬梳到此，就像一個雕塑品的初坯完成，形體出現但沒有生命。故事要如何看到感動，讓它有血有肉，最後還是指導教授看見研究者的問題，研究者的書寫太文學了，也不是不好，而是過於感性，在詮釋時要用理性的字眼，去詮釋他們的生命故事。

三、研究者和論文的反思

初審過後準備進入真正煎熬的日子，進入論文第四章才發現真正論文的學習，不斷地閱讀經由逐字搞的分析整理出意義單元，但書寫過程處處碰壁，懊悔為何要選質性研究作為論文研究，習慣科學思維量化模式卻做了最不擅長的研
究，中間一度想要放棄，並停擺 4 個月完全不碰論文，再重新拿起文本閱讀時，發現問題躍入紙上，淺而易見自己為何沒發覺！不過也是因為這樣的學習過程才發現研究的樂趣。雖然第四章反覆修改 8 次、第五章修改 25 次、第 6 章修改 6 次，呈現出目前的面貌，仍究有它不完美的地方，但研究者不是一個文學家，感人的故事留給小說家書寫，在研究的過程中如何學習、成長，並將其態度帶領至工作領域中，就是此研究的重點。

論文對研究者而言只是人生學習的過程，論文的完成與否無關工作的升遷與報酬，它只是一種對自己的肯認與學習。在學習的過程中，看他人的問題非常清楚，在面對自己的問題卻是模糊一片，在書寫的過程走來走去，若不是老師、同儕、同事的幫忙，論文不可能完成。

論文的完成，就像嬰兒通過母親的產道，在經歷陣痛後還要獨自通過一條幽暗的通道，才能面對這個世界的考驗。就好比獨自坐在書桌前，面對著電腦螢幕梳理屬於研究者創作的劇本，不斷的來回進行最後慢慢的領悟出「入戲」、「出戲」同時存在的感覺，淹沒在論文中，卻也在論文中觀照自己生命中的感動。在研究者「入戲」的時候，是順著論文中的對話感動的活動著，帶著肉身以及肉身裡頭的七情六慾沉重地進入人生的悲歡離合，可是「出戲」的感覺卻是讓研究者理解到自己在做什麼。在爬梳的過程中有個重心，那就是研究者本身存在的關切，論文的書寫不在學術上的追求利益，而是深切內心的體悟，在科學理性的工作中慢慢體悟到人的有限性與死亡的相融。論文雖然完成，但生命故事仍舊持續上演，學習之路還是繼續不斷下去。

肆、寫在論文之後

之前和老師談到這學期我可以論文口試嗎？老師說：「可以」其實我根本不想這麼早畢業，還想繼續修學分上課，在學校上課讓我很快樂，可以暫時讓心沉靜下來。老師覺得我的東西可以口試，後來我也覺得口試好了，因為心中一直擔心這學期不口試，老爸的病一定脫不了今年，到時我的論文會完成嗎？有那個心情嗎？想想那就這學期口試吧！逃的了這學期，下學期也逃不了，總是要去面對自身生命的課題。沒想到心中所害怕擔憂的是真的發生了，我的論文準備好了，大都校訂完稿，但我的心情呢？淚如雨下，止不住心中的憂傷。

老爸從上周 6 起 vital sign 時好時壞，血壓時高時低，但 Heart Rate 還好(keep 70-80) 因為老爸之前有 HTN 吃了一陣子的高血壓的藥，之後血壓也不高，藥也停掉，但因為長期吃藥的結果，所以 Heart Rate 也都維持 50 左右，當老爸心跳不穩時，心理大概也有準備。老爸獨立慣的個性，生病讓他變的無能，只能依賴女兒，這讓老爸對我深感抱歉，甚至不想造成我的負擔，無法步行依賴輪椅的老爸，竟然用爬的爬到外面陽台，一度想要跳樓結束生命，當我接到通知從醫院趕回家時，訝異老爸尋死的決心，我一句話也沒說將老爸抱起到浴室將他洗乾淨、換乾淨的衣服(衣服上沾滿陽台上的泥土)，將他扶至床上緊緊握著老爸的手說：「爸…給我點時間，讓我有心理準備好嗎？我知道我是個自私的女兒，只想到自己。可是爸爸我真的很捨不得你啊！」回憶過去總是歷歷如昨，但這已是 2 年前發生的事。

昨天幫老爸傷口換藥之後，幫他洗澡，握著他的手：「爸，如果太累，那就放下這個身體吧！不用擔心我和弟弟，我們會好好照顧好自己」雖然老爸無語已經 2 年多、臥床 1 年多、管灌半年(之前老爸最愛的運動就是拔 N-G，我知道你不喜歡，可是看著你從 80 幾公斤的體重瘦到 50 公斤，我好不忍心啊！) 明天原本還要幫你換條新的(17 日到期)，現在都不用了。握著你的手時，我的心中有答案，大概我們父女的情份就只剩這幾天了。雖然我真的真的很不捨，但我應該讓你走了：「爸，如果太累，那就放下這個身體吧！」

今天早上 06:25 血壓已經量不到了，摸著老爸的頸動脈，漸漸的消失。在你的耳邊和你道別：「爸爸…一路好走，你這一生辛苦多年終於可以解脫，不用擔心一切，您就一路好走，脫離這個病身，它是個解脫，父女間的情份不會結束，我是那麼那麼的愛你…爸爸一路好走…」。父親「在」的時候希望他能早點解脫、脫離痛苦，等到事情真的發生了，每天看到的人「不在」，心中的哀慟雖然能減輕，但當父女間的情份被憶起，心中的不捨還是會被勾起，隱隱作痛。

在臨床上每天面對生死交戰，死亡本身不可怕，怕的是不知該如何準備迎接它？在死神的面前我們都是一樣渺小，所有的榮華富貴最後都歸盡成一場空，人生虛華夢一場。歷經 11 年前母親的往生，心中毫無懼怕，現今的我在修讀南華生死所即將告一段落，再次經歷父親的過世，因為在學校所收穫讓我先中有支持的力量去面對死亡，心中了無遺憾，週圍的好友心疼我，擔心我心中的哀情無法釋懷。我只能說：人生每個階段都有不同的功課，在此階段慶幸我有因緣來念生死所，讓我真正看清死亡的映鏡，了解到人生的空性和其本質，世上原無一物可以執取，當死亡來臨時卻急于抓取，然而在世時卻不好好珍惜一切，人無時無刻不在追求執取，我們都在這旋渦之中旋轉，人生的痛苦便在其中。

遭逢父母的死亡已經沒有任何的痛可以足以憾之，此時的我心中如明鏡，毫無遺憾。老爸走的那麼安祥，我應該替他開心，老爸是幸福的，因為他有我這麼一個女兒，我也當老爸的女兒為榮。他從小教我凡事要自己解決問題，也給我很大空間讓我可以開心的做自己，但也從來不停止他對我的關心，但他給我的愛卻從來不會停止。

將此獻給我今天往生的父親 - 不孝女兒淑芳泣書

97/05/15 22:20

參考書目

中文部分

- 王行（1997）。台灣地區已婚男性對夫妻性別角色觀念之研究。**東吳社會工作學報**，3，47-78。
- 王明輝（2004）台灣外籍配偶結構性弱勢情境之分析。**社區發展季刊**，107，320-334。
- 王雅各（1999）。**展望新世紀的性屬關係**。載於王雅各主編，性屬關係（下）：性別與文化、再現。台北：心理。
- 王櫻蓓（2002）南部某社區有眷老榮民立足台灣的生活經驗- -發現生命的韌性。**高雄醫學大學護理研究所碩士論文**，未出版，高雄。
- 王蕙玲（1994）。**老人的婚姻與家庭**。嘉義：紅豆出版社。
- 朱玉玲（2002）。澎湖縣外籍新娘生活適應之探討。**國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文**，未出版，嘉義。
- 何春蕙（1995）。**豪爽女人－女性主義與性解放**。台北：皇冠。
- 何春蕙（2001）。**反思與現代親密關係《親密關係的轉變》導讀**。台北：巨流。
- 李怡真、林以正（2006）。愛情關係中的情緒表達衝突之縱貫研究。**中華心理學刊**。48(1)，53-67。
- 余德慧（1987）。**中國人的愛情觀**。台北：張老師出版社。
- 余德慧（1990）。**中國人心底的故事**。載於莊慧秋主編，中國女人的生涯觀。台北：張老師。
- 余德慧（1991）。**中國女人的生涯觀－安家與攘外**。台北：張老師出版社。
- 余德慧（1998）。生活受苦經驗的心理病理：本土文化的探索。**本土心理學研究**，10，69-115。
- 余德慧（2000）。**生命史學**。台北：張老師出版社。
- 余德慧，顧瑜君（1999）。**父母眼中的離合處境**。應用心理研究 2000 年 6 月。台北：五南。

- 吳永銘（1998）。我國老人教育辦理現況暨發展取向之研究。國立高雄師範大學一般教育學系碩士論文，未出版，高雄。
- 吳芝儀、李奉儒（譯）（1995）。質的評鑑與研究（ Michael Quinn Patton， 1990， 原著）。臺北：桂冠。
- 吳建豪（1998）。新手諮商員學習與生命的交響：矛盾、舞台與溫柔。輔仁大學應用心理學系碩士論文，未出版，台北。
- 吳就君（1991）。人在家庭。台北：張老師出版社。
- 吳就君（2002）。婚姻與家庭。臺北：華騰。
- 吳新華（1996）。兒童適應問題。臺北：五南。
- 李紀平（1997）。「寓兵於農」的東部退輔老兵--一個屯墾的活歷史。私立東華大學族群關係與文化研究所碩士論文，未出版，花蓮。
- 李素卿（譯）（1999）。當代教育心理學。臺北：五南。
- 李燕蕙（2006）。「人」在心理學與哲學之間。應用心理研究，32，4-6。
- 李燕蕙（2007）。紮根－詮釋現象學－敘事之對話。南華大學生死學研究所第七屆「現代生死學理論建構」學術研討會。
- 周麗端、吳明燁、唐先梅、李淑娟等編（2000）。婚姻與家庭關係。台北：空大。
- 林方皓（1998）。女性悲傷與調適。婦女與兩性研究通訊。
- 林秋山、黃勤鎮、黃守高、詹益彰、李伸一（2005）。目前老榮民生活照顧及婚姻問題因應對策專案調查研究報告。監察院。
- 林香君（1998）。變的知識建構與建構知識的變。國立台灣師範大學教育心理與輔導研究所博士論文，未出版，彰化。
- 林富瑞（1999）。對當前中國大陸老年人口中值得研究幾個問題的思考。人口研究通訊 25。
- 林嘉琪（2004）。「婚姻移民女性」身份認同的曖昧與分裂——台灣「跨國婚姻」現象初探 10。

- 林麗珊（2003）。**女性主義與兩性關係**。台北：五南。
- 邱淑雯（2003）。**性別與移動：日本與台灣的亞洲新娘**。台北：時英。
- 胡幼慧（1996）。**轉型中的質性研究**。胡幼慧主編。質性研究：理論方法及本土女性研究實例。台北：巨流。
- 夏曉鵬（2005）。**不要叫我外籍新娘**。臺北：遠足文化。
- 翁開誠（2002）。**覺解我的治療理論與實踐：通過故事來成人之美**。**應用心理研究（16）**，23—69。
- 高淑清（2000）。**現象學方法及其在教育研究上的應用**。收於中正大學教育學研究所主編，質的研究方法，95-132。高雄：麗文。
- （2006）。**質性深度訪談方法技巧與策略—第五期**。國立中正大學清江終身學習中心。
- 張利中（2001）。「尋獲生命意義」的時態與心理歷程。**南華大學生死學通訊**，5，31-35。
- 張利中（2003）。安寧護理人員的「安身與立命」—台灣地區 195 位安寧病房護理人員世界觀、生命意義與死亡因應能力之相關研究。**第三屆現代生死學理論建構研討會**。嘉義：南華大學。
- 張春興（1992）。**張氏心理學辭典**。臺北：東華。
- 曹中璋（1984）。自我狀態、夫妻溝通型態與婚姻滿意度之相關研究。**國立臺灣師範大學輔導研究所碩士論文**，未出版，臺北。
- 梁竹記（2003）。中年離婚男性生活經驗之研究。**國立嘉義大學家庭教育所碩士論文**，未出版，嘉義。
- 梁福鎮（2000）。**詮釋學及其在教育研究上的運用**。收於中正大學教育學研究所主編，質的研究方法，151-166。高雄：麗文。
- 梁碧雲（2007）。獨居老人的孤獨經驗。**私立南華大學生死學研究所碩士論文**，未出版，嘉義。
- 畢恆達（1995）。生活經驗研究的反省：詮釋學的觀點。**本土心理學研究**，4，

224-259。

- 畢恆達（2000）。家的意義。**應用心理研究**，8，57-82。
- 莊慧秋（1992）。**中國人的愛情觀**。台北：張老師出版社。
- 陳小紅（2000）。婚配移民：台灣海峽兩岸聯姻之研究。**亞洲研究**，34，35-68。
- 陳向明（2002）。**教師如何作質的研究**。臺北：洪葉。
- 陳美惠（2002）。彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究。**國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文**，未出版，嘉義。
- 陳淑芳（2004）。高雄市榮民兩岸婚姻問題之研究以左營區「祥和山莊」為例。**國立中山大學政治學研究所碩士論文**，未出版，高雄。
- 陳碧慈（2002）。兒童性別、自卑感、社會興趣與適應行為之相關研究。**國立臺南師範學院教師在職進修輔導教學碩士學位班碩士論文**，未出版，臺南。
- 陳寬政（1992）。台灣海峽兩岸婚配的特性。李美玲技正，「**兩岸社會交流問題研討會**」論文集，pp. 273-292，行政院大陸委員會主辦，台北：台北國際會議中心。
- 陳慧屏（2003）。移民是隱憂？還是機會？**大地地理雜誌**，75-79。
- 彭駕騁（1994）。**婚姻輔導**。台北：巨流。
- 彭駕騁（2008）。**老人心理學**。台北：威仕曼。
- 彭懷真（2006）。**婚姻與家庭**。台北：三民。
- 黃仁峰（2003）。老榮民鄰里社會網絡支持、社區意識與台灣地區意識關係之研究—以高雄縣、市為例。**私立南華大學生死學研究所碩士論文**，未出版，嘉義。
- 黃國彥、鍾思嘉（1987）。老人健康自評、生活改變和生命意義與其生活滿意關係。**中華心理衛生學刊** 3（1），169—181。
- 黃淑清（1998）以。方法論的觀點來看深度訪談研究方法。**輔導季刊** 34（1），39—45。
- 黃瑞琴（1999）。**質的教育研究方法**。臺北：心理。

- 楊美惠（1988）。**女性、女性主義、性革命**。台北：合志。
- 楊紹剛（2001）。**尋找存在的真諦—羅洛·梅的存在主義心理學**。台北：城邦。
- 楊斯曼（2005）。**我們是誰：國族想像的權力與大陸新娘**。**私立東海大學社會學研究所碩士論文**，未出版，台中。
- 楊雅婷（2005）。凝視下的女人。**張老師月刊** 329 期。
- 楊國樞、葉啓政（1991）。**台灣社會問題**。台北：巨流。
- 萬育維、張英陣、張素玉（1997）。軍旅生活對居住安養機構老榮民生活品質之影響—以某私立安養機構四個個案為例。**國立政治大學社會學報**(27), 121—145。
- 廖永靜（2000）。單親家庭：挑戰、改變與新契機。**家庭教育學**。台北：師大書苑。
- 趙彥寧（2003）。現代性想像與國境管理的衝突：以中國婚姻移民女性為研究案例。**台灣社會學刊**，32，59-102。
- 劉彥君（1998）。離婚男性生活適應之研究。**私立東吳社工所碩士論文**，未出版，台北。
- 劉春榮、吳清山、陳明終（1995）。都會原住民兒童生活適應與學習適應及其關聯研究。**初等教育學刊**（4），147-180。
- 劉惠琴（2000）。母女關係的社會建構。**應用心理研究**。台北：五南。
- 劉惠琴（2005）。夫妻對偶互動關係從獨舞到雙人舞。**應用心理研究**。台北：五南。
- 劉焜輝（編）（1984）。**青少年不良適應行為-形成原因及輔導策略**。臺北：天馬。
- 潘淑滿（2004）。「從婚姻移民現象剖析公民權的實踐與限制」。**社區發展季刊**，第 105 期。
- 蔡齊賢（2004）。身辨識與全民指紋建檔之政策分析。**國立暨南國際大學公共行政與政策學研究所碩士論文**，未出版，南投。

蔡璧娟 (2007)。台灣社會的老年歧視之研究－以嘉義縣水上鄉民生社區為例。

私立南華大學生死所碩士論文，未出版，嘉義。

賴保禎、張利中、周文欽、張德聰、劉嘉年 (編著) (1999)。健康心理學。蘆洲：空大。

謝高橋 (1981)。都市人口遷移與社會適應-高雄市個案研究。臺北：巨流。

鍾思嘉 (1995)。老人的生命意義與輔導原則。測驗與輔導 129，2650—2653。

藍采風 (1996)。婚姻與家庭。台北：幼獅。

顏錦珠 (2002)。東南亞外籍新娘在台生活經驗與適應歷程之研究。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版，嘉義。

顧忠華主編 (2001)。第二現代：風險社會的出路。台北：巨流。

網頁資料：

內政部戶政司 (2006)。http://www.moi.gov.tw。

內政部統計處老人狀況調查報告 (2006)。http://sowf.moi.gov.tw/04/07/1/1-13.htm

行政院主計處 (2006)。http://www.dgbas.gov.tw/mp.asp?mp=1

退輔會(2007)。http://www.vac.gov.tw/。

譯書

Aronson, E., Wilson, T. D., & Akert, R. M. (1995)。社會心理學 (李茂興、余伯泉譯)。台北：揚智文化。

Anthony Giddens (2001)。親密關係的轉變—現代社會的性、愛、慾 (周素鳳譯)。台北：巨流。

Anthony Giddens (2002)。現代性與自我認同 (趙旭東、方文譯)。台北：左岸出版。

Allan G. Johnson (2001)。見樹又見林 (成令方、林鶴玲、吳嘉苓譯)。台北：群

學。

- Beck, U., & Beck-Gernsheim, E. (2000)。愛情的正常性混亂 (蘇豐山、魏書娥、陳亞馨譯)。台北：立緒。(原著出版於1990)。
- Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (2001)。質性教育研究：理論與方法 (李奉儒、高淑清、鄭瑞隆、林麗菊、吳芝儀、洪志成、蔡清田等譯)。嘉義：濤石。(原著出版於1998)。
- Bogdan, R. C. & Biklen, S. K. (1998)。質性資料 (黃光雄主譯)。質性教育研究理論與方法 (林麗菊 (2001) 譯)。嘉義：濤石。
- Denzin N. K. (1999)。解釋性互動論 (Interpretive Interactionism)。張君玫譯。台北市：弘智文化。
- Erik H. Erikson., Joan M Erikson & Holen Q. Kivnick (2000)。Erikson 老年研究報告：人生八大階段 (Vital Involvement in Old Age) (周伶利譯)。台北：張老師。
- Faulks, Keith (2000)。公民身份 (黃俊龍譯)。台北：巨流。
- M. Foucault (1981)。性意識史 (尙衡譯, 1989)。台北：桂冠。
- J. McKeen and B. Wong (2006)。關係花園 (易之新譯)。台北：心靈工坊。
- Ken Dychtwald (2006)。搶佔 2 億人市場 (宋瑛堂譯)。台北：藍鯨
- Kaufmann (2002)。女人的身體，男人的目光 (謝強，馬月譯)。台北：先覺。
- Moran, D. (1999)。現象學導論 (蔡錚雲譯, 2005)。台北：桂冠。
- Micheal White & David Epston (2001)。故事、知識、權力 (廖世德譯)。台北：心靈工坊。
- Paul Tillich (1990)。存在的勇氣 (成顯聰、王作虹譯)。台北：遠流。
- Riessman, Catherine Kohler (2003)。敘說分析 (王勇智、鄧明宇合譯)。台北：五南。
- Rollo May (2003)。權力與無知。台北：立緒。
- Rollo May (2003)。愛與意志。台北：立緒。

- Robert Sokolowskj (2004)。現象學十四講 (李維倫譯)。台北：心靈工坊。
- Salvador Minuchin & Michael P. Nicho (2005)。回家－結構派大師說家庭治療的故事 (劉瓊瑛、黃漢耀、魯宓、馬英譯)。台北：張老師文化。
- Schmide, J. (1992)。梅洛龐帝：現象學與結構主義之間 (Maurice Merleau-Ponty: Between Phenomenology and Structuralism) (尙新建、杜麗燕譯)。台北：桂冠。
- Ulrich Beck, Elisabeth Beck Gernsheim (1990)。愛情的正常性混亂。台北：立緒。
- Van Manen M. (2004)。探究生活經驗：建立敏思行動教育學的人文科學 (高淑清、連雅慧、林月琴譯)。嘉義：濤石。(原著出版於1997)
- Viktor E. Frankl (1995)。活出意義來：從集中營說到存在主義 (Man's search for meaning an introduction to logotherapy) (趙可式、沈錦惠合譯)。台北市：光啓。
- Yalom, I.D. (2003)。存在心理治療 (上、下兩冊) (Existential Psychotherapy)。(易之新譯)。台北市：張老師。(原書於1980年出版)。

外文部份

- Agar, M. (1980) *The professional stranger: An informal introduction to ethnography*. New York, N.Y.: Academic Press, Inc.
- Appleyard, D. (1979) Home *Architectural Association Quarterly*, 11 (3), 4-20.
- Bruner, J. (1986) *Actual Minds, Possible Worlds*. Cambridge: Harvard University Press.
- (1990) *Acts of meaning*. Cambridge, MA: Harvard University press.
- Burr, V. (1998). Gender and social psychology.
- Denzin, N. K. (1989) *Interpretive interactionism*. Sage Publication, Inc.
- Despres, C. (1992) ,The meaning and experience of home in shared housing. In Giuliani, M.V. (Ed.) *Home: Social, temporal, and spatial aspects*. San Giuliano

- Milanese, Italy: Progetto Finalizzato Edilizia,53-66.
- W.Durant, (1932) ,*On the meaning of life*.New York:Ray Long and Richard R.Smith,128-129.
- Geertz,C.(1984).“*from the natives point of view*”:*on the nature of anthropological understanding*.In R.A.Shweder & R.A.LeVine (Eds.) Culture theory:Essays on mind,self and emotion (pp.123-136) . New York ,N.Y.:Cambridge University Press.
- Ibrahim, F. A. & Owen, S. (1994). *Factor analytic structure of the Scale to Assess World View*. Unpublished paper. University of Connecticut, Storrs.
- Jerold Heiss(1981)*Social Roles, in Social Psychology: Sociological Perspectives, ed. Morris Rosenberg and Ralph J. Turner*. New York: Basic Books.
- Jaeggi,E. and Hollstein,W. (1985) Wenn Eben alter werden:Liebe, Krise,Neubeginn. Munich.
- Kluckhohn, F. R. & Strodtbeck, F. L. (1961). *Variations in value orientations*. *Evaston, IL: Row Peterson*.
- Lieblich, A.Tuval- Mashiach, R, & ZIBER,T. (1998) .*Narrative Research. Thousand Oaks: Sage Publications*.
- Leonard, V.W.(1994). *A Heideggerian phenomenological perspective on the concept of person*. In P. Benner, *Interpretive phenomenology: embodiment, caring, and ethics in health and illness*(pp.43-64). CA: Sage.
- Maslow , A . H . (1969) .Theory Z . J . *Transpesronal Psychology* , 1 (2) , 31-47.
- McAdams, D.P., (1993) .*The stories we live by: Personal myths and the making of the self*. New York:William Morrow.
- Moore,J.(2000) .*Placing home in context*.*Journal of Environmental Psychology*,20, 207-217.
- Olson, D., & Defrain, J. (2006). *Marriage and the family: Intimacy, diversity, and*

- strengths*(5th ed.). New York: McGraw Hill. Patton, M. Q. (1995) .
- Patton, M. (1990) .*Qualitative evaluation and research method (2nded.)* .Newbury Park, CA:Sage.
- Polkinghorne, D. E. (1988) .*Narrative Knowing and the human science. Albany,* N.Y. : State University of New York.
- (1995) .*Narrative configuration in qualitative analysis*. In Hatch, J. A. & Wisniewski, R. (Eds.) ,Life history and narrative. London:The Falmer press.
- Plager, K. A.(1994). *Hermeneutic phenomenology: A Methodology for family health and health promotion study in nursing*. In P. Benner, Interpretive phenomenology: embodiment, caring, and ethics in health and illness(pp.65-84). CA: Sage.
- Reed , P.G. (1992) .An emerging paradigm for the investigation of Spirituality in nursing. *Research in nursing & Health* , 15 , 349—357.
- Riessman, C.K. (1993) *Narrative Analysis*. .Newbury Park, Calif.:Sage Publication.
- Schellenbaum,,P. (1984) :*Das Nein in der Liebe:Abgrenzung and Hingabe in der erotischen Beziehung*.Stuttgart.
- Smith, J. K. (1983). *Quantitative versus qualitative research: An attempt to clarify the issue. Educational Researcher*, 12 (3), 6-13.
- Sarbin, T.R. (1986) . *Narrative Psychology* . N.Y. : Prager.
- Victoria,C. (2002) .*New times: New families* .Netherlands: Kluwer Academic.
- Wachinger,L. (1986) *Ebe:Einander lieben-einander lassen.Munich*.
- Williams, R. (1997) .*Hegels Ethics of Recognition*. California: University ofCalifornia Press.
- Williams, S. J. (2000) .*Chronic illness as biographical disruption or biographical disruption as chronic illness? Reflections on a core concept. Sociology of Health and Illness*,22 (1) ,40-67.

附錄一

老榮民和大陸配偶國內碩博士論文相關研究整理：

一、兩岸婚姻方面研究

論文題目	1、有大陸配偶來臺居住之老年人婚姻生活調適歷程		
研究者	張佳琪	研究對象 ／方法	20 位 60 歲以上(包含 60 歲)與大陸配偶共同居住半年以上。／紮根研究
指導教授	林麗嬋		
學年	1998	研究結果	探討台灣老人與大陸配偶在台共同居住之婚姻生活調適歷程，研究結果希望在個人方面能提供臨床護理人員瞭解這類老人的壓力及調適，協助其發展正向的調適策略。
學校	國立陽明大學		
論文題目	2、在台女性大陸配偶之親職角色適應研究		
研究者	魏毓瑩	研究對象 ／方法	訪談五位在台居住一年以上，且育有八歲以下兒童之女性大陸配偶。／質性研究
學年	2002		
指導教授	吳蘭若	研究結果	探究兩岸聯姻家庭中，個人及家庭內外資源因素對女性大陸配偶親職角色適應的影響，再因應其適應狀況，分析出所需之親職教育種類與內容。
學校	國立台北護理學院		
論文題目	3、兩岸人民通婚之研究-以居住花蓮縣境大陸配偶家庭為實證之對象		
研究者	林財榮	研究對象 ／方法	花蓮縣大陸配偶／量化研究
學年	2002		
指導教授	朱景鵬	研究結果	建議將目前分散各機構的大陸配偶來台公證書驗證、入出境、查察管理及戶政登記四大管理體系，參照國外體制，合併成立專責的移民機構，透過資訊、法規的整合聯結，
學校	國立東華大學		

			統一管理大陸、外籍配偶等外來移入人口。
論文題目	4、國家安全、基本人權與兩岸婚姻—以台中縣大雅鄉忠義村「老榮民」迎娶「大陸配偶」為例		
研究者	鍾建國	研究對象	老榮民及大陸配偶／量化研究
學年	2003	／方法	
指導教授	袁鶴齡	研究結果	探討「老榮民」的生命史、婚姻觀、「大陸配偶」來台生活適應、社會網絡的建立、家庭生活、夫妻關係，還有兩岸婚姻關係衍生出有關基本人權、國家安全及政府移民政策等相關問題。
學校	國立中興大學		
論文題目	5、高雄市榮民兩岸婚姻問題之研究 以左營區「祥和山莊」為例		
研究者	陳淑芳	研究對象	高雄市左營區「祥和山莊」榮民兩岸婚姻。 ／質量、性研究
學年	2004	／方法	
指導教授	陳文俊	研究結果	研究發現兩岸因屬同種文化，大陸配偶較易融入臺灣生活；雖有年齡差距，婚姻生活尚稱和諧。研究建議宜成立統一事權機構，彰顯執行績效，期以兩岸婚姻朝正常關係發展。
學校	國立中山大學		
論文題目	6、遠嫁似曾相識的他鄉—廣東梅州客家女子於台灣南部客家庄的生活		
研究者	林瑞珍	研究對象	兩岸客家通婚外及廣東梅州女子 ／質性研究
學年	2004	／方法	
指導教授	紀駿傑	研究結果	本研究欲關注的除了兩岸客家通婚外，還有廣東梅州女子如何以將原鄉的性別文化規範帶入台灣南部客家庄並且融入，融入過程
學校	國立東華大學		

			中婚姻移動主體又會引發怎樣的情緒問題，她們要如何調適自我，這個部分作為研究的主軸。
論文題目	7、嘉義地區大陸配偶之研究：權力機制及其可能		
研究者	楊金發	研究對象 ／方法	大陸配偶／質性研究
學年	2004		
指導教授	許雅斐	研究結果	大陸配偶的婚姻，既非違反社會倫常的「買賣婚姻」，也非鞏固父權社會的幫凶，反而可以是突破國族視角和性別規範的有利武器，終結異性戀婚姻制度的先鋒部。
學校	南華大學		
論文題目	8、台灣地區婚配移民的空間分析——大陸與外籍配偶的比較		
研究者	萬敏婉	研究對象 ／方法	針對台灣目前 23 萬大陸配偶與 13 萬外籍配偶。／量化研究
學年	2005		
指導教授	唐代彪	研究結果	綜觀大陸與外籍配偶，除了同樣面臨女性身份與「家庭、社會雙重外來者」的適應問題外，兩者在台的圖像與台灣本身對其的需求有很大的差異，以適當的態度對待並協助其融入台灣社會與生活，是在台灣的我們所需要努力的方向。
學校	臺灣大學		

二、認同方面相關研究

論文題目	1、都會區域中流動遷移者的移民地認同意識—以台北縣市大陸女性配偶為例		
研究者	林麗雯	研究對象 ／方法	台北縣市大陸配偶／質性研究
學年	2003		

指導教授	蔡如音	研究結果	本研究為瞭解全球流動下，大陸配偶遷移來台的原因，來台適應與認同的意識為何，以及媒體使用與想像共同體的建立關聯。
學校	國立臺灣師範大學		
論文題目	2、集體行動的困境與策略-以大陸配偶運動為例		
研究者	林沛瑤	研究對象	大陸配偶
學年	2004	／方法	
指導教授	曾怡仁	研究結果	探討大陸配偶團體(文中以中華兩岸婚姻協調促進會為研究標的)在發起大陸配偶集體行動時遇到困境、困境與大陸配偶的身分背景有何相關、促進會是採用哪些政治學理論、哪些政治學理論來克服這些困境。
學校	國立中山大學		
論文題目	3、我們是誰：國族想像的權力與大陸新娘		
研究者	楊斯曼	研究對象	大陸配偶／質性研究
學年	2005	／方法	
指導教授	朱元鴻	研究結果	探討政治共同體理論與象徵暴力理論去還原大陸新娘歸化為中華民國國民的過程中，其所在社會位置與政治共同體之間的象徵鬥爭。
學校	東海大學		
論文題目	4、大陸配偶來台後政治社會化與國家認同研究--以台北縣大陸配偶個案為例		
研究者	李明岳	研究對象	台北縣大陸配偶／量化研究
學年	2005	／方法	
指導教授	陳明通	研究結果	探討大陸配偶參與台灣社會的「國家建構」或「社會建構」的研究。
學校	臺灣		

	大學		
論文題目	5、探討台灣媒體中的國族想像—以「大陸配偶」公民權的平面報導為例		
研究者	林妙玲	研究對象 ／方法	整理平面媒體(自由時報、中國時報、聯合報)的「大陸配偶公民權」相關報導／van Dijk(1988)與 Thompson(1990)的「論述分析」方法。
學年	2005		
指導教授	張錦華	研究結果	研究台灣媒體如何再現大陸配偶公民權的議題，希望從中探討台灣媒體的國族想像，並尋找大陸配偶公民權討論的可能性。
學校	臺灣 大學		

三、工作方面相關研究

論文題目	1、榮民大陸配偶就業現況與困境之探討—以嘉義地區為範圍		
研究者	饒鳳翔	研究對象 ／方法	榮民和大陸配偶／量化研究
學年	2005		
指導教授	傍~峰	研究結果	榮民大陸配偶就業現況整體面，再分別以個人因素、家庭環境、社會環境及制度規範等構面加以分析研討。
學校	國立中正大學		
論文題目	2、臺灣新移民與非正式就業：女性大陸配偶在臺的個案分析		
研究者	沈榮欣	研究對象 ／方法	九位大陸配偶／半結構式訪談
學年	2005		
指導教授	吳德美	研究結果	探討身為新移民的女性大陸配偶在臺非正式就業的情況，以及她們從事非正式就業的原因。從她們的生活脈絡與工作經驗去理解女性大陸配偶在臺非正式就業的情況以及
學校	國立政治大學		

			在工作上面臨的問題，並勾勒出問題背後隱藏的國家權力運作、社會資源、家庭因素對她們的影響和代表的意義。
--	--	--	--

四、社會適應相關研究

論文題目	1、台灣地區大陸配偶社會適應問題之研究		
研究者	陳建成	研究對象	大陸配偶／質性研究
學年	2005	／方法	
指導教授	吳瓊恩	研究結果	針對中國移民女性來台的社會適應問題進行研究，讓現實生活中的大陸配偶自己發聲，試從其自身的敘述中來勾勒出她們的「台灣經驗」，而非新聞媒體上所建構與杜撰的故事，或是三姑六婆們街頭巷尾的竊竊私語。
學校	國立政治大學		

五、生活品質相關研究

論文題目	1、大陸配偶之生活情境與其健康相關生活品質研究		
研究者	陳若蓉	研究對象	大陸配偶及其丈夫／量化研究
學年	2005	／方法	
指導教授	藍忠孚	研究結果	解析大陸配偶健康相關生活品質之影響及預測因子，並且彙整大陸配偶關切的衛生福利課題及試提相關政策建議。
學校	國立陽明大學		

附錄二

訪談同意書

我是南華大學生死學研究所在職專班的學生，非常感謝您接受訪問，並參與本研究。我的研究主題為「榮民伯伯與大陸配偶老年婚姻關係之敘說」，研究目的在於深入探索大陸配偶在台的特殊的社會結構下，對生活適應的情形如何？及榮民伯伯在台灣生活經驗世界為何？我秉持一顆誠摯的心，希望藉由面對面訪談來分享您在生命歷程中最深刻的感受，並將您日常生活中的經驗，做具體的描述及情感與意義的揭露。

本研究全部過程擬進行一至三次的訪談（依訪談內容增減次數），每次訪談時間約為六十至九十分鐘，為方便日後資料之分析，訪談過程將需要全程錄音；訪談地點則尊重您的意願與方便來選擇決定，須在安靜不受干擾的環境中進行。在您接受訪談的歷程中，可能會有一些風險，如揭露您個人內心深處所不願接觸的事件，或是一些尷尬、不舒服的感覺，您隨時可選擇中斷或退出本研究。關於您所提供的訪談資料，研究者保證不隨意公開，僅供本人與指導教授分析討論。而研究論文的撰寫與報告或將來有公開發表的機會，需要討論或引用這些資料時，研究者都會將你個人的基本資料（包括姓名、住址、電話等）保密，並以匿名方式呈現。

最後，再次誠摯地感謝您對本研究的貢獻，也因為您的真誠分享，使我們對您的生活經驗有更深一層的了解與認識，在研究過程中如果有任何疑慮，請隨時跟研究者孫淑芳（0921-○○○○○○）聯繫。

- 本人同意接受訪談。
- 本人不同意接受訪談。

受訪者：_____（簽名）

研究者：_____（簽名）

中華民國 年 月 日

附錄三

前導性訪談逐字稿

研究議題：老榮民與其大陸配偶之婚姻敘說

受訪者（代碼：C）：何伯伯；78 歲，已婚，，2 位女兒。

訪談者（代碼：I）：研究者：孫淑芳。

時間：95 年 11 月 1 日，下午 5 點 5 分（共 60 分鐘）。

受訪者（代碼：W）：潔姨；56 歲，已婚，，1 女 1 兒。

時間：96 年 1 月 10 日，下午 6 點 15 分（共 100 分鐘）。

地點：受訪者家中。

文字符號：標楷體—國語

…較長停頓

··較短停頓

↗語氣上揚

↘語氣下降

（ ）註解說話者表情動作與研究者嗯哼之語助反應

【 】說話者以外的環境動態

編碼：數字前 1-2 碼為年、3-4 碼為月、5-6 碼為日、7-9 碼為句數。

代號：研究者—I 老榮民—C 大陸配偶—W

附錄四

老何的文本範例分析

內容	意義單元	註解
9511001I：你們家好漂亮喔！這是自己做的嗎（指牆上刺繡壁畫）？		不知如何開始有點緊張。
9511001W：這是女兒做的。你看…這也是女兒做的。		很得意是女兒的作品
9511003I：81 啊！所以伯伯你是屬什麼的？幾年次？ 9511003C：屬小龍、18 年。		藉由父親的背景建立關係。
9511005I：所以，伯伯你也是海軍的？ 9511005C：對，我只是個兵（大笑）。 我當兵時，都在那兒玩。	我當兵時，都在那兒玩。	年老時回憶過往，覺得當時來台當兵是在玩。
9511005W：在大陸叫後勤。 9511006C：在左營嘛！在船上，有的時候在基隆、有的時候在花蓮、馬祖不一定。	在船上，有的時候在基隆、有的時候在花蓮、馬祖不一定。	漂泊不定的住所。
9511007I：這樣也很辛苦耶！ 9511007C：辛苦啊！那時從金門到高雄，船慢慢的開，開了一晚，開到天亮，就靠近碼頭了。辛苦啊！在船上一晃晃 Y 晃。		
9511008I：你這樣在船上幾年 Y？ 9511008C：25 年。	25 年	
9511009I：一直到退伍阿？ 9511009C：對，之後在馬公醫院做了 2 年。	馬公醫院做了 2 年	
9511011I：你那時結婚了嗎？ 9511011C：還沒，38 歲結的婚。 9511011W：在大陸結的婚。在大陸結的婚，他走了之後，人家還等阿等、等不到 Y、等了四年、等不到了，就改嫁了，那時不是要反攻大陸嗎？	38 歲結婚在台結婚	事後追溯應該是 34 歲結婚
9511012I：你的小孩應該也和我差不多？ 9511012C：唸大學了。	家庭生活	
9511013I：小孩嗎？		外孫女念大學

9511013 C：我小孩的小孩。		
9511014I：外孫女喔！已經那麼大囉！ 9511014 C：我老大 54 年次 9511014W：老大嫁到美濃，1 至 2 個禮拜回來一次。老二 56 年次，嫁到中壢，小孩也已經唸國中了。	大女兒 54 年次、二女兒 56 年次，皆已婚，並有下一代。	
9511015I：就兩個女兒嗎？ 9511015W：你看他兩個女兒都已經這麼大，和你差不多也結婚，對你怎麼樣，我就對他怎麼樣，就像自己的女兒。兩個女兒對我好，我就對你好。他的身體有時還比我身體好，我有的時候還胳膊痛阿、腰酸。他說反正我也不要你照顧，現在更靈活了，你不知道，講出來不怕你笑話，樓下不是這個不是這個垃圾嗎？他到了樓下回收的東西不是要賣掉嗎，他就把樓下的報紙啊、瓶子整理一下，天天幹活，你知道從 5 月份到現在已經賣了多少囉？多少阿？1 萬多塊了，就好像有活了，下午就騎著摩托車去轉一轉，不用操心。那個時候在你們家，回到家他就把菜做好了。房子是兩個女兒買的以前的房子，老公寓沒有電梯，上了年紀爬樓梯不方便，兩個女兒就買了這房子，（一邊走一邊參觀走到房間）你看這是我的房間，房子小，呵呵呵…（笑），你看這麼小這是我的衛生間。這是他的房間（小聲），這是他的衛生間比較大，呵呵呵…（笑）。 9511015 C：我告訴你，當時我有一個靈感，你看果貿他們那些人、找伴，現在都已經拿到身分證了，告訴我，之前有人要幫我介紹，找年輕的，開玩笑，差 20 多歲我就罵他一頓，曉得嗎？有一天起來的時候天氣冷，頭暈，打電話給我女兒，我就想要起來喝水，看看慢慢會不會好，孩子住那麼遠，萬一我發	1、對你怎麼樣，我就對他怎麼樣，就像自己的女兒。 2、兩個女兒對我好，我就對你好。 3、就好像有活了。 4、你看這是我的房間，房子小。 5、他們那些人、找伴，現在都已經拿到身分證了。 6、之前有人要幫我介紹。 7、找年輕的。 8、差 20 多歲我就罵他一頓。 9、孩子住那麼遠 10、萬一我發生什麼事。 11、要是那一天我忽然中風或死掉在家，根本沒有人知道。	老人只是要找個陪伴、聊天的對象。而老榮民因為鄉音的問題，所以和大陸配偶結婚，雖然彼此知道雙方的目的，但在人生的最後一條路上，只求一個圓滿。這也是父親生病以來堅持要找大陸看護照顧，主要只是找一個聊天的對象。

<p>生什麼事，開玩笑，要是那一天我忽然中風或死掉在家，根本沒有人知道，要是急救的話可能會活，要是沒活，開玩笑，我馬上拿起電話，打到大陸給我大妹妹，說要回大陸、回大陸找伴、開玩笑找伴，要是晚了找不到，開玩笑，我就打電話給我大妹妹，他們說你不是剛回來嗎？怎麼又要來？？開玩笑，我要回去找伴，她說：有一個你合適的，回來看看吧！</p>		
<p>9511016I：真的是開玩笑嗎？ 9511016 C：當時那是開玩笑，她去機場去接我。(笑)。我 88 年回去，民國 77 年，77 年不是開放嗎？我就回去了，我爸爸還在。</p>		再確認。
<p>9511017I：所以你是第一次開放探親就回去了。 9511017 C：對。</p>		
<p>9511018I：喔！還在？那媽媽呢？媽媽還在嗎？ 9511018 C：<u>不在了（停頓）。不在了。要是早一點開放，還能看到。</u></p>	1、早一點開放，還能看到。	遺憾未見到母親
<p>9511019I：你回去幾次了？ 9511019 C：好幾次了。10 幾次了。<u>每次回去都給他們 20 幾萬。兩個妹妹、一個弟弟，三個人 20 幾萬。</u></p>	1、每次回去都給他們 20 幾萬。 2、三個人 20 幾萬。	金錢維繫親情？
<p>9511020I：那小孩呢？ 9511020 C：我在當兵，<u>沒有辦法照顧把她們送到育幼院去。</u></p>	1、沒有辦法照顧把她們送到育幼院去。	單親爸爸的生涯
<p>9511021I：那媽媽呢？ 9511021W：離婚囉！<u>6 歲就離婚了。打牌嘛！要是那一天，她把我兩個女兒都賣掉那怎麼得了。他離婚的時候就要監護權。</u></p>	1、6 歲就離婚了 2、打牌嘛！ 3、賣掉那怎麼得了 4、他離婚的時候就要監護權。	因為只能知道男性的說法，無法探究媽媽的說法。
<p>9511022I：後來就沒有和這個媽媽聯絡嗎？</p>	1、改嫁到美濃	改嫁後沒有再聯絡。

9511022W：沒有。後來嫁到美濃去了。結婚了，他那個先生有兩個孩子，幫忙帶大養大。唉…（停頓）。		
9511023I：那伯伯也是很辛苦耶！ 9511023W：辛苦啊！又當爸爸又當媽媽，唉…（停頓）。	1、又當爸爸又當媽媽。	單親爸爸
9511042I：會不會覺得有兒子會比較好？ 9511042 C：那不一定，要是打速賜康就沒了。所以生女兒比較好，還給我買這個房子（笑）。	1、女兒會給我買房子。	只想要了解會不會因為沒有兒子遺憾。
9511043I：當初日子那麼辛苦，怎麼熬過來的？ 9511043 C：我當時就想還有半個月就發薪水，一自殺就領不到了，我還去殯儀館問：火葬多少錢？我一問要花那麼多錢！算了（笑…）。	1、我當時就想還有半個月就發薪水。 2、一自殺就領不到了。 3、我還去殯儀館問：火葬多少錢？我一問要花那麼多錢！	是否曾有過自殺念頭？如何克服？
9511044I：那時怎麼沒有想過結婚？ 9511044 C：自己都養不活了，怎麼想！	1、自己都養不活	曾想過再婚，但經濟生活困難。
9511045I：結婚時，小孩會不會反對？ 9511045 C：不反對，當初還問我，我要叫媽媽、還是叫阿姨？我說：叫阿姨（笑…，配偶也在笑）。	1、叫阿姨	
9511046I：有想過回大陸定居嗎？ 9511046 C：太冷了（搖頭）。	太冷了	

附錄五

潔姨的文本範例分析

編號	逐字稿	意義單元	主題	註解
W.1	9601001W：我看看…該如何講嘛？ 9601001I：嗯！		如何嫁來台灣	
	9601002W：就一起呀…就到了那個…妹妹家去看，就是說…哈…，老太太就問：幾歲了？年紀大了…是年紀大了一點，可是呢？…一個女兒，一個月收入多少，就好像…見到他…就說嗯…反正就是講話比較隨便啦，我說…我呀！在台灣大概就是收入最低的一個，為錢…為錢…說…嗯…就講了他那一套，他就是賣藥的，找找個伴呀↗…什麼…什麼？	1、找個伴呀		解釋當初伯伯找伴的理由
	9601003I：嗯…他那時是這麼說的↘？ 9601003W：就像他講的…嗯…看看人家那個那些，那榮民呀，多少是來找伴的，我呢…見了我說：你也去一個吧！他說：唉呀！這麼大年紀了，還要去找伴呀呀！哈哈…這樣…老人吃他那一套，然後有一天，突然馬上就怎麼辦，他一想，你看，怪不得人家找伴呀，人就找伴呀，生病的時候像自己講的，女兒…是如果有一個伴呢？那就可以到醫院裏去呀…或者是去給你拿一點藥呀！對。	1、找伴的		
	9601004I：生活有個照顧？ 9601004W：對…就生活有個照顧了，唉呀…像這樣…回去後…我就…那個…那個…那個思想呀…就在那裏，反正…就晚上睡不著覺，晚上睡不著覺…反覆的…考慮…反覆的想…心裏好難過…（哽咽）。	1、生活有個照顧 2、反覆的想 3、心裏好難過		為何會走入這樣的地步
	9601005I：心裏好難過？ 9601005W：心裏好難過…你看↗，我怎麼會到這個地步呢？如果是…我先生在那的話，那…我不會去回想這一步。	1、我怎麼會到這個地步 2、我不會去		世界的破滅

		回想這一步。		
	9601006I：那個時候先生過世多久了？ 9601006W： <u>三年了</u> 。	1、三年了		
	9601007I：三年了，哦… 9601007W：三年了…還有那個兒子呀…那個時候就是我回去會跟他們講呀，兒子…兒子就是、兒子過年、過節了就說…就兒子說：媽，你不要做了，做那個什麼… <u>嗯…那個什麼又是在遇到…遇到合適、合適的話，你就再找一個嘛</u> …說：我這樣講，你不要有意見，唉呀！兒子我就說，媽，你再找一個，媽…你看我們去上班了…你就…你自己一個人在家，你現在退休了，自己在家，你看，我們…我們也沒有個人跟你講話啦…或者說…也沒有一個、那 <u>也沒有、爸爸關心你啦、照顧你啦</u> 、就說，女兒呢！唉！女兒就哭呀！我就對我女兒講呀！ <u>女兒就哭…</u> 。……	1、遇到合適的話，你就再找一個嘛 2、我們也沒有個人跟你講話啦 4、也沒爸爸關心你、照顧你啦 5、女兒就哭	子女的意見	先生過世已經3年了，悲傷仍然無法平復。
	9601008I：所以…那個時候，劉阿姨已經決定要來，要嫁來台灣？ 9601008W：沒有，我、 <u>嗯…就是商量、沒有決定</u> 。	1、商量 2、沒有決定		還沒見到老何
	9601009I：還沒決定？ 9601009W： <u>嗯，沒有決定</u> 。			
	96010010I：女兒就一直哭？ 96010010W： <u>嗯，就一直哭，其實呀，她就一個禮拜呀…或者是…去到我家裏去</u> 。			
	96010011I：兒子跟女兒都沒有跟你住一起？ 96010011W： <u>兒子跟我住一起，兒子白天去上班了</u> 。	1、兒子跟我住一起 2、白天去上班了		澄清
	96010012I：女兒那時候結婚了？ 96010012W：女兒都有孩子了。			
	96010013I：就兒子還沒結婚？	1、不同意		

	<p>96010013W：ㄟ，對了…對…就、就、女兒就連著回來三晚上…三個晚上都回來，回來就哭…怎麼也不同意…我就說：爲什麼不同意呢？就說：你看你…那個…這麼遠，真是千里迢迢呀！到台灣去…你去了以後，這個環境都很陌生，人呀…都不熟呀…說：那麼…人家這個伯伯，你也不瞭解他那個脾氣呀…性格呀…到底他對你怎麼樣呀…說：你看在家裡再怎麼不好…那個有什麼事情你找我呀…找我弟弟啦…可…你到那裏去找誰呀？如果那個伯伯…對你不好…這個時候你找誰呀！所以我有我的想法。</p>	<p>2、千里迢迢 3、環境都很陌生 4、不瞭解他那個脾氣 5、家裡再怎麼不好，還有子女 6、你到那裏去找誰</p>		
	<p>96010014I：那你那時候劉阿姨你的想法是什麼？ 96010014W：我的想法呀，那三年呀，先生去世的那三年呀？我天天就是心裡，好空虛…好空虛…就是…感到就是…怎麼講呢…？就是…很…很落寞很空虛呀（哽咽）！嗯…嗯…。</p>	<p>空虛落寞</p>		
	<p>96010017I：像你都…女兒結婚哦…那婆婆和那個先生…？ 96010017W：都走了！！相隔三個月都走了，先是婆婆去逝…婆婆去逝ㄟ。</p>	<p>婆婆去逝</p>		
	<p>96010018I：你原本是跟婆婆一起住，是不是？ 96010018W：我結婚以後就跟婆婆一起住。</p>	<p>結婚以後就跟婆婆一起住</p>		
	<p>96010029I：生活、經濟都算很好？ 96010029W：都…都算很好。</p>			
	<p>96010030I：反正也沒什麼好操心的。 96010030W：我不操心的，就說…二個孩子都是我婆婆，帶大的，我就管<u>一心一意的上班就對了</u>。</p>	<p>一心一意上班。</p>		
	<p>96010031I：所以你就…等於就是，所謂職業婦女就對了？ 96010031W：對、對，就說，以前的時</p>	<p>職業婦女</p>		

	候就是依靠婆婆呀！			
	96010035I：那這樣的學歷在大陸算不算很好呢？ 96010035W：不行…那不行，以前的時候是可以啦，因為我先生是軍人嘛，他就，嗯，過慣了那種那個什麼，那個，軍他是軍官。	1、先生是軍人 2、是軍官		
	96010036I：大陸的軍官會不會比較辛苦？ 96010036W：是，以前的時候會，ㄟ，一年就回家一次。	一年回家一次		
	96010039I：就部隊。 96010039W：ㄟ…部隊，所以說…他好像是…過慣了那種單身的生活啦。	過慣單身的生活		
	96010043I：對，那時候…劉阿姨…所以最難過的時候，那時候…就那三年？ 96010043W：對。 96010044I：然後，那個時候就是看完郝伯伯，相親嗎？之後…？ 96010044W：我的想法是… 那個…一個是換了環境。	換環境		
	96010045I：哦！ 96010045W：要是老住在那個環境，好像是走不出來那個…那個…那種，就是， <u>心中的那個悲痛呀，老不出來、走不出來那個陰影呀</u> ，回家…就是看了那個家，以前的時候…就是那個家，以前的時候就，是一大家人、一大家人，現在就剩我們二個，娘二個，女兒，跟孩子長時間不回來，換個環境，再一個呢…？那個，先生、生病呀！ <u>人也沒有了，錢也花盡了</u> ，就覺得，那麼，我會不會換了個環境以後，會、各方面的生活條件啦…什麼… <u>獲得改善</u> ，雖然我是個女人啦…不要…我也不喜歡人家看不起我，那畢竟我還有個兒子，在大陸上、那個要是兒子不結婚，人家笑，你看知道嗎？	1、走不出陰影來 2、人沒有了，錢花盡了 3、會不會換了個環境，生活條件獲得改善。 4、雖然是女人，不喜歡人家看不起我 5、兒子不		因為第三國的女性，沒有別的出路，只好選擇外嫁的方式，尋求生活的改善。

		結婚，人家笑。		
	96010046I：哦！會笑話？ 96010046W：↘↗，兒子不結婚，人家說，你看，丈夫沒了，她就沒有能力給這個兒子結婚。	沒有能力給兒子結婚		
	96010047I：哦… 96010047W：就這樣，我另一方面呢…我就是爲了孩子，我寧願犧牲我自己，我也要把孩子給他…就是說…給他那個…成家，我也就沒心事囉，如果說孩子…成不了家，就是我永遠永遠的心事。	1、犧牲自己 2、孩子成不了家，就是我永遠的心事		和我父親一樣（莫非天下父母都如此）
	96010048I：所以，那時候就決定再結婚了？ 96010048W：我就跟孩子講啦。			
	96010049I：可是在之前有沒有人幫你介紹？ 96010049W：有呀。		相親經驗	
	96010051I：可是那時候，每次看回來之後都會難過嗎？ 96010051W：很難過。	很難過		
	96010052I：每次都這個樣？ 96010052W：每次都這個樣…每次都這個樣，再另一方面呀，在大陸上，你是不瞭解呀，大陸是像，我們年齡差不多，家裡都有孩子呀，而且是都沒有成家， <u>一個月呀，五百、六百的錢，你說，怎麼過</u> ，是不是，這一個這個…那個男方、有孩子，女方、 <u>有孩子，這層關係很難處理</u> 。	1、有孩子 2、一個月五百、六百的錢 3、關係難處理		經濟壓力
	96010053I：哦，所以，所後劉阿姨你的意思是說，當初也有找…找你們大…大陸的人，是不是？ 96010053W：對。有，我考慮的很多…一個是…都有孩子，搞不好關係，收入又少。	1、有孩子，關係不好 2、收入少		